

J. NIUNES CARREIRA, *Uma peça de liturgia tridentina. Sermão de Frei Francisco Foreiro aos Padres conciliares: Didaskalia* 25 (1995) 155-167.

El autor estudia el sermón predicado por este dominico portugués el 29 de noviembre de 1567 en la catedral de Trento e impreso en un opúsculo de once páginas: la justificación y la reforma de la Iglesia fueron los temas principales del sermón, en el que abundan las citas bíblicas, estudiadas detenidamente en el artículo.

## II. OTRAS OBRAS

### I. Sagrada Escritura

M.-É. BOISMARD, *Jésus, un homme de Nazareth, raconté par Marc l'évangéliste*, Les éditions du Cerf, Paris 1996, 216 págs.

El P. Boismard, a pesar de su jubilación, continúa trabajando y ofreciendo sus resultados al público. Junto a su gran obra sobre el texto occidental de los Hechos de los Apóstoles, últimamente ha publicado dos obras de carácter exegético teológico, una sobre la resurrección, y la que presentamos, sobre la humanidad de Jesús a la luz de Mc. En ésta trata de reaccionar contra cierto monoteísmo práctico que de hecho niega la humanidad de Jesús, considerándole como el Hijo de Dios, la segunda persona de la Santísima Trinidad, que se habría revestido de una apariencia humana para habitar entre nosotros. Para ello ofrece una lectura del evangelio de Mc, en la que intenta poner de relieve cómo este evangelio describe con todo realismo la humanidad de Jesús. El autor no discute el tema a nivel de la fe de la Iglesia — Jesús es verdadero Dios y verdadero hombre — sino a nivel de Mc. Su tesis es que el Cristo presentado por Mc ignoraba que fuese Dios. Es un hombre que recibe la revelación de la misión que debe cumplir sobre la tierra, como rey y profeta del Reino nuevo. Confrontado por las duras realidades de su ministerio e iluminado por Dios, no comprende más que progresivamente cómo tiene que realizar su misión. Con su presentación Mc nos permite descubrir la conciencia humana de Jesús de Nazaret. Al hilo de la presentación exegética de Mc, Boismard discute una serie de problemas en torno a Jesús, como el de sus hermanos, la realidad de los exorcismos y milagros, el sentido de las palabras de la última cena y otros problemas históricos que plantean los evangelios, como el tribunal que condenó a muerte a Jesús. El objetivo que se propone Boismard es oportuno, puesto que es real la existencia de un monoteísmo práctico sobre la figura de Jesús, que niega su verdadera humanidad. Para ello Mc ofrece una base ideal, ya que su obra subraya de forma especial los aspectos humanos de Jesús, como se

reconoce generalmente. Pero en el desarrollo de este libro se echa de menos más rigor metodológico. Primero delimitando claramente el problema: ¿de qué se trata, de la presentación de la conciencia humana del Jesús histórico o de la presentación que de ella hace Mc? A la luz del título de la obra sería lo segundo, pero de hecho se confunden las perspectivas. En segundo lugar, si el autor quiere exponer la obra de Mc, debe explicar a Mc primero por sí mismo y por su contexto, no a la luz de otro evangelio, que tiene un enfoque teológico diferente. Sorprende la facilidad con que comenta directamente a Mc a base de Mt. de Lc, de Jn y del AT. Así, por ejemplo, se contenta con presentar la figura de Juan Bautista a la luz de Jn 3.30. Pero ¿qué piensa Mc de Juan Bautista?

Volviendo al tema central ¿realmente Mc ignora que Jesús fuese Dios? La afirmación es sorprendente, porque la mayor parte de la exégesis actual reconoce que Mc es una "teofanía oculta", una obra que presenta un Jesús muy humano, pero que se revela como Hijo de Dios. De aquí los numerosos comentarios que presentan a Mc como una cristología correctiva, en la que se afirma la divinidad de Jesús, pero se hace ver que la divinidad se manifiesta en la debilidad. De aquí igualmente las diversas explicaciones que se dan de esta afirmación de la divinidad, según la situación confesional del exégeta: para unos es un mito de origen helenista-cristiano, para otros manifiesta la fe de la Iglesia primitiva. Contra este punto de vista general Boismard intenta demostrar que Mc sólo presenta un Jesús puramente humano, rey-profeta, pero en la rápida exégesis que ofrece no lo justifica. Por ejemplo, considera correctamente 1.1 título de la obra: Evangelio de Jesús, Mesías, Hijo de Dios. Aparecen aquí tres conceptos de gran riqueza teológica vetero y neutestamentaria, pero el autor se contenta con una exposición pobre del contenido de los temas a la luz del AT, sin tener en cuenta que cuando escribe Mc, ya existía una teología cristiana y un vocabulario cristiano, que influyen en Mc. Los conceptos de evangelio, Mesías, Hijo de Dios que emplea en este título doctrinal Mc, ¿los toma directamente de su sentido veterotestamentario o del uso que de ellos se hace en las comunidades cristianas? Ciertamente que la comunidad de Mc no lee el título Hijo de Dios a la luz de Calcedonia, pero tampoco sin más a la luz de la sinagoga. Lo hace a la luz de la fe en la resurrección. Igualmente aparece una gran ambigüedad en algunos excursus, como el dedicado a los hermanos de Jesús. El autor conoce y expone las distintas razones en pro y en contra, afirma que no permiten dar una respuesta segura, pero parece que favorecerían la conclusión de que María habría tenido otros hijos después del nacimiento de Jesús. ¿Por qué? Añade a continuación que el dogma de la Iglesia afirma otra cosa y deja la impresión de que el dogma no tiene nada que ver con la Escritura. Un teólogo católico le diría que los textos solos son insuficientes, lo que implica que hace falta otra cosa, y esta es la tradición viviente de la Iglesia en la que fueron escritos los textos, y que los interpreta en sentido de virginidad perpetua de María. Algo parecido hay que decir de la explicación que ofrece de las palabras de Jesús en la última cena, que interpreta de forma

peculiar: esto es mi cuerpo simboliza a Cristo en cuanto que es la palabra de Dios (o la sabiduría de Dios). Entre otras razones se apoya en Jn 6, en cuya primera parte Jesús compara su persona y ministerio al pan, pero no dice nada de la segunda parte en que refiere el pan a su cuerpo y sangre ni tampoco de 1 Cor 10,14ss y 11,23ss que reflejan la interpretación tradicional de la Iglesia. La obra está escrita en un estilo fácil y se lee con gusto. El autor, que ha dedicado su vida al estudio de los evangelios, maneja con facilidad el material evangélico, da muestras de una gran erudición bíblica y ofrece muchos datos interesantes y sugerentes. Pero, junto a esto, no son infrecuentes el uso selectivo de datos, la ambigüedad y el subjetivismo.

A. Rodríguez Carruana

PH. BOSSUYT ET J. RADERMAKERS. *Témoins de la Parole de la Grâce. Actes des Apôtres. 1. Texte, 2. Lecture continue*, Éditions de l'Institut d'Études Théologiques (IET 16), Bruxelles 1995. 115 + 782 págs.

Después de la publicación de comentarios similares a Mateo, Marcos y Lucas, aparece el dedicado a Hechos de los Apóstoles, dirigido por Ph. Bossuyt y J. Radermakers con la colaboración de varios profesores y muchos estudiantes. La obra consta de dos volúmenes. El primero ofrece una traducción francesa del texto estructurado de Hch, en el que se destacan tipográficamente las características de la redacción, y termina con un cuestionario para introducir a la lectura de Hch. El segundo es mucho más amplio y comprende cuestiones introductorias, comentario y otros materiales. Las cuestiones introductorias presentan el estado de la cuestión sobre autor, fuentes, textos alejandrino y occidental, fecha de redacción, estructura (con relación a ésta, los autores optan por una división bipartita (1,12-15,35 y 15,36-28,31), visión de conjunto crítica de las publicaciones recientes, finalidad y género literario (obra histórica, teológica, pastoral y apologética) y grandes temas teológicos. El comentario ocupa la mayor parte de este volumen y en él se explica el texto a la luz de toda la obra de Lc. Otros materiales que ayudan a comprender la obra son unas notas geográficas e históricas sobre el relato, unas reflexiones teológicas al final de cada sección a modo de jalones interpretativos para marcar el progreso del pensamiento en la redacción final de la obra y, finalmente, una "reflexión de Teófilo", en la que subrayan el punto de vista del lector, confrontado con el mensaje del texto. La bibliografía no aparece reunida al principio ni al final de la obra, sino que cada obra aparece allí donde se cita. Los autores se contentan con la presentación crítica que hacen en la introducción. El título de la obra responde a la idea central que se debe deducir de la lectura de Hch, inseparable de la de Lc, con la que forma una unidad. Ambas partes presentan en paralelismo la obra de Jesús y la de los apóstoles bajo la acción del mismo Espíritu que dio a Jesús ser la *Palabra de la Gracia* (título del comentario a Lc) y a los apóstoles ser *los testigos de la Palabra de*

*la Gracia*. La obra ofrece una lectura global de Heh coherente con las premisas literarias que asumen los autores, y como ocurre en este tipo de obras, son frecuentes las aportaciones novedosas, aunque no siempre aparecen bien fundadas.

A. Rodríguez Carmona

O. CULLMANN, *La prière dans le Nouveau Testament. Essai de réponse à des questions contemporaines*, Cerf, Paris 1995, 260 págs.

Como indica en el prólogo, el autor ha pretendido «integrar el tema central de la oración en la interpretación del Nuevo Testamento». Divide el estudio en tres partes: en la primera propone las dificultades de la oración y objeciones contra ella; en la segunda expone en sendos capítulos las enseñanzas de los evangelios sinópticos —con un análisis más detallado del Padre nuestro—, del Corpus paulinum del evangelio de Juan y epístolas joánicas, y de los restantes escritos del Nuevo Testamento; en una síntesis final, tercera parte, intenta dar una respuesta a las dificultades indicadas a partir de la doctrina neotestamentaria que ha expuesto. En la conclusión formula brevemente diez tesis principales que resumen su exposición. Todo el libro es un compendio de los estudios y reflexiones del autor en su edad ya avanzada.

E. Burgo

*Documenta Q. Reconstructions of Q Through Two Centuries of Gospel Research Excerpted, Sorted and Evaluated. Q11.2b-4*, Stanley D. Anderson (ed.), Peeters, Leuven, 1996, 206 págs.

EDWARD P. MEADORS, *Jesus the Messianic Herald of Salvation* (WUNT. 2 R 72), J.C.B. Mohr (Paul Siebeck), Tübingen, 1995, 387 págs.

La cuestión sintáctica y la problemática en torno a la existencia de la fuente Q y su contenido, a pesar de las dificultades que plantean, no deja de interesar a la investigación. Las dos obras que presentamos son fruto de este interés. Ambas estudian problemas relacionados con la fuente Q. La primera, obra de Shawn Carruth y Albrecht Garsky, y editada por S. D. Anderson, es el primer volumen de una serie dedicada a la reconstrucción del texto de Q. Se trata de un intento serio, aunque no definitivo, como reconocen los autores, pues se ofrece abierto a posteriores precisiones. Es el primer fruto de un seminario organizado con tal fin por la Society of Biblical Literature en los años 1985-89, que posteriormente se convirtió en el International Q Project. El equipo investigador está integrado por unos cuarenta miembros de diversas nacionalidades. Su método de trabajo consiste en estudiar cada perícopa a la luz de la historia de la investigación de estos dos últimos siglos. En concreto en cada

pericopa se presentan los textos de Mt, Lc y el hipotético texto de Q, este último con números exponenciales que enumeran los diversos problemas que plantea. A continuación viene el estudio de cada problema, a base de presentar las opiniones de los diversos autores que han estudiado el tema por orden histórico, para que los diferentes puntos de vista se puedan situar en su contexto histórico-ideológico. Las opiniones se ofrecen divididas en cuatro grupos: (1) autores que apuntan razones a favor de que Lc contiene el texto primitivo, (2) y los que lo niegan; (3) autores que dan razones a favor de que Mt contiene el texto primitivo de Q, (4) y los que lo niegan. A todas estas razones sigue una evaluación por parte del miembro del equipo responsable del trabajo. Este material pasa después a otros dos miembros del equipo, que también hacen su propia evaluación. Finalmente todo el material se entrega a todos los miembros del equipo que, en sus reuniones plenarias, intentan resolver las divergencias aparecidas entre los diversos evaluadores. Los resultados finales se publican desde 1990 en la revista JBL. Con este volumen se inicia la serie de publicaciones mayores que ofrecen los resultados de una forma más oficial. Está dedicado a Q 11:2b-4 (los números corresponden a la numeración de Lc), la pericopa del Padrenuestro. Los volúmenes próximos seguirán preferentemente la secuencia de Q. El material que se ofrece permite al lector interesado estudiar críticamente el texto en cuestión y hacer su propia evaluación. Felicitamos a los miembros del equipo por el esfuerzo realizado y por el buen servicio que ofrecen, y esperamos los siguientes volúmenes de la colección.

La segunda obra trata del contenido de Q. Es una revisión de la tesis presentada por Meadors en la Universidad de Aberdeen en 1993. En ella se enfrenta a la "ortodoxia crítica", según la cual Q es un documento compuesto en diversas etapas, en las que se reflejan las diversas características teológicas de una comunidad en desarrollo. Los transmisores de Q tenían una visión propia de Jesús y su mensaje, bastante diferente de la de Mc. Por ello se considera a Q como una composición que proviene de una segunda esfera del cristianismo primitivo, diferente de la de Mc. Frente a este punto de vista, Meadors intenta demostrar que Q se armoniza perfectamente con Mc y se basa en la enseñanza de Jesús histórico. Para ello en nueve capítulos hace ver que los temas de Q (sabiduría, profecía, Hijo del hombre) están presentes de forma similar en Mc. Con la misma finalidad estudia de manera especial el tema principal de Mc y Q, el Reino de Dios. La combinación de temas sabiduría-profecía-apocalipsis-escatología procede de Jesús, que la tomó de Daniel. Por ello Mc y Q, más que contradecirse, se completan, ofreciendo interesantes puntos de vista de la Iglesia primitiva sobre la misión de Jesús. Ambas fuentes están enraizadas en Jesús, describiendo su enseñanza y obra de una forma que le hacen aparecer como "Heraldo escatológico de la salvación" (Is 61, 1s), el sabio Mesías que vino a derrotar a Satanás y a congregar al pueblo de Dios para la salvación en el Reino de Dios. Apoyado en el análisis de lo que Mc y Q dicen —y no en lo que omiten— el autor concluye que Q no es el producto

de una comunidad ecotérrica sino que pertenece a la corriente principal de una tradición enraizada en la primitiva memoria apostólica de lo que Jesús hizo y dijo durante su ministerio apostólico. La obra ofrece un análisis serio que cuestiona realmente la ortodoxia crítica, tan necesitada de discusión. Es de esperar que este estudio ayude a clarificar el campo del contenido teológico de Q y su *Sitz im Leben*, tan lleno de subjetivismos.

A. Rodríguez Carmona

N. FERNÁNDEZ MARCÓS · J.R. BUSTO. *El Texto antioqueno de la Biblia griega. III. 1-2 Crónicas*. Instituto de Filología del CSIC, Madrid 1996. LXV + 162 págs., ISBN 84-00-07585-4.

Continúa con este tercer volumen la edición del texto antioqueno de la Biblia griega, del que ya se han publicado los volúmenes correspondientes a los libros de Samuel y de Reyes. Será el último volumen, puesto que se ha publicado ya recientemente la edición crítica de 1-2 Esdras. La edición está basada en la colación de los manuscritos antioquenos 19 y 108, Bibl. Vaticana, 93, Museo Británico y 121, Biblioteca Marciana, Venecia, y las aportaciones de los testimonios indirectos, entre los que destacan la *Vetus latina* y la versión armenia; constan las diversas variantes en el doble aparato crítico del texto. La amplia introducción describe los manuscritos antioquenos y los testimonios indirectos, las ediciones anteriores, Complutense, 1517, y de Lagarde, 1883, sus características y deficiencias, y presenta esta nueva edición. La calidad tipográfica es excelente.

E. Peña

M. GILBERT, *La Sapienza di Salomone*, 1. Cullana Bibbia e Preghiera, 22, Edizioni Apostolato della Preghiera, Roma 1995, 243 págs.

El presente volumen, manejable y bien presentado, recoge 14 artículos, ya publicados por el autor entre el año 1970 y el 1990 (véase págs. 241-242). En la presentación (págs. 9-37) ofrece el autor un resumen bien condensado del magno artículo aparecido en DBS 11 (1986) 58-119 sobre los problemas y temas principales del libro de la Sabiduría de Salomón. En los demás artículos, aquí recogidos, se hace exégesis de versículos o pericopas del libro de la Sabiduría (Sab 2, 12-20; 7, 9; 7, 22-8, 1; 9; 9, 17-18; 11, 16; 11, 21-12, 2; 12, 22c; 10-19; 14, 11-31 y 18, 6-9).

El nivel de los artículos es muy variado: elemental y medio-alto.

El interés de este primer volumen es grande tanto para los especialistas en la Biblia, que encontrarán reunidos artículos de difícil acceso, como para los no especialistas que desean conocer el mensaje de los libros sagrados, guiados por M. Gilbert, uno de los mayores expertos en los libros sapienciales.

J. Vilchez

*Tra judaismo e cristianesimo. Qumran - Giudeocristiani*, a cura di A. Strus, (Jeri Oggi domani 17) L.A.S., Roma 1995, 181 págs.

Este volumen de la colección citada recoge las aportaciones de dos jornadas de estudios, tenidas en la Universidad Pontificia Salesiana en el curso 1994-1995. Son tres trabajos sobre Qumran: J. PICCA, *Q. Consideraciones topográficas, arqueológicas e históricas*; R. VICENT, *Q. y la interpretación de la Escritura*; P. SACCII, *Q. y los orígenes cristianos*; y otros tres estudios sobre el judaocristianismo: A. STRUS, *¿Cristianos de origen judío: una experiencia sepultada? Datos arqueológicos y apócrifos*; M. SIMONETTI, *El judeocristianismo en la tradición patristica del siglo II al IV*; G. GAMBÀ, *Mateo: el evangelio de la Iglesia Madre. Una breve bibliografía sobre el judaismo, Qumrán y los judeocristianos completa la interesante información que este pequeño libro ofrece a quienes desean iniciarse en el conocimiento de este aspecto de los orígenes cristianos.*

E. Peña

*Guía espiritual del Antiguo Testamento. El libro del Génesis (12-50)*, G.F. RAVAST, Barcelona Herder, Madrid Ciudad Nueva, 1994, 310 págs.

En el volumen 56 de esta revista A. Segovia presentó la nueva colección al recensionar el tomo 1º, sobre los caps. 1-11 del Génesis. En la misma línea este segundo tomo en la introducción ve en los caps. 12-50 un triplico, de Abraham, Isaac y Jacob, y un cuadro, de José; distingue tres líneas, histórico-biográfica, narrativa y teológica. Sigue una breve bibliografía muy especializada. Selecciona 25 textos, que comenta exegéticamente y espiritualmente. En ellos las acciones de Dios se insertan en el tejido normal de la existencia y de las opciones humanas. Estos capítulos son una cálida invitación a captar en los acontecimientos humanos la mano de Dios, que no abandona nunca a sus fieles

E. Peña

*Guía espiritual del Antiguo Testamento. Los libros de Josué, Jueces y Rut*, M. NAVARRO PUERTO, Herder, Ciudad Nueva, Barcelona 1995, 172 págs.

De estos tres libros se escogen los pasajes más destacados, cinco de los dos primeros y cuatro del libro de Rut, en todos ellos se expone el contexto y luego se propone el comentario teológico y espiritual. Precede una introducción, visión de conjunto de los tres libros y presentación de cada uno de ellos, y explicación de su peculiar historicidad. La autora presta especial atención a los personajes femeninos, Débora, Dalila, Rut. De lectura fácil y amena este

pequeño libro es una buena guía en la lectura de estos libros del Antiguo Testamento.

E. Peña

*Guía espiritual del Antiguo Testamento. El libro de Isaías (1-39)*, B. MARCONCINI, Herder, Ciudad Nueva Barcelona, Madrid 1995. 184 págs.

Un nuevo volumen de introducción científica a la lectura del A.T., concretamente, del Primer Isaías. Precede una amplia exposición sobre el libro de Isaías, un análisis de los capítulos 1 al 39, la persona del profeta, el contexto histórico-religioso y el mensaje teológico. Sigue una selecta bibliografía, actual, particularmente sobre el Primer-Isaías. El Texto y comentario se divide en cinco capítulos y temas: Las señales de una auténtica relación con Dios (caps. 1-5); La vocación (cap. 6); A la espera del Emmanuel (cap.7-11); La política de la fe (caps.13-23, 28-33); y Una mirada al futuro (caps.24-27, 34-39). Cada subdivisión de estos capítulos tiene una explicación introductoria antes del texto seleccionado, al que sigue el comentario espiritual. No es, pues, un libro de meras consideraciones piadosas, sino una introducción científica a un conocimiento profundo y espiritual del Primer Isaías.

E. Peña

*Guía espiritual del Antiguo Testamento. G. Fischer. El libro de Jeremías*, Herder-Ciudad Nueva. 1996, 256 págs.

En la introducción se expone el fondo histórico, la figura de Jeremías, y las peculiaridades, estructura y mensaje de este profeta. Sigue una selecta y reciente bibliografía. Se seleccionan 29 textos del libro de Jeremías y de cada uno de ellos se hace una breve introducción, un comentario exegético, y unas reflexiones de aplicación actualizada. Se pretende que la lectura reflexiva de este libro ayude a percibir la acción y presencia de Dios en un mundo lleno de conflictos, de engaño y dolor, y así encontrar el consuelo y la capacidad de consolar a los otros.

E. Peña.

D.A. HAGNER, *Matthew 14-28* (Word Biblical Commentary 33b), Word Books, Publishers, Dallas, Texas, 1955, xxxix + 467-935 págs. (sigue la numeración del volumen primero).

Se trata de la segunda parte del comentario a Mt. en el que ofrece un comentario de los capítulos 14-28 que tiene las mismas características que el que hizo en el primer volumen, que ya presentamos en esta misma revista 57

(1994) 428. Junto al comentario el volumen incluye un excursus sobre Inimicicia, relato y *εὐθείας* en Mt. A lo largo del comentario subraya el *Sitz im Leben* en el que Mt se leyó por primera vez, especialmente el contexto polémico judío, para evitar que sea mal interpretado por el lector actual. Igualmente analiza las fuentes que emplea y la reelaboración que hace, dejando claro que Mt no compromete la historicidad esencial de los hechos que narra. Igual que el comentario de la primera parte, el de este volumen ofrece puntos de vista moderados con gustos teológicos propios de su Iglesia. En general se trata de un buen comentario, a la vez científico y pastoral.

A. Rodríguez Carmona

J.P. HEAL, *Blood and Water. The Death and Resurrection of Jesus in John 18-21*. The Catholic Biblical Quarterly Monograph Series 27, Washington 1995, 180 págs.

El libro presenta el amplio relato de la pasión-glorificación o, dicho sea de manera más propia, de la "Hora" en el evangelio de S. Juan (cc. 18-21). Este acercamiento es nuevo e interesante; se sitúa en la clave de la "narratología"; trata de introducir al lector en la trama de los hechos descritos, que no son considerados mero objeto de arqueología interpretativa, sino que están contados para mover e incitar a una fe más sólida en Jesús, Hijo de Dios. Hace una estructuración de los relatos en cinco grandes secciones, cuyo contenido vamos a enumerar sucintamente. — *La primera sección (18, 1-27)* desarrolla el tema de Jesús como revelador divino, que amonesta a todo el que le escucha a testificar que él ofrece su propia vida como buen pastor y "sumo sacerdote", a fin de dar la vida eterna a todos los que creen (18, 1-9 12-14, 19-24). Pero al mismo tiempo, en progresivo contraste, el lector se da cuenta de la traición de Pedro y comprende que debe aceptar humildemente el amor de Cristo como discípulo/oveja, y poner su propia vida en las manos de Dios. — *La segunda sección (18, 28-19, 11)* desarrolla la revelación a través de la comparecencia de Jesús ante el gobernador P. Pilato. Mediante el procedimiento de una serie de escenas en contraste, situadas alternativamente fuera y dentro del pretorio, se deja ver que Jesús manifiesta su identidad trascendente, su origen y su misión. Se amonesta al lector a seguir a Jesús como el verdadero rey, que es también Hijo del Hombre e Hijo de Dios, cuya crucifixión permitirá dar vida eterna a todos los que creen en él. — *La tercera sección (19, 12-42)* conduce al lector a "ver" y "aceptar" la manifestación de la pasión, y a profesar una profunda fe en Jesús (19, 12-22, 25-27, 31-37). La crucifixión de Jesús constituye la entronización del buen pastor rey (19, 12-22). Se invita al lector a imitar la respuesta del discípulo amado para extender a otros creyentes el amor inmensísimo de Jesús, mostrado al dar su propia vida (19, 25-27). — *La cuarta sección (20, 1-31)* pretende confirmar al lector en su fe en Cristo Resucitado merced a la evidencia de los encuentros personales de Jesús con los discípulos.

Se insiste en la dimensión misionera de la fe, a ejemplo de M<sup>g</sup> Magdalena (20,11-18). También se invita al lector a creer en la resurrección debido al testimonio del discípulo amado y a la palabra de las Escrituras (20,3-10); y al testimonio de Tomás, que ejemplariza, a manera de modelo entusiasmante, la fe de los discípulos en Jesús, como Señor y Dios (20,26-29). — *La quinta sección* (21,1-25) se desarrolla en el marco de una escena de comensalidad. El Señor da de comer a los discípulos, y los enseña así a nutrir a los futuros creyentes con la superabundancia de la eucaristía (21,1-14). El amor, confesado por Pedro a Jesús (21,15-19a), es ejemplo para todo pastor en la Iglesia.

El libro aporta la novedad de ser una "nueva lectura" de estos capitales capítulos del cuarto evangelio. Logra involucrar, tal como es su pretensión, al lector en el dinamismo del relato. Gracias a este tratamiento, da la impresión de que los hechos evangélicos son contáneos y están sucediendo ante los ojos del creyente. El peligro que acecha a este tipo de lectura es la excesiva y rápida aplicación de los acontecimientos, sin que aquella pase por el filtro de una rigurosa interpretación. Creemos que este peligro está conjurado, pues el libro se desarrolla con una gran objetividad. En su exégesis se tienen en cuenta las aportaciones más relevantes de la actualidad; se citan con sentido crítico prácticamente casi todos los autores de valía; se hace un estudio de las palabras griegas en el texto y contexto. En una apreciación concreta no podemos estar de acuerdo. Nos referimos a la estructura seguida por el autor respecto a la disposición de estos capítulos. Ya sabemos (E.R.Brown) que la estructura en el cuarto evangelio resulta sencilla en sus grandes líneas, pero complicada en el detalle. El autor introduce una serie de "intercalaciones" (él las designa con el extraño nombre de "sandwiches" -?-) a lo largo de estos capítulos, a nuestro modo de ver —siguiendo autores como I de la Potterie— de manera injustificada y gratuita. Por lo demás, y salvo esta limitación de matiz, hay que decir que se trata de un libro sugerente, bien fundamentado y que, sobre todo, da que pensar al lector; pues en estrecha sintonía con lo que el propio autor del evangelio, mostrando el objetivo último que le movía: estas señales se escribieron para creer en Jesús, el Hijo de Dios y tener vida en su nombre (Jn 20,30-31).

F. Conneras Molina.

K. HUBER, *Jesus in Auseinandersetzung. Exegetische Untersuchungen zu den sogenannten Jerusalemer Streitgesprächen des Markusevangeliums im Blick auf ihre christologischen Implikationen*, Echter Verlag (Forschung zur Bibel 75), Würzburg 1995, 499 págs.

La obra recoge una tesis defendida en la Facultad de Teología Católica de la Universidad Leopold Franzens de Innsbruck, dirigida por el prof. Martin Hasitschka. Estudia las discusiones de Jesús con diferentes grupos que presenta Mc 11,27-12,37 y sus implicaciones cristológicas. El desarrollo procede en

cinco capítulos en los que el autor estudia respectivamente las cuestiones (1) sobre el poder de Jesús: Mc 11,27-33, (2) sobre el tributo: Mc 12,13-17; (3) sobre la resurrección: Mc 12,18-27; (4) y sobre el hijo de David: Mc 12,35-37, terminando (5) con una visión de conjunto en la que se subrayan los aspectos cristológicos. Con una bibliografía y un índice de textos citados termina la obra. Cada capítulo estudia metodológicamente un texto (crítica textual, delimitación del texto, estructura, análisis sinérgico y diacrónico) para terminar con las implicaciones teológicas. El capítulo final está dedicado a estas implicaciones cristológicas, tanto de la forma de las perícopas como de los contenidos, en los que aparece una autocomprensión de Jesús como Maestro poderoso, Mesías e Hijo de Dios. Para el autor las discusiones jerosolimitanas están centradas en la identidad de la persona de Jesús. Se trata de un buen trabajo, desarrollado con rigor y que contribuirá al mejor conocimiento de esta sección de Mc.

A.Rodríguez Carmona

**L.MAZZINGHI, *Noite di paura e di luce. Esegesi di Sap 17,1-18,4*.**  
 Analecta Biblica, 134. Editrice Pontificio Istituto Biblico, Roma  
 1995, XXXII-332 págs.

Desde el principio confesamos de buen grado que el presente trabajo es una muy buena aportación a la exégesis del AT en general y al libro de la Sabiduría en particular. Se trata de una tesis doctoral, realizada en el Pontificio Instituto Bíblico de Roma bajo la dirección de M.Gilberti que la prologa. Es el primer estudio serio, profundo, metodológico que hasta ahora se ha hecho de Sab 17,1-18,4. El autor analiza el quinto díptico de la tercera parte del libro de la Sabiduría desde los puntos de vista literario, exegético, teológico. L. Mazzinghi, centrándose en esta perícopa, ha sabido investigar el resultado de los esfuerzos de investigadores en ramas del saber tan dispares como la lingüística, la historia, la exégesis bíblica y rabínica. A partir de ahí ha profundizado en el contenido y en la forma literaria de 17,1-18,4.

En la Introducción (págs.XXIII-XXXII) L.Mazzinghi propone la situación en que se encuentra Sab 17,1-18,4 en el ámbito de la investigación exegética y su método de trabajo. En el cuerpo central el A. estudia a fondo el díptico de las tinieblas y la luz, dividiéndolo en cinco perícopas, cada una de las cuales corresponde a un capítulo. I. 17,1-6: Noche de miedo; II. 17,7-11: Los magos y la conciencia; III. 17,12-15: Un miedo infernal; IV. 17,16-21: Prisioneros del miedo, V. 18,1-4: Sabiduría y Ley, luz para el mundo; el capítulo VI y último sirve de recopilación y síntesis. Cinco *Excursus* profundizan en temas particulares a lo largo de la obra. Un apéndice sobre el díptico de las tinieblas en el NT y en la tradición cristiana (págs.298-308) pone el punto final al texto del estudio. Una Bibliografía general bien estructurada y seis índices más completan este magnífico estudio exegético.

Si tuviera que señalar algún aspecto positivo de los muchos que tiene la investigación, señalaría el magistral uso que el A. hace del material helenístico y rabínico de principio a fin. Por último quisiera hacer una pequeña matización: L. Mazzinghi cita a veces mi libro *Sabiduría* (edición en castellano de 1990), pero hace uso de la edición en italiano (Ediz. Borla, Roma 1990) sin previo aviso (cf. págs. XXVII nota 17; XXX nota 28; 282 nota 20), creando una confusión innecesaria.

J. Vilchez

**R. METZNER**, *Die Rezeption des Matthäusevangeliums im 1. Petrus-brief. Studien zum traditionsgeschichtlichen und theologischen Einfluss des 1. Evangeliums auf den 1. Petrusbrief*, (WUNT -2. Reihe 74). J.C.B. Mohr (Paul Siebeck), Tübingen 1995, 340 págs.

Se suele considerar la 1ª carta de Pedro como la "carta de la tradición", por la serie de contactos que tiene con otros escritos del NT. Generalmente se suelen explicar estos contactos de forma indirecta, es decir, no provienen de influjo directo de un escrito concreto en 1 Pe sino que ambos son testigos del fondo común tradicional de la Iglesia primitiva. De vez en cuando aparecen intentos de demostrar influjo directo de algún escrito. Este es el caso de la obra que presentamos. Se trata de una reelaboración de la tesis presentada por el autor en la Facultad de Teología de la Universidad Humboldt de Berlín en 1994, en la que intenta probar que Mt ha influido en 1 Pe. El desarrollo, después de una introducción (1), procede en cuatro grandes partes, en las que se estudian el influjo literario de Mt en 1 Pe (2), el influjo teológico de Mt en 1 Pe (3), el influjo real de Mt en los escritos de la iglesia primitiva de los siglos primero y segundo (4) y un resumen conclusivo (5). Termina con una bibliografía (prácticamente sólo anglosajona) y unos índices. Para Metzner Mt ha influenciado de múltiples formas 1 Pe. Una serie de tradiciones y motivos que son característicos de Mt, reaparecen en 1 Pe interpretados y actualizados. En concreto admite un influjo directo de 2 Bienaventuranzas (Mt 5,10 en 1 Pe 3,14 y Mt 5,11a en 1 Pe 4,13s), del logion Mt 5,16 en 1 Pe 2,12, y las dos últimas anátesis (Mt 5,38-48) en 1 Pe 3,9. Igualmente acepta el influjo de otros logia y motivos teológicos. De esta forma 1 Pe es uno de los primeros testigos del uso de Mt en los dos primeros siglos. Esto muestra que 1 Pe no sólo ha empleado ampliamente tradiciones parentéticas y catequéticas de la Iglesia primitiva, sino que de una manera especial se relaciona con Mt. Se trata de una buena contribución al estudio de las fuentes de 1 Pe.

A. Rodríguez Carrón

A. MINISSALE, *La versione greca del Siracide. Confronto con il testo ebraico alla luce dell'attività midrascica e del metoão targumico*. Analecta Biblica, 133. Editrice Pontificio Istituto Biblico. Roma 1995. X-332 págs.

Ante nosotros tenemos una tesis doctoral, defendida el 1992 en el Pontificio Instituto Bíblico de Roma y gestada durante 30 largos años. En la Introducción (págs.1-30) el A. afronta con resolución el arduo problema del mundo del midrás y del targum en la vida real del pueblo de Israel, desde los mismos inicios de la formación de la Biblia hasta la época medieval, en ese mundo es colocado el nido del Sirácida. A. Minissale demuestra que tiene un conocimiento amplio de la materia (ver la abundantísima bibliografía utilizada) y que domina un método de trabajo firme, seguro, eficaz.

La tesis se centra en la versión griega de Sir para descubrir los rasgos más personales del traductor, reflejados en su estilo literario y en sus concepciones teológicas. El método de trabajo es siempre el mismo en las dos partes de que consta el libro: comparación constante entre G de Sir y las partes correspondientes de H que han llegado hasta nosotros.

En la Primera Parte (págs.31-149) se analizan diez perícopas de Sir de las que por lo menos existe un testimonio manuscrito. Éstas son: 4,20-6,4; 6,18-37; 10,19-11,6; 31,25-32,13; 32,14-33,6; 37,16-31; 41,14-42,8; 42,15-25; 44,1-15 y 51,13-30. En cada una de las perícopas se aplica rigidamente un mismo esquema de trabajo: 1) Análisis formal y textual del texto en hebreo, es decir, presentación de la perícopa en su entorno literario o contexto y en sí misma en cuanto a su contenido y estructura; reconstrucción del texto H; versión italiana del mismo; notas textuales y filológicas de valor excepcional. 2) Análisis de la versión griega con seis apartados que se repetirán también en la Segunda parte: A) Corrupción interna de G; B) Lectura diferente; C) Variaciones descriptivas; D) Variaciones temáticas; E) Técnicas de traducción y F) Adiciones y omisiones en G. De todos estos apartados los de mayor importancia son el de las *Notas textuales y filológicas* y el de las *Variaciones temáticas*.

La Segunda parte del libro (págs.151-258) contiene las *Tablas sintéticas*: «Clasificación sistemática de las divergencias de G con relación a H según el criterio que se ha aplicado en el estudio de las diez perícopas de la primera parte» (pág.153 nota 1). Prácticamente se clasifican todas las discrepancias entre G y H, descollando las relativas a la concepción de Dios (págs.177-178) y a la escatología (págs.225-226).

En la Conclusión (págs.259-261) resume con brevedad el Autor los principales logros de su investigación: tanto Sir hebreo como Sir griego deben ser leídos autonomamente, reclamando que la traducción de Sir al griego (y en cierta medida toda la LXX) sea incorporada al «proceso literario que da origen a la Escritura» (pág.261).

El volumen está enriquecido con una Bibliografía (págs.269-286), generosamente utilizada, y con cinco Índices que harán que la obra sea más maneja

ble. El juicio global de la obra tiene que ser muy positivo. Se trata de una obra especializada para especialistas, elaborada con sumo rigor y, al parecer, con entusiasmo. Indispensable, pues, para los que en adelante se dediquen al estudio de la sabiduría bíblica en general y a la de Jesús ben Sira en particular.

José Vilchez.

R. MINNERATH, *De Jérusalem à Rome. Pierre et l'unité de l'Église apostolique*, Paris, Beauchesne 1995, 616 págs.

El autor traza la historia del cristianismo en los tiempos apostólicos a partir de los datos que aportan los libros del Nuevo Testamento. Al mismo tiempo propone la datación y autoría de esos libros, discutiendo las diversas teorías que se han sucedido. Analiza luego el contenido de cada uno de esos libros, y las corrientes de interpretación de la doctrina cristiana que se reflejan en ellos, resaltando oportunamente el papel de Pedro, como el garante reconocido de la unidad. El libro comienza con la primera aparición de Jesús resucitado a Pedro y termina con la carta de Clemente de Roma a los corintios. Nos describe las primeras comunidades cristianas, de Jerusalén, de Éfeso, de Roma, con sus características y problemas; identifica los personajes que aparecen en los libros analizados y expone los datos que sobre ellos tenemos. El estilo narrativo mantiene el interés de la lectura por encima de las discusiones científicas y las exposiciones doctrinales de los libros analizados; es una introducción moderna y ágil al Nuevo Testamento.

E. Talavera

J.-M. NICOLAS, *Croire en la Providence?*, Pierre Téqui, Paris 1995, 128 págs.

El «. presenta una serie de reflexiones sobre la providencia de Dios, en otros tantos capítulos sobre la providencia como misterio de fe, su acción en el universo, en la historia y en la vida personal, su relación con la cruz, sus instrumentos, y en la vida humana de Jesús, para concluir desarrollando la frase de Sta. Teresa de Lisieux, «Todo es gracia». Basa sus reflexiones en textos de la Sagrada Escritura y en la teología tradicional. Nada, ni siquiera nuestro pecado, nos puede separar del Amor de Dios manifestado en Jesucristo.

E. Muñoz

M.-J. NICOLAS, O.P., *L'Évangile Bien-Aimé. Commentaire & Méditations sur l'Évangile de St. Jean*, Éditions Magnificat, Perpignan 1995, 298 págs.

El autor recorre todo el evangelio de San Juan, reflexionando sobre todos sus versículos; puesto que es un teólogo sus reflexiones se basan en el auténtico sentido del texto sagrado. Pretende comunicar a los lectores sus experiencias de meditación sobre el cuarto evangelio. La presentación —textos en negrita y subrayados— y tipos de letra de buen tamaño facilitan la lectura meditativa; «es como si Jesús nos hablase y actuase bajo nuestra mirada». Esa frase conclusiva del libro revela la pretensión del autor.

E. Muñoz

M. PICCIRILLO, *Con Jesús en Tierra Santa*. Fotografía de FRANCO MARZI, CARLA NORSELLI. Jerusalén, Custodia de Tierra Santa, s.a.: 1995, 67 págs.

En su meritísima labor de custodiar y poner al servicio del pueblo cristiano los Santos Lugares, los franciscanos de Tierra Santa han publicado la obra que presentamos. Se trata de un libro de formato grande, con excelentes fotografías de los lugares de nuestra salvación. Pero los autores no han pretendido hacer una guía convencional de Tierra Santa, como tantas otras, sino un libro de meditación al hilo de la vida de Jesús y con la ilustración gráfica de los lugares de su vida, muerte y resurrección. Pues, a diferencia de otras obras de este tipo, el texto no pretende explicar las fotografías, sino que éstas son las que están subordinadas al relato meditativo de Michele Piccirillo sobre la historia de la salvación encarnada en Jesús. Los franciscanos de la Custodia han pretendido con esta obra que los peregrinos no sean unos meros turistas, aunque religiosos, sino que profundicen en el misterio que estos lugares nos esconden y revelan. Que vean en los lugares santos la «huella» de Jesús en su obra de salvación. Y sin duda los autores lo han conseguido. Permítansenos, sin embargo, unas sugerencias mínimas, puesto que sin duda se trata de una obra que conocerá muchas reediciones. El texto español está bien cuidado, pero tiene el italianismo de decir «hebreos» habitualmente donde en nuestra lengua se suele decir «judíos». La foto de la contraportada con la cúpula de la mezquita de Omar es muy vistosa, pero nos parece discordante con el contenido cristiano de la obra. Es verdad, como hemos dicho, que en esta obra lo que prima es el texto, y que las fotografías están subordinadas a él, y que se trata de un texto meditativo y no erudito ni geográfico; pero el lector echa mucha de menos la identificación de *todas* las fotos. Y pensamos que, si pudiera entorpecer la lectura, se podrían identificar en un apéndice. Agradecemos a la Custodia de Tierra Santa esta nueva aportación a la difusión del mensaje de Jesús.

G. M. Verd

*Les premières traditions de la Bible*, Histoire du Texte biblique 2, dir CH-B. AMPHOUX et J. MARGAIN. Editions du Zébre, Lausanne 1996, 304 págs., ISBN 2-9700088-2-3.

El objetivo de este libro y del ciclo de seminarios que lo precedió es poner al alcance de un público amplio el resultado de los trabajos recientes sobre las lenguas de la Biblia y de sus antiguas traducciones y sobre la elaboración y transmisión de esos textos. Los nueve capítulos se encuadran en cuatro secciones. En la primera, *El texto hebreo*, TH. RÔMIER hace una exposición, clara y precisa, de la formación del pentateuco según la exégesis histórico-crítica, y J. MARGAIN expone casi en esquema las diferencias de la tradición samaritana del pentateuco. En la segunda sección, *Las primeras traducciones*, J. MASSONET expone las relaciones entre Targum, Midrash y el Nuevo Testamento, sobre todo en el ejemplo concreto del sueño de Jacob (Gn 28, 10-22), G. DORIVAL, apunta algunas diferencias en el pentateuco entre el TM y la versión griega de los setenta, y J.-C. HAELEWYCK, trata del origen y algunas características de la traducción *Vetus Latina*. En la sección tercera, *Los evangelios*, C.-B. AMPHOUX, después de indicar los mss. de los evangelios, más significativos y algunas diferencias en su contenido, esboza una historia de las tres primeras ediciones de los evangelios. En la cuarta sección, *Lecturas y autoridad de la biblia*, J. CAZEAUX estudia la Alegoría de Filón, D. ROUGER, la crítica de Celso al evangelio y sus debates con los padres de la Iglesia, y G. FIRMIN expone las controversias sobre la autoridad del texto bíblico en la época moderna. Aunque no todos estos artículos ofrezcan la misma facilidad de lectura, se puede afirmar que con este libro se ha conseguido el fin pretendido.

F. Peña

A. PRIMAVESI, *Del Apocalipsis al Génesis. Ecología, feminismo, cristianismo*. Herder, Barcelona 1995. 384 págs.

La autora —teóloga independiente y miembro de la comisión de ecología y bioética del Foro ecuménico de mujeres cristianas de Europa— pretende reflexionar sobre las relaciones que deberían existir entre las tres actitudes indicadas en el subtítulo de su obra, ecología, feminismo y cristianismo; especialmente relaciona las dos primeras, acuñando el término eco-feminismo: porque en la situación actual el dominio jerarquizado del varón sobre la mujer y sobre la naturaleza une a éstas en su reivindicación de una nueva relación más armónica entre todos los seres creados. La autora insiste una y otra vez en sus ideas, aporta testimonios y citas de santos padres y de teólogos, y analiza e interpreta textos bíblicos; sobre todo, dedica la cuarta parte, «El Génesis ahora», al estudio e interpretaciones de las narraciones de la creación y sus consecuencias. La bibliografía que cita es casi exclusivamente del área

del inglés. Aunque son discutibles no pocas de sus afirmaciones y de sus preguntas, sin embargo dan en la actualidad motivo de reflexión a la teología cristiana.

E. Peña

L. SCHMIDT, *Studien zur Priesterschrift, Beihefte zur Zeitschrift für die alttestamentliche Wissenschaft, Band 214*. Walter de Gruyter, Berlin 1993, 281 págs. ISBN 3-11-013867-0.

El autor contribuye con este estudio a la investigación sobre el origen del Pentateuco. Muestra por medio de ejemplos escogidos que el estrato sacerdotal era una fuente, en la que se habían refundido antiguos relatos. Tres partes tiene esta investigación: en la primera estudia el escrito sacerdotal de Éxodo 1-14, y concretamente la vocación de Moisés, las plagas, y el paso del mar rojo; en la segunda estudia las narraciones de la murmuración —el prodigio de las codornices y del maná, el agua que brotó de la roca, los exploradores de la tierra prometida, la rebelión contra Moisés y Aarón—; en la tercera parte estudia el final del escrito sacerdotal, Núm. 20, 12 y Dt. 34.9 —muerte de Aarón y Moisés, institución de Josué al frente del pueblo—. Una bibliografía seleccionada y reciente, corona esta investigación.

E. Peña

*Die Septuaginta zwischen Judentum und Christentum*, Martin Hengel / Anna Maria Schwemer (eds.), (WUNT 72), J.C.B.Mohr (Paul Siebeck), Tübingen 1994, 325 págs.

Hoy día se está tomando conciencia de la importancia de los LXX para el conocimiento por una parte del NT e Iglesia primitiva y del judaísmo por otra. Esto ha dado lugar a un serio trabajo de investigación sobre este campo que encierra todavía muchos secretos. En esta línea está la presente obra, que publica los estudios presentados en un seminario celebrado en Tübinga durante el curso 1990/91. Se trata de ocho trabajos en los que se estudian diversos aspectos de los LXX, en concreto: *Problemas históricotextuales de los LXX desde su origen hasta Orígenes* (R. HANHART); *Sabios detrás de "muros féreos". Torá y auto-comprensión judía entre inculturación y aislamiento en la Carta de Aristeo* (R. FELDMEIER); *El salterio de LXX como documento de la escatología judía* (J. SCHAPER); *El uso de LXX en las Vitae Prophetarum* (A.M. SCHWEMER); *El targum Aquilas griego. Una contribución al concepto rabínico de traducción* (G. VELTRI); *La novela 146 Περί 'Εβραίων. La prohibición del targum en la política de Justiniano* (G. VELTRI); *Jerónimo y la "Hebraica Veritas". Contribución a la arqueología de la comprensión protestante de la Escritura* (C. MARKSCHIES); *La Septuaginta como "colección*

*de escritas cristiana\*, su prehistoria y el problema de su canon* (M. HENGEL con la colaboración de R. DILNES). Varios índices facilitan el uso de la obra, que contribuirá a la discusión y al mejor conocimiento de este importante texto.

A. Rodríguez Carmona

## 2. Patristica

*Exegesi e catechesi nei Padri (secc. II-IV)*, a cura di Sergio Felici (Biblioteca di Scienze Religiose 106), IAS-Roma 1993, 201 págs.

Sobre el tema enunciado en el título de este volumen se recogen importantes colaboraciones que enumeramos y, generalmente, resumimos a continuación: M. SIMONETTI, «*Catechesis y exégesis del s. I al III*»: entiende (se sirve para esta ocasión de un concepto de) catechesis en sentido muy amplio como comunicación oral de la enseñanza impartida en la comunidad cristiana (y no necesariamente la impartida en conexión con el bautismo). Y presenta algunos criterios y tendencias fundamentales en el amplio uso de la Escritura en la catechesis comunitaria de los s. I-III. Al comienzo los núcleos de catechesis se contran en la persona de Cristo y la observancia de la ley y las tradiciones judías, sirviéndose siempre del AT. Pablo al interpretar alegóricamente el hecho histórico de Agar-Sara, Ismael-Isaac (Gal 4,24ss) introduce en el cristianismo un procedimiento hermenéutico por el que el cristianismo interpretará el AT como anticipación simbólica y profética del NT. Este procedimiento exegético se encuentra en Ps.-Bernabé y en Justino, aunque se han aumentado los textos del AT que se analizan y cada vez se insiste más en una desjudicización. La catechesis ahora aumenta en tema antiidolátrico y monoteístico para los conversos que vienen del paganismo. Y enseguida se plantea a la iglesia del s. II un problema: la validez normativa del AT precisamente cuando están circulando libros que formarán el NT y que invaden cada vez más el ámbito de la catechesis. Tres actitudes diversas en relación al AT: Marción que lo rechaza (*ἀποργέλιον* y *ἀποσπληκτικόν*; Antitesis) y que también rechaza cualquier tipo de interpretación alegórica tanto del AT como del NT. El gnóstico Tolomeo, discípulo de Valentin, admite en parte el AT y hace una exégesis en parte literal y en parte alegórica. Los gnósticos interpretan alegóricamente el NT. Heraclión interpreta alegóricamente el IV Evangelio. La exégesis católica tuvo que hacer un esfuerzo enorme para responder a estas exégesis de los herejes, e interpreta el AT alegóricamente en sentido cristológico, con lo cual no lo podrán rechazar los cristianos venidos del paganismo. A finales del s. II y comienzos del s. III se elabora un dossier de textos bíblicos del AT (Prov 8,22-25; Sal 44,2; 109,3) y NT (Jn 1,1-3.14; 10,30; 14,9.10.28; 1 Cor 1,24; Col 1,15; Filip 2,5ss) que constituirá la base de los debates cristológicos y trinitarios posteriores, e interpretados de forma

necesariamente opuesta según los nuevos contextos doctrinales. Con Orígenes, catequesis y exégesis (procedente de homilias o de clases tenidas en la escuela) coinciden. sus homilias sobre el AT pueden tener una orientación anigñóstica (para hacerlo compatible con el mensaje cristiano, mostrar la continuidad entre AT y NT y el progreso de aquí a éste). La relación catequesis-exégesis en occidente del s.III tiene como rasgos característicos: en Roma, catequesis de argumento penitencial (Calixto: Roma 14,4 en s. literal; Mt 13,24ss en s. alegórico; Gen 6,19-20 en s. alegórico.); en Cartago, tenemos los *Testimonia ad Quirinum* de Cipriano y los *De Centesima. De monitibus Sina et Sion, De uideatoribus*. F.BERGAMELLI, «Gesù Cristo e gli archivi (Filadelfesi 8,2)»: Frente a los judaizantes de Filadelfia, Ignacio de Antioquia afirma que Cristo es el centro de las Escrituras, también del AT, y no sólo eso, sino que Cristo, muerto y resucitado, es las Escrituras. El Prof. A.QUACQUARELLI, estudia la relación de la exégesis y la catequesis en la *II Clementis* que pone en guardia a los fieles frente a la doctrina gnóstica de Valentín y sus secuaces. G.AZZALI BERNARDINI, «Esegesi e Catechesi nella riflessione patrística intorno a Rom. 10,17: Fides ex auditu, auditus autem per uerbum Christi (Ippolito Romano, Clemente Alessandrino, Orígenes)». De Rom 10,17 sólo se encuentra una reminiscencia en los tres autores señalados. Hipólito insiste sobre el consolidarse la fe del creyente por medio de la catequesis. Clemente profundiza en el análisis de la fe como acto gnoseológico que tiene como prueba y confirmación la palabra de la Escritura, en definitiva, el Hijo de Dios, el Logos eterno. Orígenes presenta la originalidad de considerar la identidad y continuidad de la predicación de los profetas, los apóstoles y la iglesia y que no es otra que Cristo. Bellas reflexiones sobre el tema propuesto, E.DAL COVULO, «Voi siere stirpe eletta, sacerdotio regule, popolo santo... Esegesi e catechesi nell'interpretazione origeniana di 1Pt 2,9». Recorre las 17 citas o referencias a la pericopa petrina en los escritos de Orígenes. P.DRACZKOWSKI, «Errori di base nell'esegesi eterodossa secondo l'insegnamento di Clemente Alessandrino»: Se podrían destacar los siguientes rasgos: tendencia a una exégesis errónea para fundamentar las propias posiciones doctrinales: uso selectivo de los libros y de los textos bíblicos; selección deficiente de los libros de la Escritura; ausencia de atención a la especificidad de cada uno de los libros sagrados; manipulación de frases ambiguas; extrapolación del contexto, violentar el texto para confirmar las propias tesis apriorísticas; toman el texto aisladamente sin confrontarlo con otros paralelos, e incluso llegan a falsificar los textos bíblicos. En definitiva, dan una interpretación blasfema. J.PALUCKI, *Principios fundamentales de una correcta exégesis en Clem. Alej.*: La Escritura constituye la base primera, el punto de partida, de toda argumentación. Principios de una correcta exégesis: unidad del contenido doctrinal en la escritura; el AT debe ser explicado a la luz del Evangelio. Descentrar su sentido. Aunque inspirada por Dios, la Escritura está expresada en un lenguaje humano influenciado por la cultura y el lenguaje del hagiógrafo, concretamente el hebreo. Determinación del ámbito semántico correcto de las expresiones.

Comparación de los textos paralelos, porque esto ayuda a descubrir nuevos contenidos o significados más profundos. El exégeta debe tener unas determinadas disposiciones de espíritu: la Escritura exige esfuerzo, fatiga, trabajo, 'todo el corazón' y con mucha piedad y con fe. C. RIGGI, «*Lo sfondo esegetico della catechesi palestinese in Ippolito di Salamina e in Cirillo di Gerusalemme*», E. GIANNARELLI, «*Catequesis y función catequética de la exégesis en Gregorio de Nisa. Enseñanza cristiana y géneros literarios*»; estudia la relación de catequesis (en sentido amplio), interpretación, uso de la Escritura y los géneros literarios en el Niseo, con atención particular al esquema biográfico. Entreverar un escrito de referencias bíblicas es ya prácticamente una forma de exégesis, por el significado que adquieren en el discurso específico del que entran a formar parte, y una de las formas más profundas de encuentro entre exégesis y catequesis es la oración, como puede verse en la oración de Macrina moribunda. M. STAROWIEYSKI, «*Catequesis bíblica de los peregrinos en tierra santa, siglos II-IV*». Falta de catequesis bíblica stricto sensu dirigida a los peregrinos de estos siglos, el autor recurre a descripciones integradas en otros textos que no ofrecen mucho material sobre el tema. Con estos viajes se pretende casi exclusivamente conocer los santos lugares y orar allí. Se lleva la Biblia y se leen pasajes en determinados lugares. Son conducidos por monjes, sacerdotes o incluso obispos. La catequesis bíblica está compuesta de dos elementos principales: explicación y oración (como describe Egeria), y estos elementos conforman las antiguas peregrinaciones a los santos lugares, aunque con el correr del tiempo se mezclen otros intereses como la búsqueda y el culto de las reliquias. D. MAZZOLENTI, «*Referencias a las catequesis en las inscripciones cristianas del siglo IV*», F. BUSCONI, «*La catechesi di Pietro. Una scena controversa*»; estudia la escena de la cátedra Petri en el sarcófago romano de los "dos hermanos", dándole un sentido simbólico, es decir, como representación de un concepto que podría ser la verdadera doctrina. A. M. TRIACCA, «*La celebración litúrgico-sacramental 'locus' de la exégesis vital de la sagrada Escritura. De la proclamación, o la escucha, al evento*».

C. Granada

EVAGRIO PÓNTICO, *Tratado práctico. A los monjes. Exhortación a una virgen. Sobre la oración*, Ciudad Nueva, Madrid-Buenos Aires-Santafé de Bogotá-Montevidéo-Santiago 1995, 293 págs.

La editorial Ciudad Nueva nos presenta dentro de su colección *Biblioteca de Patristica* estas obras espirituales de Evagrio del Ponto. Como es sabido, Evagrio fue discípulo de Orígenes y, precisamente por eso, su ortodoxia cayó bajo sospecha, con lo que sus obras fueron postergadas. No obstante, las que compuso de índole espiritual, sobrevivieron bajo atribuciones ajenas, entre otras la de San Nilo. Evagrio fue un auténtico maestro de espíritu, sin duda alguna, y sus obras sobre espiritualidad nos aportan algo de lo mejor de la

espiritualidad de los primeros tiempos del cristianismo. José I. González Villanueva USB las ha prologado con una introducción densa que sirve para orientar al lector que no esté muy versado en la historia del monacato primitivo o de las controversias teológicas de la época. Una vez orientado con dicha introducción el lector puede saborear los cuatro opúsculos en los que Evagrio vuelca lo mejor de cuanto supo y vivió en el espíritu. Este volumen está especialmente indicado para personas que se quieran orientar en la entrega a Dios sin reservas, de la mano de un maestro indiscutible, que sabe guiar por la experiencia mística con total naturalidad, como quien está convencido de que la *divinización* a la que siempre han aspirado los orientales cristianos es algo que está al alcance de cualquiera que desee de verdad dedicar su vida a que eso se efectúe en su persona.

A. Navas

CH MARKSCHIES, *Ambrosius von Mailand und die Trinitätstheologie*. Kirchen- und theologiegeschichtliche Studien zu Antianianismus und Neunizanismus bei Ambrosius und im lateinischen Westen (364-381 n. Chr.). (Beiträge zur historischen Theologie 90, J.C.B. Mohr. Tübingen 1995, 288 págs.

Título y subtítulo de esta importante investigación, Habilitationsschrift del autor, dan cuenta, suficiente pero no adecuada, del contenido del volumen. El interés con que he emprendido la lectura de esta obra estaba motivado por el deseo de encontrarme con una profunda y completa presentación de la teología trinitaria de Ambrosio. Pero el autor indica en la misma introducción (p. 5) que no la expandirá. Con todo he encontrado otros motivos para leer con interés y atención esta obra. El autor somete a revisión la doble imagen divulgada que se tiene de Ambrosio: que sea un político eclesiástico sin voluntad sistemática (así von Campenhausen), y que carezca de originalidad teológica (L. Herrmann). Precisamente la voluntad y el talento teológicos de Ambrosio consiste en haberse inspirado (no meramente copiado) en grandes teólogos, y por lo que se refiere a la teología trinitaria no sólo haber bebido de la teología de los Capadocios, sino muy particularmente haber sabido verter y traducir el vocabulario griego técnico de esa teología trinitaria (*oía ousto, tres hypostáseis*) a otra clave y ropaje lingüístico (*distinctio personarum et unitas substantiae* en lo que ensastó la para Ambrosio el sentido del *homousión* niceno). Y en esta labor de *receptio teológica*, que el autor califica repetidas veces y con mucho acierto de *creativa*, podría sintetizarse la originalidad teológica de Ambrosio. Para esto se habría servido Ambrosio de una idea tradicional en la teología latina desde Tertuliano, a saber, la «unidad sin confusión». Estas importantes constataciones se basan en el análisis del *De Fide* de Ambrosio. Esto supone que muy pronto el obispo Ambrosio habría hecho esta opción teológica que el autor de la presente obra califica de neonicenismo latino que sería en sí mismo

plural y al que pertenecerían como grandes figuras Mario Victorino, Ambrosio y Agustín. Ciertamente la imagen de Ambrosio de Milán queda justificadamente renovada con los estudios del prof. Markschie.

C. Granada

CH. MUNIER, *Saint Justin, Apologie pour les chrétiens*, Édition et traduction (Paradosis 39), Éditions Universitaires, Fribourg (Suisse) 1995, 151 págs.

El Prof. Ch. Munier ofrece una nueva edición bilingüe de las Apologías de Justino, pero considerando que ambas constituyen una única obra, las edita como una única Apología, en singular, y con lógica coherencia ofrece todo el texto seguido con numeración continua de capítulos del I al 83 (con numeración doble a partir del cap. 69(1) para quien desee localizar los textos de la llamada II Apología). No se trata de una edición crítica, pues reproduce el texto de A. W. F. Blunt (Cambridge 1911), pero optando en una veintena de casos (cf. pág. 34) por otras lecturas y dando además en el aparato crítico numerosas variantes tomadas de diversas ediciones antiguas y modernas. Se obtiene así el status quaestionis de la crítica filológica actual sobre las Apologías (lo digo en plural, pues el mismo Munier en la introducción del vol. siempre hace distinción entre I y II Apología). El aparato bíblico es notablemente más amplio que el que se encuentra en la recentísima edición de A. Warville (Paris 1987). La introducción informa, en 20 párrafos o capítulos, de los problemas y temas fundamentales de la(s) Apología(s). A cada párrafo de la introducción corresponde una selecta bibliografía. Para una mayor y más amplia información el Prof. Munier remite a su obra *L'Apologie de saint Justin, Philosophe et Martyr* que también hemos presentado en esta misma revista.

C. Granada

*Recherches et Tradition. Mélanges patristiques offerts à Henri Crouzel, S.J.*, sous la direction d'André Duplex, (Théologie Historique 88) Beauchesne, Paris 1992, 339 págs.

La Facultad de teología del Instituto Católico de Toulouse ofrece este homenaje a H. Crouzel. Obviamente la mayoría de las colaboraciones tenían que versar sobre la figura de Orígenes, «la figura que ha dominado la obra y la vida» de Crouzel. Ocho artículos se ocupan de temas directamente relacionados con Orígenes: L. BRESARD, *Aelfred de Rielvaux et Origène*; R. CABRÉ, *Le dimanche et le temps pascal au temps d'Origène*; M. JOURJON, *De trois banalités origéennes*; E. JUNOD, *L'auteur de l'Apologie pour Origène traduite par Rufin*; G. PELLANI, *A propos d'une page d'Origène*. In *Ja* 2, 16-18; CH.

RENAUD, *L'Assomption de Moïse. D'Origène à la chaire arménienne sur les Epîtres Catholiques*; J. RIUS CAMPS, *El Peri Archon Según el Codice B de la Biblioteca de Focio*; M. SIMONETTI, *Origine e i mercanti nel tempio*. Dos artículos se ocupan de san Basilio: J. BERNARDI, *La lettre 104 de saint Basile. Le préfet du prétoire Domitius. Modestus et le statut des clercs*; J.-R. POUCHET, *Le combat pour la paix des Eglises. Un leitmotiv épistolaire de saint Basile*. De San Juan Crisóstomo tratan otros dos artículos: J.-P. CATTENOZ, *La philanthropie divine dans l'oeuvre de Jean Chrysostome*; A. DUPLEX, *Jean Chrysostome. Un évêque social face à l'Empire*. Otros artículos son: A. DARTIGUES, *Chair phénoménologique et chair spirituelle*, M. DE DURAND, *Les Trois Fêtes*; J.-J. FAUCONNET, *Pour une morale de la signification*; S. LEGASSE, *Firminus Maternus, les mystères et la toréologie paulinienne*; H. PIETRAS, *Il fondamento ecclesiologicalo della posizione di Dionigi di Alessandria nella controversia battesimale*; A. QUACQUARELLI, *Riflessioni sul gesto (actio) di alcune scene della iconografia evangelica dei primi secoli*; G. RUIZ, «*Ma puissance se déploie dans la faiblesse*» (II Cor. 12, 9). *Une interprétation d'Iréné de Lyon*; D. VIGNE, *Enquête sur Basile*. Abre el volumen, después del Avant-propos del rector J. Dutheil, y de la introducción de A. Duplex, unas notas biográficas de H. Croizel, escritas por su hermano l'abbé Fernand, y lo cierran 20 páginas de su bibliografía y una amplia tabula gratulatoria.

E. Talavera

### 3. Teología

HANS URS VON BALTHASAR-STIFTUNG, *Vermittlung als Auftrag*. Friburgo, Johannes Verlag, Einsiedeln 1995, 208 págs

Destacados teólogos y filósofos participaron en el simposio de homenaje a los noventa años del nacimiento de Von Balthasar, cuyas actas se publican en este volumen. El título del volumen lo da la contribución de Alois M. Haas, que analiza la contribución teológica de von Balthasar, mientras que W. Gut estudia la responsabilidad en el Estado y la sociedad, H. Meier el significado teológico de su estética, sobre todo en lo concerniente al teatro, J. Servais analiza su espiritualidad en conexión con A. von Speyr, M. Quillet su contribución a la teología moderna y Peter Henric la misión de los cristianos.

El simposio sirve de introducción general a diversas dimensiones del gran pensador, muerto en 1968. Especialmente sugerente es su teología espiritual, así como las implicaciones de su concepción de Dios y su teología de las realidades terrenas. La dificultad del pensamiento de Balthasar, que constituye un obstáculo para su difusión, se supera en parte con algunas de las claves de lectura que ofrecen los participantes.

J. A. Estrada

**BASSET, LYTTA.** *Le pardon originel. De l'abîme du mal au pouvoir de pardonner.* Ginevra, Labor et Fides 1995<sup>2</sup>. 500 págs.

Este estudio reimprime la primera edición de 1994 sin variaciones. Ya fue recensado por el prof. Franco en *Archivo Teológico Granadino* págs. 386-87. Sin duda ninguna es un estudio sugerente y que ha interesado a mucha gente. Se parte del problema del mal y se analizan un recorrido histórico centrado en el libro de Job (del que hace una rica interpretación), el libro del Génesis 2-3 y el pasaje de Isaías 52-53. Esta teología bíblica es de lo más conseguido del libro. Propone la confrontación lúcida con el mal sufrido, para desde ahí postular la necesidad del perdón y la solidaridad con el que nos ha hecho el mal como núcleo de la alternativa cristiana. La imagen del "servidor sufriendo" y la presencia de Cristo en la comunidad (Mt 18) sirven de plataforma teológica para desarrollar la concepción cristiana del perdón.

Es un texto rico, impregnado de aportaciones filosóficas y psicológicas, y con un excelente conocimiento de la exégesis bíblica. El trabajo sin embargo, resulta algo pesado por la minuciosidad, también a veces por la reiteración. El problema del mal moral queda así iluminado desde una reflexión centrada en la praxis de implicación con el mal que en una teoría especulativa. Es por eso un libro que da que pensar y que remite a la propia experiencia y dificultades personales del lector para asumir la concepción cristiana del perdón.

J. A. Estrada

*Berechtigte Hoffnung*, P. Schmidt-Leukel (Hg.). Bonifatius, Paderborn 1995, 294 págs.

El subtítulo explica el origen y finalidad de esta publicación «*Esperanza justificada*»: dice así: «Sobre la posibilidad de ser al mismo tiempo razonable y cristiano. Respuesta a Edgar Dahl (Hg.): La doctrina de la desgracia». El volumen comprende dos secciones: «La razón teórica de la fe», y «La razón práctica de la fe». Tras la presentación de los artículos por el editor, en la primera parte ALEXANDER LOICHINGER, trata de *La fe y la razón*; ARMIN KREIFER, *La relevancia crítica de la moderna ciencia de la naturaleza, y Teoducea y ateísmo*; RICHARD SWENBURNE, *Argumentos de la existencia de Dios y el problema del mal*; JOHN HICK, *Experiencia religiosa, su ser y su autenticidad*. En la segunda sección, THOMAS HAUSMANNIGER, trata de *La Ética y Ethos en el horizonte del pensamiento cristiano*; THOMAS SÖDTMÜ, *El escándalo de la fe. Advertencias sobre la controversia acerca de la ética de Jesús*; JOHANNES GRÜNDEL, *El carácter autónomo de una moral cristiana*; EHRENFRIED SCHULZ, *Ni angustia ni adós al querido Dios. Tarea fundamental y perspectivas fundamentales de la pedagogía de la religión*; HEINRICH DEURING, *Posibilidad y necesidad de una autocrítica eclesial*; PERRY-SCHMIDT LEIKEL, *El cristianismo ¿es necesariamente intolerante?*, y LUDGER MÜLLER, *Libertad, coopera-*

*ción, variedad; Principios de la relación de la Iglesia y el Estado en la república federal de Alemania.* Como indica el editor, la opción básica de este libro es que el cristiano puede preguntarse por la racionalidad de la fe: eso es lo que desarrollan y prueban los artículos, sobre todo, de la primera parte; en los tres últimos artículos se tratan otros temas de interés acerca de la relación entre la Iglesia y el mundo.

E.Ortega

J. BOUFLET, *Les stigmatisés*, Cerf, Fides. (Bref 51) 123 págs, 48 FF.

Este estudio pretende comprender el significado de estos signos, los estigmas. Por ello en una primera parte presenta los diversos casos históricos, a partir del primero, San Francisco de Asís. Expone luego el control que ha procurado la Iglesia sobre este fenómeno y los interrogantes y vacilaciones de la teología mística al explicarlo. En la tercera parte trata del presente y porvenir de la estigmatización, a partir del siglo XIX, su siglo de oro. Aunque indica las explicaciones psíquicas y sobrenaturales que se han propuesto, deja en suspenso un juicio definitivo. Varias estadísticas y catálogos de estigmatizados y una selecta bibliografía completan este breve y orientador trabajo.

E. Muñoz

P. VAN BREEMEN, *Trouver Dieu en toutes choses*, Cerf, Paris 1995, 225 págs.

Es un libro de ascética, de lectura espiritual, moderno, de inspiración ignaciana. Está dividido en siete partes: Bajo la mirada de Dios, Enfrentados al mal, Misión, Fecundidad, Habitar en una luz inaccesible, El misterio paschal, El don de la gratuidad. En veinticinco capítulos desarrolla temas de espiritualidad actual, como la metanoia y el perdón, nuestra misión de cristianos, la oración y la actividad cristiana, el káthed, la implicación entre la pasión y la resurrección, encontrar a Dios en todo, que da el título al libro. La exposición doctrinal, clara y ágil, se confirma con algunos ejemplos y citas de contemporáneos, sean o no cristianos. El subtítulo del libro indica la pretensión de su autor: que la vida encuentre su puesto en la fe.

E. Muñoz

*Au carrefour des religions. Rencontre-Dialogue-Annonce*, Institut Supérieur de pastorale cathédrique, dir. Jean-Noël Bezançon, (Sciences théologiques et religieuses 4) Institut Catholique de Paris, Beauchesne 1995, 162 págs.

El subtítulo indica las tres partes de esta obra. En la primera —*Rencontre*— Br. Chenu expone una historia y tipología de la teología católica frente al pluralismo religioso: Cristo contra las religiones, en las religiones, sobre ellas, entre ellas, con ellas; o dicho de otro modo: eclesiocentrismo no exclusivo, sino inclusivo; cristocentrismo constitutivo; cristianismo normativo; teocentrismo dialogal; soteriocentrismo liberador. Siguen cuatro experiencias de encuentro: el grano de sol y las otras religiones, la enseñanza católica y el encuentro pluricultural, una catequesis a oyentes plurales, los franceses en la encrucijada de religiones. En la segunda parte —*Diálogo*— Cl. Geffré trata del fundamento teológico del diálogo interreligioso: el pluralismo religioso cuestión teológica, las dificultades del diálogo interreligioso, el fundamento de la actitud positiva de la iglesia ante las religiones, y el fundamento del carácter dialogal del cristianismo. Siguen tres experiencias de diálogo con musulmanes, en el club ACE, en el movimiento IOC-JOCF, y en los Scouts. En la tercera parte —*Anuncio*— M. Pivot expone las relaciones entre el diálogo y el anuncio, y J. Doré, resume y concluye las aportaciones del libro con su artículo, muy claro e iluminador: Por un anuncio en el diálogo. Son, pues, páginas, de suma actualidad en la realidad europea de nuestros días.

E. Moñoz

CARD. Y. CONGAR. *Écrits réformateurs, L'hosis et présentés par J.-P. JOSSUA*, Textes en main. Cerf, Paris 1995, 378 págs.

El editor presenta en este volumen una serie de artículos o capítulos de libros, suficientemente completos y aislables, que permitan comprender un aspecto del pensamiento de Congar. Una breve introducción sitúa cada uno de los textos en el libro u obra de donde han sido tomados. El objetivo principal ha sido facilitar el descubrimiento de «sus intuiciones mayores que han tenido un efecto de transformación en la Iglesia»; de ahí el título de este volumen. Los textos se agrupan en cinco secciones: Fundamentos; Misterio y estructura de la Iglesia. La vida de la Iglesia. El objetivo de la unidad. Los cristianos en el mundo. En estos textos podemos encontrar sus aportaciones sobre la reforma de la Iglesia, el laicado, el ecumenismo, el porvenir de la Iglesia. Una breve biografía introductoria apunta el itinerario personal y teológico del cardenal Congar.

E. Falavera

G. EBELING. *Theologie in den Gegensätzen des Lebens*. Tübingen. J.C.B. Mohr 1995, 688 págs.

Este volumen recoge una serie de publicaciones de Ebeling de la última década y lleva el título de uno de sus trabajos. Una parte esencial del trabajo está dedicada al estudio de la Reforma, sobre todo al análisis de la Confessio Augustana, a la crítica barthiana de Lutero y a algunos tópicos de Lutero como el significado de la escritura, el valor de la identidad cristiana y el significado de la misma Reforma. Este bloque de estudios centrados en la Reforma sirve también de complemento para estudiar la relación entre la teología y la ciencia, el papel de la Biblia en la universidad, el significado de la teología natural, o el significado de la teología fundamental. También la dogmática es estudiada desde diversos aspectos, como su relación con la exégesis, con la ética y con las diversas confesiones cristianas.

A estos estudios hay que añadir los centrados en el diálogo con la cultura moderna: la comprensión religiosa de Feuerbach, a la que dedica un sugerente estudio, la comprensión de la palabra de Dios en el contexto hermenéutico y crítico de la filosofía, al significado del cambio en la historia de la Iglesia y su relación con la identidad permanente, y al significado de la religión y del evangelio en un mundo arreligioso y postcristiano. Quizás este bloque sea el más interesante, con ricas aportaciones filosóficas y teológicas, centradas en autores como Nietzsche y Schleiermacher. Hay un último bloque de estudios que tienen un claro acento cristológico, sobre todo los que analizan el significado soteriológico y expiatorio de la muerte de Cristo, o el significado de las metáforas teológicas sobre Cristo hecho pecado por nosotros.

La variedad de temas y la dispersión de los escritos de más de una década, aunque la mayoría correspondan a los diez últimos años, hacen difícil un juicio de conjunto de este volumen, que se presenta como el cuarto de la serie «Palabra y fe», ya publicada por Ebeling. Es un excelente complemento de su teología anterior, siempre caracterizada por la sistematicidad, el enraizamiento en la tradición luterana, la preocupación por la filosofía y un conocimiento muy rico de las fuentes de la tradición protestante. Los completos índices de autores, materias y citas bíblicas facilitan el manejo de este rico volumen, que es una buena muestra de la compleja y sólida producción teológica de Gerhard Ebeling.

J. A. Estrada

*La Familia. Futuro de la humanidad. Documentos del magisterio de la Iglesia.* BAC minor 80, Madrid 1995, 675 págs.

Se transcriben los documentos «Arcanum divinae sapientiae» de León XIII, «Casti connubii» de Pío XI, «Vegliare con sollecitudine», «Gaudium et spes», números 46-52. «Humanae vitae» de Pablo VI, y seis documentos de Juan Pablo II, «Familiaris consortio», Carta de los derechos de la familia.

Orientaciones educativas sobre el amor humano, «*Domum vitae*», «*Mulieris dignitatem*» y Carta a las familias. Ha preparado la edición A. Sarmiento, que es también autor de la Introducción general y de las introducciones a cada documento. Cierra este volumen un oportuno índice de materias. Agradecemos esta nueva y muy útil colección de documentos magisteriales.

L. Talavera

V. GAMBINO, *La carità pastorale. Prospettive per un cammino verso il ministero presbiterale*. Coll. Spirito e vita 25, L.A.S., Roma 1996, 287 págs. ISBN 88-213-0320-9.

Como indica su subtítulo, este libro pretende profundizar en la formación del pastor a la luz del «*Pastores dabo vobis*», haciendo una lectura global del documento en función de un modelo de formación. Se ha tomado como tema central el concepto de caridad pastoral, tal como se deduce del mismo documento, de modo que ayude a transformar los principios esenciales del proyecto educativo estimulando la cualidad pastoral de la formación. En el primer capítulo analiza la relación entre la caridad pastoral y la formación del sacerdote en el «*Pastores dabo vobis*»; en el segundo contempla la caridad pastoral del Buen Pastor; el capítulo tercero presenta los aspectos generales del itinerario de la formación pastoral; el cuarto expone algunos aspectos del proyecto formativo en la caridad pastoral; el capítulo último desarrolla tres objetivos educativos: Fuertes en la fe, Alegres en la esperanza, Arraigados en la caridad. Completa este volumen una selecta bibliografía sobre el sacerdocio en general, el ministerio y espiritualidad del sacerdote diocesano, y la formación sacerdotal. Estas páginas ofrecen amplia materia de reflexión a quienes están dedicados a la formación de futuros sacerdotes.

E. Muñoz

*Glaubenszugänge. Lehrbuch der Katholischen Dogmatik*, I-III. W. Beinert (Ed.), Paderborn - München - Wien - Zürich, Ferdinand Schöningh, 1995. 640, 590, 699 págs.

En esta obra en tres volúmenes se ofrece la dogmática católica, articulada en sus diferentes tratados: Dios (W. Breuninger), Creación (A. Ganoczy), Antropología Teológica (G. Langemeyer), Cristología (G. L. Müller), Mariología (F. Courth), Ecclesiología (P. Neuner), Pneumatología (B. Stubenrauch), Gracia (G. Kraus), Sacramentos (G. Koch) y Escatología (J. Finkenzeller). En el primer volumen hay también una introducción a la dogmática y un estudio de los principales conceptos de la teología católica (ambos de W. Beinert), que

preceden a los diversos tratados. Según el editor W. Bennett en el prólogo, la obra (*Glaubenswege* — accesos a la fe) quisiera ser una respuesta adecuada a la situación actual de muchos cristianos que tienen una gran dificultad para encontrar un acceso a la fe, un camino que les haga descubrir el valor existencial, que para su vida cotidiana encierran los contenidos dogmáticos, ya sea por un lenguaje teológico difícilmente inteligible, por la confusión ideológica reinante, por el desafío de las diversas formas de incredulidad o por los condicionamientos que supone la escasa credibilidad de la que gozan ciertas instrucciones eclesiales. — Los once autores han pretendido facilitar el encuentro con las verdades cristianas a todos aquellos que se interesen por ellas, procurando utilizar un lenguaje comprensible y una exposición clara de los temas. Creemos que este objetivo no siempre se ha conseguido en todos los tratados y los elementos tipográficos no están en consonancia con la finalidad pedagógica que se han impuesto los autores. Por otro lado, en el ambiente alemán, esta obra puede ser un instrumento útil para aquellos que deseen tener al alcance de la mano un buen resumen de la teología católica contemporánea, sobre todo, centroeuropea.

A. Jiménez Ortiz.

S. GONZÁLEZ, *Títulos cristológicos: "Pimpollo, Pastor, Padre del siglo futuro, Esposo, Hijo de Dios, Jesús". Estudio teológico-místico en "De los nombres de Cristo" de fray Luis de León*. Ed. Estudio Agustiniiano, Valladolid 1995, 478 págs.

Los nombres de Cristo son infinitos o, para atenernos a la letra de Fray Luis de León, son casi innumerables los nombres que la Escritura le aplica. De ellos, unos le pertenecen en cuanto Dios y otros en cuanto hombre. Fray Luis de León analiza en su obra los que se aplican a Cristo en cuanto hombre, pero de ellos sólo desarrolla el siguiente elenco: Pimpollo, Facés de Dios, Canuto, Pastor, Monte, Padre del siglo futuro, Brazo de Dios, Rey de Dios, Príncipe de paz, Esposo, Hijo, el Amado, Jesús y Cordero. Ya se ve que el autor de la presente monografía ha limitado su investigación al estudio de algunos de los nombres de Cristo en la obra de Fray Luis de León. A decir verdad, su lectura me deja desorientado y me pregunto cuál es la razón de ser de la publicación de este volumen, pues se reproduce prácticamente en su integridad el texto de Fray Luis, sólo que fragmentado en múltiples esquemas, divisiones y subdivisiones, que a mí, al menos, me han dificultado su lectura. Probablemente la obra editada es el material analítico de otra de síntesis y de reflexión teológica. En espera de ella y mientras tanto es preferible leer directamente el *De los Nombres de Cristo* de Fray Luis de León.

C. Granado

B. HÄRING, *Las cosas deben cambiar. Una confesión valiente*. Herder, Barcelona 1995, 156 págs.

La interpretación de las «tentaciones de Jesús» y de la «purificación del templo» que hace el a. pone ante la Iglesia el espejo de las tentaciones a que siempre está expuesta. Describe una Iglesia fraterna, puesta como Jesús al servicio de los hombres: donde están las grandes tentaciones se encuentran también las grandes oportunidades de renovación.

E. Muñoz

V. HOLZER, *Le Dieu Trinité dans l'histoire*. Paris, Éditions du Cerf 1995, 476 págs.

El paso del monoteísmo al Dios trinitario ha sido objeto de muchos estudios en las últimas décadas, sobre todo en el contexto de toma de distancia y de revisión crítica respecto de la helenización del cristianismo. En este contexto hay que comprender el presente estudio que analiza la obra de Karl Rahner, en el contexto de su teología trascendental de tipo marceliano, y de Urs von Balthasar, decantado por una perspectiva simbólica y estética como hermeneútica para reinterpretar los dogmas cristianos. Holzer contrapone las perspectivas de ambos autores, primero en lo concerniente a la comunicación de Dios y al encuentro de lo Infinito con lo finito, en la que tiene gran importancia la dimensión kenótica de la revelación divina en Balthasar mientras que Rahner acentúa la autocomunicación de un Dios que se da al hombre.

A partir de aquí, se estudia la dramática trinitaria como lógica teológica de Balthasar para abordar el misterio trinitario, la metafísica del ser y el evento de la cruz como manifestación de la libertad y del amor de Dios. Por su parte, Rahner se centra en la autocomunicación divina y en la determinación de las condiciones trascendentales de la actuación histórica de Dios, para desde allí, profundizar en el concepto de revelación en el misterio de la encarnación y en la teología del misterio humano. El autor confronta finalmente la razón estética con la trascendental y desarrolla ampliamente la cristología estética por la que parece pronunciarse. No se trata de contraponer dos alternativas disyuntivas en la teología trinitaria sino de establecer correlaciones y diferencias, en un balance que intenta hacer justicia a ambos autores, aunque el trasfondo es el de Balthasar mientras que Rahner hace más la figura de acusado que se defiende, aunque su defensa resulte convincente e interpelante para la misma teología de Balthasar.

La complejidad de los autores y sus respectivas teologías, así como la dificultad de una teología especulativa sobre la Trinidad hacen difícil la asimilación de este sugerente estudio. Echo de menos una perspectiva más crítica sobre los fallos inherentes a ambas claves teológicas. Sobre todo, la limitada visión histórica de la comprensión trinitaria, el desplazamiento de la escritura por una perspectiva especulativa, y las dificultades epistemológicas

que ofrece unas teologías marcadamente idealistas y deudoras de una cuestionable hermenéutica teológica. Al ser la cristología un eje conductor de ambas teologías, se echa de menos una crítica global a dos sistemas que se distancian de la perspectiva genealógica e histórica que marca la comprensión contemporánea. Un breve prefacio de B. Sesboié, así como una síntesis bibliográfica completan el estudio.

J. A. Estrada

*La Iglesia misionera. Textos del magisterio pontificio*. BAC minor 78. Madrid 1995. 641 págs.

Se transcriben nueve documentos del magisterio supremo de la Iglesia en este siglo: «Maximum illud», «Rerum Ecclesiae», «Evangelii praecones», «Fidei donum», «Princeps pastorum», «Ad gentes divinitus», «Evangelii nuntiandi», «Stavorum apostoli» y «Redemptoris missio». Precede a cada uno de estos documentos una introducción de J. Esquerda Bifet, autor también de una bibliografía selecta sobre estos documentos y, más en general, sobre evangelización, misión y apostolado. La introducción, de Mons. José Campinany, es un breve tratado de misionología. En los apéndices se reproducen otros documentos complementarios: declaración conciliar «Nostra aetate», documento del Consejo para el diálogo interreligioso «Diálogo y anuncio», Título II del libro III del Código de derecho canónico, carta de Pablo VI «Graves et incescentes», y el documento, de Propaganda fide, «El empeño misionero de los laicos». Es evidente la gran utilidad de este manual misionológico.

E. Talavera

J. IRIBARREN. *Introducción a las relaciones públicas en la Iglesia*, BAC 556, Madrid 1995. 301 págs.

Es una introducción escrita en estilo vivo y ameno sobre las relaciones públicas en la Iglesia. Tiene tres partes; las dos primeras son, a su vez, introductorias de la tercera y principal. En la primera trata del «Ideal y las aberraciones» para llegar a la definición de las relaciones públicas y su puesto en la Iglesia. En la segunda presenta «Los mecanismos internos de las relaciones»: marco cultural de la sociedad actual, el interlocutor, público y opinión pública, los medios de expresión, y los filtros de la información. En la tercera parte, «La práctica», propone un programa de acción en este campo, agentes, instrumentos, objetivos, relación con otros agentes, e incluso detalla el mínimo burocrático que requiere una oficina de prensa necesaria en las entidades eclesiales. Transcribe al final el «Código de normas profesionales de la Public Relations Society of America». En Apéndice reproduce la Instrucción pastoral «Aetas novae», del Pontificio Consejo para las comunicaciones

sociales, 1992. Una mínima bibliografía y las notas pueden ampliar las ideas que pretende inculcar esta introducción.

E. Muñoz

G. LAFONT, *Structures et méthode dans la «Somme théologique» de saint Thomas d'Aquin*, Les éditions du Cerf 1996, 512 págs.

En 1961 se publicó la primera edición de esta obra, que ahora se reimprime: en el volumen 28 (1963) 304s de esta nuestra revista se publicó una recensión del libro. En la actual reimpresión el autor antepone un prólogo en el que recuerda la elaboración de ese trabajo y expone algunas sugerencias posteriores sobre la situación de lo creado en la teología, la valentía de la palabra, el movimiento de la Suma y los misterios de Cristo, la bondad de Dios y sus manifestaciones, y la teología de la historia que tiene Santo Tomás. Hay que aplaudir esta iniciativa de reimprimir un estudio tan valioso sobre la Suma.

E. Muñoz

*Manual de teología dogmática*, dir. TH. SCHNEIDER, Herder, Barcelona, 1996, Biblioteca Herder 199, 1264 págs., ISBN 84-254-1913-1.

Este grueso volumen ofrece la traducción de la edición alemana, 1992, de este manual en cuya elaboración han participado ocho profesores bajo la dirección de Th. Schneider; lo ha traducido Claudio Gancho. «Está pensado como un vademecum para la enseñanza y el aprendizaje de la teología dogmática católica, renovada y ahondada de acuerdo con el concilio Vaticano II». Después de unos prolegómenos sobre el punto de partida, los supuestos y la auto-comprensión de la teología dogmática, el volumen está dividido en tres grandes secciones: El Dios de la vida —doctrina de Dios, doctrina de la creación—, Jesucristo, camino de la vida —Cristología—, y Vida desde el Espíritu —Pneumatología, doctrina de la gracia, eclesiológica, mariología, doctrina general y particular de los sacramentos, escatología o consumación del mundo y del individuo; y concluye con una: Santa, El Dios trinitario como la plenitud de la vida. En esta elaboración la idea central es «la vida verdadera y cumplida que el Dios vivo quiere hacer posible para nosotros». Cada uno de estos tratados sigue una disposición cuatripartita: (1) dificultades, posibilidades y cuestiones actuales, (2) fundamentos bíblicos, (3) desarrollo histórico del dogma, (4) reflexión sistemática. La presentación tipográfica es pedagógica: la exposición del tema va en caracteres normales; las indicaciones de detalle e informaciones suplementarias van en caracteres menores; en letra cursiva se destacan las frases que sintetizan la doctrina expuesta. Además de la bibliografía general, unos quinientos títulos, al final del volumen, al concluir cada tratado se ofrece una «bibliografía importante», clasificada según los cuatro apartados de que consta el tratado; esta bibliografía es predominantemente

centroeuropeas, como corresponde a la orientación teológica del volumen, aunque en el «desarrollo histórico» de cada tratado se aducen también las diversas teologías actuales, cristianas y aun no cristianas. El detallado índice analítico que abre el volumen muestra su rico contenido; los amplios índices de personas y de materias y conceptos facilitan la consulta del Manual.

E. Ortega

BERTRAND DE MARGERIE, S.J., *Histoire doctrinale du culte envers le Cœur de Jésus*. T. 2, *L'amour devenu lumière(s)*. Paris. Éditions Saint-Paul, 1995. 277 págs.

Aunque en otra editorial (Mame), el mismo autor había publicado el primer tomo de esta obra en 1992, bajo el subtítulo *Premières lumières sur l'amour*. En él estudiaba el culto al corazón de Jesús en el antiguo y nuevo Testamento, en los Santos Padres, en los místicos medievales, en San Juan Eudes y en Santa Margarita, hasta el jansenismo. Eran los primeros destellos de un culto que, a través de muchas dificultades, encontraría su plenitud en el siglo pasado y en el presente. Y a ello se refiere el subtítulo de este tomo: el camino del amor del Corazón de Cristo hacia su máximo esplendor en la vida de la Iglesia. En ambos tomos este prolífico y profundo teólogo jesuita hace gala de sus extensos conocimientos teológicos y de la minuciosidad de sus análisis. En el volumen que recensiamos empieza, en el siglo XIX, con el P. Ranière y su Apostolado de la oración, tan ligado a este culto, con el P. Lyonard, apóstol del sufrimiento como oblación, y con Santa Teresita del Niño Jesús, que veía la devoción al Corazón de Jesús bajo el ángulo de la misericordia divina. Es sabido que ella tenía puntos de vista propios acerca del modo de concebir esta devoción, que contrastaban con los habituales en el siglo XIX. La encíclica de León XIII *Annum sacrum* le da pie al P. Margerie para tratar uno de los ejes de este culto, el de la consagración, mientras que la *Miserentissimus Redemptor* de Pío XI le sirve de punto de partida para un tratamiento muy profundo del difícil tema de la reparación. Insiste en el aspecto positivo y optimista del concepto de reparación o restauración de algo caído, cuyo modelo por antonomasia es la misma redención de Cristo. La reparación es, en la espiritualidad, el correlato de la satisfacción como término teológico. Y María Magdalena es un ejemplo espléndido de reparación, por sí misma y por la frialdad del fariseo, en la escena lucana de las lágrimas y la unción; como las lágrimas amorosas de San Pedro junto al lago es otro modelo del hermoso ejercicio de la reparación. Por eso Pío XI puede presentar la expiación, la satisfacción y la reparación como una exigencia misma de la consagración expuesta por su predecesor. Y Pío XII diría, en su gran encíclica cordijesual *Haurietis aquas*, que «el amor y la reparación son las dos principales obligaciones de la religión católica.» Pues el gran Papa Pío XII, de indeleble memoria, coronaría con su encíclica sobre el amor de Cristo esta

trilogía de Papas y de documentos sobre la teología del Corazón de Jesús. Es imposible agotar todas las riquezas de esta obra. Después de dos capítulos dedicados a la Encíclica *Haurietis aquas*, sobre el objeto de este culto y la naturaleza del triple amor de Cristo, el P. Margerie estudia el simbolismo del corazón, la teología cordijesual de Juan Pablo II, para terminar con el corazón eucarístico de Jesús, que ha sido objeto de otras obras del mismo autor. En fin, se trata de un gran tratado sobre la teología del culto al Corazón de Jesús, explicada a través de sus desarrollos históricos. Véase por ejemplo el difícil capítulo dedicado a la reparación consoladora, con su excelente exposición de la historia teológica de las dos voluntades de Cristo, manifestadas en Getsemani, y su encaizamiento en el misterio de la unión hipostática. El corazón de Cristo es infinitamente más humano que el nuestro, y al mismo tiempo un corazón divino, y, por tanto, digno de nuestra adoración. Que esta obra contribuya a revivificar unas prácticas espirituales tan necesarias y conducentes para la renovación de la Iglesia de hoy.

G.M. Verd

**I. MARTÍNEZ FERNÁNDEZ, *Diccionario del catecismo de la Iglesia católica*, BAC 552, Madrid 1995, 367 págs.**

Este diccionario analiza sistemáticamente en 532 voces los contenidos fundamentales del citado Catecismo. En cada voz, primero una breve línea, en negrita, sintetizan la doctrina, siguen luego los párrafos del catecismo y su correspondiente cita. El índice analítico final reproduce las síntesis de cada voz, que aparecen en negrita en el texto. Es evidente la ayuda que presta este diccionario a los pastores, profesores de religión, catequistas y creyentes en general, para la consulta de un determinado punto doctrinal de este Catecismo.

E.Ortega

**V. MESSORI, *Apostar por la muerte. La propuesta cristiana, ¿liturgia o esperanza?*, BAC 550, Madrid 1995, 400 págs**

Es un libro de reflexiones sobre la muerte, sobre las diversas actitudes de los hombres ante ella según sus creencias, y sobre la actitud cristiana. El estilo es vivo, periodístico, desenfadado, con numerosas digresiones, con abundantes citas de autores de todas tendencias, unas aprobadas y otras criticadas por el autor. En la última parte pondera los medios sobrenaturales que ofrece la Iglesia en el trance de la muerte. Es, pues, un libro moderno de meditación sobre la más cierta realidad de la vida humana.

E. Muñoz

*Miscelanea Brunero Gherardini*, AA. VV., (Studi Tomistici 61) Pontificia Accademia di S. Tommaso, Libreria Editrice Vaticana 1996, 322 págs.

En su tercer centenario la Academia de Santo Tomás dedica este volumen a uno de sus actuales destacados miembros. Precede una nota biobibliográfica del honrenajado, canónigo de la Basílica Vaticana, profesor Brunero Gherardini; en esa nota se recensionan 30 libros y 257 artículos. Los artículos se agrupan en cinco secciones: I. Investigaciones tomísticas, prevalentemente sobre la doctrina de Sto. Tomás; II. Estudios agustinianos: La doctrina de S. Agustín sobre la Santa Trinidad ante algunos problemas actuales, y S. Agustín, filósofo y teólogo de la libertad; III. Un artículo de A. Ezner, sobre el «Sistema theologum» de Leibnitz; IV. Temas teológicos. Unidad de la potestad eclesial según G. Philips; La razón teológica de la demonología; Una discusión alemana sobre la oblación eucarística; Lineamientos de la corredención mariana; V. Dos ensayos filosóficos: Metafísica, desmitización y secularización y la polémica de Jaspers con Bulmann; El destino de la vida del espíritu bajo el dominio del pensamiento trascendental contemporáneo.

E. Muñoz

J. A. MÖHLER. *La Unidad en la Iglesia*. Edición, introducción y notas de Pedro Rodríguez y José R. Villar. Ediciones EUNATE, Servicio de publicaciones de la Universidad de Navarra, Pamplona 1996, 494 págs.

Como es bien sabido, *La Unidad en la Iglesia*, de Johann A. Möhler, es una de las obras eclesiológicas más importantes que produjo el siglo XIX. Möhler, seguramente el autor más destacado de la escuela católica de Tübinga, publicó este libro en 1825. Y se puede afirmar, sin miedo a exagerar, que, a finales del siglo XX, no ha perdido actualidad. Por eso, Pedro Rodríguez y José R. Villar, así como el Servicio de publicaciones de la Universidad de Navarra, merecen el reconocimiento y la gratitud del público de habla hispana, por esta excelente traducción, enriquecida con una buena introducción y con las oportunas notas teológicas, que facilitan la comprensión del libro de Möhler. Como indica el título completo de esta obra, se trata de un estudio sobre La Unidad en la Iglesia o el principio del catolicismo expuesto según el espíritu de los Padres de la *Iglesia de los tres primeros siglos*. Es, pues, más un estudio histórico sobre la comprensión de la Iglesia en los tres primeros siglos, que una reflexión sistemática de lo que era la eclesiológica en la primera mitad del siglo XIX. Este punto de vista es fundamental a la hora de enjuiciar lo que dice y lo que no dice Möhler sobre la Iglesia, su vida y su estructura. Según la acertada formulación de Congar, lo que Möhler encuentra en los Padres antiguos, le lleva a tomar posición frente a una concepción de la Iglesia

como sociedad en la que la primacía reside en la institución y en la jerarquía. Las estructuras externas no crean el ser interior del cristiano. "La Iglesia es ante todo efecto de la fe cristiana, resultado del amor viviente de los fieles reunidos por el Espíritu Santo". Esto no quiere decir que Möhler ponga en duda el papel insustituible de la jerarquía en la Iglesia. Más aún, la jerarquía y lo institucional no brotan de la caridad y del compromiso de la unidad inmanentes a la comunidad: la jerarquía y lo institucional vienen del Espíritu Santo, que viene del Verbo encarnado (párrafo 49 y 50). Lo que ocurre es que el proyecto de Möhler es reflejar la eclesiología de los tres primeros siglos, no la eclesiología del s. XIX, en la que se privilegiaba mucho más lo jerárquico y el concepto de la Iglesia como sociedad visible. En todo caso, como es bien sabido, *La Unidad en la Iglesia* es una obra de juventud. El mismo Möhler, en *La Simbólica*, llega a una madurez y un equilibrio que no se dan igualmente en su primera obra. De todas maneras *La Unidad* expresa acertadamente el ser más profundo de la Iglesia. Möhler se adelantó en más de un siglo a las afirmaciones más profundas del concilio Vaticano II.

J.M. Castillo

**R. PELLITERO**, *La teología del laicado en la obra de Yves Congar*. Pamplona, Universidad de Navarra 19965. 530 págs.

Este estudio aparece en un buen momento. La reciente muerte de Congar, así como la importancia que ha ido cobrando el tema del laicado hacen la reflexión sumamente actual. El autor ofrece la evolución de Congar en la teología del laicado y en las relaciones Iglesia mundo, partiendo de los escritos de 1933-55, haciendo especial hincapié en la importante obra "Jalones para una teología del laicado", y analizando la teología que surge a partir del concilio Vaticano II hasta la "Christifideles laici". Finalmente, ofrece una síntesis de sus conclusiones, así como una breve discusión teológica y crítica de las tesis de Congar. La rica bibliografía y el índice de nombres facilitan su utilización como obra de consulta. Esta riqueza de información y recopilación de fuentes es lo más valioso de la obra. En lo que respecta al desarrollo histórico, echo de menos un estudio pormenorizado de los textos del Vaticano II sobre el laicado y las aportaciones e implicaciones de Congar al mismo Concilio. Desde la perspectiva del contenido, hubiera sido necesario contextualizar las distintas evoluciones del laicado en las diversas tipologías eclesiológicas que ofrece Congar a lo largo de su desarrollo. Desde el punto de vista metodológico no siempre me resulta clara la diferenciación entre lo que dice Congar y lo que opina Pellitero, al respecto, aparte de que algunas conclusiones y valoraciones que hace de la obra de Congar reflejan el trasfondo de una eclesiología nunca explicitada y frecuentemente muy heterogénea respecto al pensamiento del mismo Congar.

J.A. Estrada

*Quante vite viviamo?. Dibattito sulla reincarnazione*, a cura di E. Fizzotti, (Ieri oggi domani 20) L.A.S. Roma 1996, 176 págs.

Estadísticas recientes indican que un porcentaje grande de jóvenes en alguna región de Italia creen en la reencarnación. Para estudiar este fenómeno se tuvo un seminario interdisciplinar en la Universidad Salesiana de Roma; sus colaboraciones y las de otros especialistas se recogen en este pequeño volumen. Se estudia esa creencia en las grandes religiones, en la filosofía, desde la psicología, psiquiatría, antropología y pedagogía.

F. Burgo

J. A. RAMOS, *Teología pastoral*, Sapientia fidei 28, B.A.C. Manuales 13, Madrid 1995, 450 págs.

Es un manual muy completo de teología pastoral, fundamental y especial, las dos secciones del manual. La sección primera, pastoral fundamental, tras una primera delimitación de su ámbito y significado, propone su fundamentación bíblica, su historia, la constitución pastoral del Vaticano II, y a partir de ahí, las raíces eclesiológicas de la teología pastoral, los criterios y los modelos de la acción pastoral, la programación y los agentes de la acción pastoral, y el diálogo de la Iglesia y el mundo. La segunda sección, pastoral especial, trata en sendos capítulos de la acción evangelizadora de la Iglesia, su acción misionera y catequética, pastoral de la comunión y estructuras comunitarias, la pastoral diocesana y parroquial, de los movimientos, comunidades y grupos —neocatecumenales, pentecostales y populares—, la pastoral de servicio, de la palabra y litúrgica. No rehuye enjuiciar los temas actuales, como son el del Catecismo de la Iglesia universal, o el de los diversos tipos de movimientos, que están hoy más en boga. Además de una selecta bibliografía inicial, precede a cada capítulo una bibliografía específica. Este manual es un paso más en el éxito de la realización de la serie, Sapientia fidei.

E. Ortega

M. ROSENBERGER, *Der Weg des Lebens. Zum Zusammenhang von Christologie und Spiritualität in der Verkündigung des hl. Augustinus*. Regensburg, Verlag F. Pustet 1996, 199 págs.

Este trabajo de investigación de la Universidad de Würzburg está centrado en la categoría del camino como clave para la cristología y la espiritualidad agustiniana, a partir, sobre todo, de los sermones y predicaciones de San Agustín. Partiendo de los estudios recientes sobre san Agustín, plantea Rosenberger su cristología del camino en el contexto de los debates unitarios y de las herejías de su tiempo, y en relación con los distintos modelos cristológicos presentes en sus escritos. Especial importancia tiene su exégesis del himno de

Filipenses. A partir de ahí surge su teología y espiritualidad del camino, en la que se analiza el deseo, la esperanza y el seguimiento de Cristo. Este estudio sirve de punto de partida para una comparación entre San Agustín y teologías y espiritualidades a las que influye posteriormente (Tomás de Aquino e Ignacio de Loyola, sobre todo), para concluir con algunas pistas para la cristología y espiritualidad actual. Los índices bibliográficos, de autores y de fuentes facilitan una consulta rápida.

El estudio es sugerente y ofrece ricas aportaciones al análisis de la antropología como un camino espiritual, desde el que se estudian las virtudes teológicas. La carencia mayor, a mi juicio, está en la ausencia de la teología del pecado, en su evolución dinámica, como trasfondo para comprender tanto la cristología como la espiritualidad. Esa ausencia es la que permite soslayar algunos de los interrogantes y problemas más grandes que plantea San Agustín, cuya genialidad creativa no está exenta de desequilibrios y unilateralidades, que tienen especial resonancia en el campo de la espiritualidad.

J.A. Estrada

A. ROYO MARÍN, *¿Se salvan todos? Estudio teológico sobre la voluntad salvífica de Dios*, BAC minor 81, Madrid 1995, 190 págs.

En tres partes divide el a. su estudio; en la primera precisa el sentido de la respuesta de Cristo a la pregunta que se le hace en el evangelio. «¿Son pocos los que se salvan?»; en la segunda expone las razones que persuaden que son más —acaso muchísimos más— los que se salvan que los que se condenan; en la tercera refuta las objeciones que provienen de los arguements de la opinión rigorista. Concluye el a. que la tesis optimista es la más probable y conforme con el cristianismo, religión del amor y de la misericordia.

E. Muñoz

J.A. SAYÉS, *Señor y Cristo*. NT Religión. BUNSA, Paripolona 1995, 552 págs.

La presente cristología se articula en tres partes: Jesús y la Historia —la historia de Jesús y la historicidad de su vida—, la fe de la Iglesia —Cristología, ontología de la persona de Cristo y su psicología—, y La redención —Soteriología: redención y sacrificio, resurrección y salvación, teología de la encarnación—. En cada uno de los temas principales precede el desarrollo histórico dogmático de su contenido doctrinal. Dentro de las coordenadas comunes de los manuales de teología procura abrir perspectivas nuevas, por ejemplo, en el campo de la ontología y de la psicología de Cristo. Quizás algunos de los pensadores teólogos actuales no se reconocen en la presentación que hace de sus aportaciones en este campo. Destaca la claridad de exposición

y la atención que presta a la evolución del pensamiento cristológico a lo largo de los veinte siglos de reflexión teológica.

E. Muñoz

*Sectes et nouveaux mouvements religieux. Anthologie des textes de l'Église Catholique, 1986-1994*, Préface de Jean Vernet, Pierre Téqui, Paris 1996, 203 págs.

Se recogen en esta antología textos del Papa, de los obispos y de documentos oficiales de la Iglesia. Después de un preámbulo sobre la universalidad de la proliferación de nuevos movimientos religiosos se agrupan los textos en seis capítulos: I. Contexto cultural y sus causas; II. Diversidad de origen de estos movimientos; III. Impacto y procesos de comunicación; IV. Discernimiento espiritual y teológico; V. Desafío pastoral y sus respuestas; VI. Actitud dialogante. Cada capítulo comprende una introducción, una sección con las citas de los documentos pontificios, y otra con los otros documentos eclesiales. Después de cada texto se indica el autor y su área geográfica, y un número que remite a la lista final de todos esos documentos, en donde se les cita de modo más completo. En apéndice se transcribe el documento publicado en 1986 conjuntamente por cuatro secretarías pontificias, *El fenómeno de las sectas o nuevos movimientos religiosos. Un desafío pastoral*.

E. Muñoz

*Surrexit Dominus vere. Die Gegenwart des Auferstandenen in seiner Kirche*. Festschrift für Erzbischof Dr. Johannes Joachim Degenhardt, Herausgegeben von J. Ernst und Stephan Leimgruber. Bonifatius. Paderborn 1995, 576 págs.

La Facultad de Teología de Paderborn dedica este volumen en homenaje a su Gran Canciller, con motivo de sus setenta años. «Surrexit Dominus vere» es el tema del arzobispo Degenhardt, y el tema principal del volumen. Los treinta y ocho artículos se agrupan en seis secciones; una introductoria sobre diversos temas de la resurrección; Presupuestos pastorales de la Iglesia de Jesucristo; La dimensión escatológica de la Iglesia de Jesucristo; La Iglesia como Pueblo de Dios; La Iglesia en diálogo ecuménico; La Iglesia y la sociedad. Los artículos que se refieren a la resurrección son: NORBERT FISCHER, *Philosophische Überlegungen zum Thema Auferstehung*; HERIBERT MÖHLEN, *Die ort- und zeitlose Gegenwart des Auferstandenen in der Kirche*; ALFONS NOSSA, *Hinweise für eine österliche Begründung der Theologie als Froher Wissenschaft*; DIETER HATRUP, *Anknüpfung im Widerspruch. Auferstehung als Paradigma der Theologie*; JOSEF ERNST, *Die Kirche des Auferstandenen und der historische Jesus. Hat Jesus die Kirche gewollt?*; FRANÇOIS

VOUGA, *Das Osterkerygma und das Problem der Anfänge des Christentums*; FRANZ MUDNER, *Coro cardo salutis. Entwurf einer somatologischen Hermeneutik mit Blick auf das Ostergeschehen*; KNILT BACKHAUS, *Kirchenkrise und Auferstehungschristologie. Zum ekklesiologischen Ansatz des Matthäusevangeliums*; PAUL-WERNER SCHEELE, *Das ökumenische Zeugnis von der Gegenwart des Auferstandenen in der Kirche*; GÜNTER LANGHE, *Fragwürdige Auferstehungsbilder*; STEPHAN LEIMGRUBER, *Das Thomas Auferstehung im Religionsunterricht*. Igualmente son dignos de mención los restantes artículos. Cierra el volumen la biobibliografía del Dr. Degenhardt.

E. Muñoz

SANCTI THOMAE DE AQUINO, *Opera omnia, iussu Leonis XIII p.m. edita*, Tomus XXV, *Quaestiones de Quolibet*. cura et studio Fratrum Praedicatorum, vol. I-2. Commissio Leonina Roma, Les Éditions du Cerf Paris, 1996, 160\*+502+xxi págs.

Continúa esta publicación monumental de las obras completas de Santo Tomás. Esta edición de los Quodlibetos escoge el orden cronológico: por ello en el volumen primero se publican los quodlibetos VII-XI, los de la primera docencia parisiense, 1256-1259, mientras que en el segundo se publican los de la segunda, I-VI y XII, 1269-1272; el quodlibeto VI, de 1270, precede al IV, siguiendo la cronología. En la amplia introducción se presentan los 187 mss. que contienen los quodlibetos, —aunque 50 de ellos son fragmentarios—, las colecciones de quodlibetos, y las ediciones de los mismos con anotación de las bibliotecas en donde se hallan algunos ejemplares; sigue una introducción particular a cada uno de los quodlibetos por el orden cronológico indicado, detallando y comentando las características y las variantes de los mss. En el texto de cada quodlibeto se anotan a pie de página las variantes y los lugares paralelos. Al final del segundo volumen vienen los índices de lugares de la Sagrada Escritura, de los escritores citados por Santo Tomás, de los nombres y obras que se citan en las notas, y de los códices citados en el prólogo y fuentes. En apéndice se añaden dos cuestiones añadidas al quodlibeto XII, de penitencia y de universo, y un artículo añadido en el códice F, con sus correspondientes índices. Es obvio el deseo de que sigan apareciendo a su buen ritmo los restantes tomos que se anuncian dados a la imprenta o en preparación.

E. Olivares

*Sanctus Thomas de Aquino, doctor hodiernae humanitatis*, AA. VV., (Studi tomistici 58) Pontificia Accademia di S. Tommaso, Libreria Editrice Vaticana 1995, 744 págs.

Este volumen de la trilogía de estudios tomistas está dedicado especialmente al P. Abelardo Loburo, en su 70 cumpleaños. Por eso encabezan el

libro, además de las dedicatoria y leibitaciones, la amplia bibliografía del Padre Lobato, una biografía suya, y un artículo del mismo P. Lobato sobre los primeros veinte años de la Sociedad Internacional de Santo Tomás, de la que fue el más activo fundador. Más adelante también otro artículo presenta *La antropología de Abelardo Lobato*. Cuarenta y siete artículos componen este volumen, agrupados en tres secciones: I. La antropología cristiana; la verdad sobre el hombre. II. La persona y los derechos humanos. III. Cultura y paideia humana: el hombre y el mundo. La variedad de temas tratados es muy amplia; aunque prevalecen en número los estudios sobre diversos aspectos del pensamiento de Santo Tomás y de su influjo, no faltan estudios sobre problemas metafísicos y contemporáneos, y sobre pensadores cristianos; dos artículos tratan del influjo tomista en América hispana; otros dos se ocupan del tema feminista. Con toda razón se ofrece este volumen sobre Santo Tomás, doctor hodiernus humanitatis, al director de la Sociedad Internacional de Santo Tomás, que «ha sido y sigue siendo un excelente doctor humanitatis».

E. Muñoz.

J.M. TILLARD, *L'Eglise locale. Eccésiologie de communion et catholicité*. Paris, Editions du Cerf 1995, 578 págs.

Tillard ha hecho importantes contribuciones a una eclesiología de comunión, sobre todo en lo que concierne a la visión de la Iglesia universal. Este volumen completa las contribuciones anteriores desde la perspectiva de la Iglesia local, que se constituye en la plataforma para desarrollar una unidad plural, una estructura sinodal y una comprensión colegial de los obispos en la Iglesia universal. El concepto de catholicidad, que tiene que ver más con plenitud que con universalidad geográfica, le sirve para desarrollar el reino de la Iglesia de Dios en un lugar, para establecer una teología de los ministerios como derivados y pertenecientes a una iglesia local, y para ubicar al obispo en el contexto de una eclesiología encarnística que sirve de mediación para articular la iglesia local con la comunión de iglesias que forman la iglesia universal. Uno de los grandes méritos de este estudio está en la revalorización del bautismo como el sacramento eclesiológico por excelencia, para desde ahí establecer la importancia de los laicos en la Iglesia. También son muy ricas sus reflexiones sobre el papel del Obispo de Roma en el contexto de una primacía que tiene como base la colegialidad episcopal y la sinodalidad regional, universal y ecuménica. En ambos casos se recogen y completan estudios anteriores. Se trata de un estudio de síntesis y de madurez, la cristalización sistemática de toda una obra teológica que ha ocupado su trabajo como teólogo. Es de esperar que pronto sea accesible este estudio en español, ya que constituye una de las obras más maduras y conseguidas de la actual teología postconciliar. El índice de materias, onomástico y general, facilita su utilización como obra de

consulta. En resumen una obra importante a tener en cuenta en los debates teológicos actuales.

J. A. Estrada

**R. TONELLI**, *Per la vita e la speranza. Un progetto di pastorale giovanile*. L.A.S., Roma 1996, 222 págs. [ISBN 88-213 0319-5].

En una primera parte introductoria explica el sentido del título, «Una pastoral juvenil, por la vida y la esperanza», y el método de trabajo seguido en la elaboración del libro. La segunda parte, «El gran desafío: evangelizar en una sociedad compleja» trata de los desafíos que los jóvenes y el contexto cultural lanzan a la comunidad eclesial que pretende llevar a cabo una evangelización nueva por el método y la audacia. La tercera parte, «Confrontación con la vivencia eclesial actual» repasa las vivencias eclesiales de hoy en busca de criterios normativos de toda acción pastoral. La parte cuarta, «Un proyecto de pastoral juvenil» pretende elaborar una propuesta de actuación pastoral interdisciplinar, haciendo dialogar las sugerencias de las ciencias metodológicas y didácticas con los puntos esenciales de la educación de la fe. Completa el volumen una bibliografía dividida por áreas geográficas y lenguas: América latina, Italia, en francés, en inglés, en portugués, en alemán, Español.

E. Muñoz

**R. TREVIÑO ETCHEVERRÍA**, *Orígenes del cristianismo. El trasfondo judío del cristianismo primitivo (Plenitudo Temporis 3)*, Publicaciones de la Universidad Pontificia, Salamanca 1995, 475 págs.

La obra ofrece una panorámica del judaísmo antiguo y del cristianismo primitivo desde el s. VI a.C. al II d.C. con el fin de proporcionar datos para una mejor comprensión de Jesús y el movimiento cristiano. Dado la variedad y complejidad de la temática a tratar (cuestiones históricas, literarias y doctrinales), T. expone una aproximación por vía de síntesis. Se trata de ofrecer al estudiante de teología una primera información seria y panorámica sobre una serie de puntos relacionados con el judaísmo, de los que no siempre se encuentra fácilmente información. El contenido se expone en doce capítulos, dedicados respectivamente a orígenes del judaísmo, judaísmo y helenismo, dispersión judía y expansión cristiana, literatura del judaísmo helenístico, interpretación de la Escritura en el judaísmo, recurso a la Escritura en el cristianismo, apocalipticismo judío, apocalipticismo y cristianismo, fariseos-saduceos-sicarios y zelotes, los esenios y Qumrán, mesianismo y cristología y finalmente *Katholiké Ekklesia*. En todo el desarrollo siempre se tiene a la vista al estudiante de teología, por lo que son frecuentes las

referencias a las relaciones entre el tema tratado y el cristianismo, dedicando el último capítulo al origen de éste. A pesar de la amplitud y complejidad de la materia expuesta, el autor consigue airosoamente su propósito. En general se trata de una obra bien informada, en la que se expone el estado de la cuestión de los diversos problemas con objetividad, tomando el autor postura con juicio equilibrado. La materia en general está expuesta con claridad y precisión, aunque a veces el texto resulta ambiguo y oscuro, suponiendo en el lector conocimientos que aparecerán en la obra más adelante. Deseamos la mejor acogida a la obra.

A. Rodríguez Carmona

S. ZARARTU, *Historia del dogma de la Encarnación desde el siglo V al VII*. Colección Textos Universitarios. Facultad de Teología, Ediciones Pontificia Universidad Católica de Chile, 1994, 148 págs.

La materia que se expone en el presente volumen se inicia con la presentación sucinta de las primeras herejías cristológicas, de la cristología de Apolinar de Laodicea y de las dos grandes escuelas antioqueña y alejandrina, todo ello como introducción a los concilios de Eteso (431) y de Calcedonia (451). Los capítulos segundo y tercero se dedican a Teodoro de Mopsuestia y a Cirilo de Alejandría. El cap. cuarto estudia la preparación y desarrollo de los concilios de Constantinopla II (563) y III (680/681). En el capítulo quinto el Prof. Zarartu se detiene en la figura y el pensamiento de Máximo el Confesor, sobre el cual vuelve ampliamente en las páginas de síntesis de la obra.

En el breve prólogo que abre este volumen, el Prof. Zarartu insiste repetidas veces que lo que edita son apuntes para los alumnos y que como tales apuntes necesitan del complemento necesario de las explicaciones del profesor. No es, pues, un libro para leer de corrido. Más bien su lectura se hace difícil, porque se obliga al eventual lector a leer amplias y abundantes notas a pie de página en las que se transcriben extensos textos de autores antiguos y modernos. Pero es en las notas donde se encuentra un riquísimo tesoro de citas, que, sin duda, agradecerán los profesores de Cristología Patristica y que dan un notable valor a la publicación de esta obra.

C. Granada

#### 4. Liturgia

J. A. ABAD IBÁÑEZ, *La celebración del Misterio cristiano*. (Manuales de Teología, 22). Pamplona, EUNSA, 1996, 672 págs.

Esta obra pretende ser uno de los "manuales" de liturgia, que pueda ser tenido como texto base en Facultades de Teología y otros centros superiores de

estudios eclesiológicos. De hecho su principal valor es reunir en un volumen todo el contenido de liturgia, que puede enseñarse en estos centros. El autor parte de un amplio desarrollo de la historia de la liturgia cristiana, comenzando con sus raíces veterotestamentarias y con una breve indicación de algunos influjos del mundo grecorromano. Da también una visión de las principales familias litúrgicas de Oriente y Occidente, deteniéndose más en el antiguo rito hispánico, para pasar a describir la evolución de la liturgia romana hasta la reforma y renovación que ha seguido al Concilio Vaticano II.

Con suficiente amplitud, dentro de las posibilidades que ofrece incluirlo todo en un volumen, presenta un tratado de liturgia fundamental, tocando los temas de la naturaleza de la liturgia, de la asamblea, la Palabra y el signo litúrgico, el lugar de la celebración, y la música y el arte litúrgicos. En esta parte hemos de destacar el capítulo que trata de la "Naturaleza y propiedades de la liturgia", ya que en él uno conceptos fundamentales de teología y pastoral litúrgicas. En una segunda parte de la obra nos ofrece la liturgia de los sacramentos y sacramentales, teniendo cuidado de no repetir lo dicho en los tratados teológicos de los sacramentos, sino dando una visión histórica y describiendo los ritos actuales, aunque inevitablemente tiene que tocar algunas cuestiones fundamentales de naturaleza teológica. En esta parte nos gustaría haber visto una explicación más explícita del aspecto del "Memorial", cuando trata de la "anámnesis" en la Plegaria eucarística. La tercera parte de la obra expone todos los momentos significativos del año litúrgico, comenzando por el domingo y siguiendo por los "tiempos fuertes", pero tratando también del "Tiempo Ordinario" y de las fiestas de la Virgen María y de los Santos. En esta parte deseáramos ver además una visión teológica de conjunto del año litúrgico. Finalmente en la cuarta parte trata de la Liturgia de las Horas, con tres capítulos bien estructurados: un capítulo histórico, otro más bien descriptivo de cada una de las Horas y sus diversos elementos, y un último capítulo en que trata la teología y espiritualidad de la Liturgia de las Horas, con lo cual esta parte nos parece estar bien completa. La obra termina con una amplia bibliografía, en que aparecen tanto las fuentes para el estudio de la liturgia, como las obras de autores modernos de carácter general y de cada uno de los puntos principales. Se añade además una bibliografía al final de cada capítulo.

En resumen, se trata de una aportación al estudio de la liturgia cristiana, que puede ser una valiosa ayuda para profesores de esta materia, y alumnos que hayan de cursarla: unos y otros pueden encontrar en este volumen todos los puntos de liturgia tratados con la debida competencia.

J.M. Rodríguez-Izquierdo

*L'Eucharistie: Célébrations, Rites, Piétés.* Conférences Saint-Serge, XLI semaine d'études liturgiques, Paris, 28 Juin-1 Juillet 1994, A.M. Triacca, A. Pistola (ed.), Roma, C.L.V. - Edizioni liturgiche, 1995, 425 págs.

Esta obra reúne las intervenciones tenidas en París durante la 41ª semana de estudios litúrgicos ("Conférences Saint-Serge") sobre el tema general de la Eucaristía; pero sin la pretensión sistemática de tratar de modo monográfico un punto particular sobre dicho Sacramento, sino admitiendo aspectos muy dispares, aunque todos ellos sobre la Eucaristía. Por eso un valor a reconocer en la presente obra es la variedad de puntos que trata; desde algunos temas bíblicos, como "La Eucaristía y la multiplicación de los panes", hasta algunos puntos referentes a la evolución reciente en la forma de celebrar la Eucaristía, como "El «Ordo Missae» del Vaticano II. sus innovaciones y su recepción", pasando por una serie de temas que estudian la celebración eucarística en diversos ritos y momentos de la historia, como "El desarrollo de la misa copta. estructura e historia", así como "El desarrollo de la misa ambrosiana", y también "El desarrollo de la misa caldea": otro estudio trata un punto más particular, como es "La celebración de la pafabra en el rito armenio antes del siglo X". Otras intervenciones de esta semana tratan aspectos de la liturgia de las iglesias de la reforma, como "Los desarrollos del culto reformado de lengua francesa en la época contemporánea" o "Tradición y cambio en la reforma luterana de la misa", sólo por poner algunos ejemplos. Este tipo de intervenciones dan a la obra un gran interés desde el punto de vista ecuménico; y para que la visión ecuménica sea más completa tampoco falta el testimonio de la Iglesia ortodoxa en la aportación de C. Andronikof: "Algunas cuestiones para todos nosotros", en que reflexiona sobre diversos aspectos de la celebración litúrgica que conciernen entre otros, a ciertos usos de la forma de celebrar de los ortodoxos. También se encuentran en la obra intervenciones sobre el canto y la música litúrgica, como "El origen de los cantos de la misa según la tradición musical del canto romano antiguo", y otra titulada "Principios teológicos de la música litúrgica". Por todo ello descubrimos en la presente obra un valor importante, como es abrir ampliamente el panorama sobre la celebración de la Eucaristía y las diversas formas como se ha celebrado este Sacramento a través del espacio y del tiempo. La calidad de los estudios está a la altura que corresponde a las "Conférences Saint-Serge", que han adquirido un merecido prestigio a lo largo de los muchos años que ya se han celebrado.

J.M. Rodríguez-Izquierdo.

W. RORDORF, *Lex orandi lex credendi*, Gesamtelte Aufsätze zum 60. Geburtstag, Paradisus 36, Universitätsverlag Freiburg Schweiz 1993, 515 págs.

Se reproducen fotostáticamente en este volumen treinta artículos del autor, seleccionados entre sus especialidades, liturgia, teología, apócrifos de San Pablo. En la sección litúrgica se reproducen once artículos, que tratan de las celebraciones semanales y anuales, la plegaria, la veneración de los mártires; en la sección teológica se reúnen seis artículos doctrinales, tres sobre ética, y

dos de exégesis; la sección sobre las apócrifas actas de Pablo reproduce ocho artículos, que tratan de las cuestiones históricas, la relación de esas Actas con el Nuevo Testamento, y el medio en que aparecieron. Destaca en estos escritos el espíritu ecuménico del autor, que le ha inspirado en todas sus actividades e iniciativas. A pesar de las deficiencias tipográficas de este tipo de publicaciones, es muy útil esta publicación de tan interesantes artículos de un gran maestro.

F. Peña

## 5. Moral

G. ABBA, *Quale impostazione per la filosofia morale?* (Ricerche de filosofia morale-1) LAS, Roma 1995, 329 págs.

El presente volumen forma parte de un curso más amplio que el autor pretende ofrecer para los alumnos universitarios. Ante la pluralidad de propuestas éticas, que han existido a lo largo de la historia, en la primera parte se describe una síntesis de estos diferentes sistemas con la concepción específica que sostienen de la moral y de los actos humanos. Identificados los autores principales, se realiza después una confrontación sistemática y dialéctica entre ellos para buscar qué tipo de ética filosófica resulta la más adecuada y capaz de responder a los desafíos actuales. De esta confrontación se deduce que la ética tomista continúa siendo la respuesta más apta en nuestro mundo moderno.

E. López Azpitarte.

ACADÉMIE DES SCIENCES. INSTITUT DE FRANCE, *La brevetabilité du génome*, TecDoc, Paris 1995, 75 págs. y *La thérapie génique*, TecDoc, Paris 1995, 75 págs.

Ante los múltiples problemas técnicos, jurídicos y éticos, con todas sus resonancias sociales, que la investigación del genoma humano y la terapia genética hoy nos plantea, la Academia de Ciencias edita estos breves folletos para informar sobre las recientes investigaciones en estos campos y ofrecer unas determinados criterios de orientación que ayuden a la humanización de las nuevas técnicas.

E. López Azpitarte.

J.-L. BAUDOIN. D. BLONDEAU, *La ética ante la muerte y el derecho a morir*. Herder, Barcelona 1996, 126 págs.

La muerte ha sido y sigue siendo en nuestra sociedad un destino con el que no es fácil reconciliarse. Siempre se han buscado escapatorias para no encon-

frarse con un suspiro que asusta y que termina por vencernos. Seemjante situación causa conflictos con el enfermo y con su entorno, que sólo se pueden resolver cuando, de alguna manera, este acontecimiento se integra en la vida y se descubre su significado en la existencia, como un fenómeno natural e inevitable. Pero para los autores, este sentido, como lo explicitan en la segunda parte, requiere también la legalización de la ayuda al suicidio (eutanasia voluntaria), como «reconocimiento de un derecho a la muerte», que evite una política de eutanasia involuntaria, aunque «la frontera es tan tenue y la realidad pesa tanto que no está claro que podamos aceptar la primera sin legitimar a la vez la segunda». Conclusiones éticas que para muchos nos parecen inaceptables.

E. López Azpitarte.

G. CONCEITI, *Etica fiscale. Perché e fin dove è giusto pagare le tasse*, Casale Monferrato, Piemonte, 1995, 114 págs.

En principio hay que saludar con alegría la publicación de un libro sobre ética fiscal, tema tan poco prodigado por los moralistas hoy. Quizás esta falta de atención tiene que ver con esa cierta reserva de la Iglesia frente al poder político, que llevó durante mucho tiempo a calificar las leyes fiscales como meramente penales. En todo caso esa postura coincide —más de lo que sería de desear— con una cultura dominante que valora escasamente las obligaciones fiscales. Por todas esas razones el presente libro es oportuno al ofrecer un breve compendio de las diferentes facetas de la ética fiscal. Comienza exponiendo el derecho del poder político a establecer impuestos, y para ello destaca el carácter democrático del Estado contemporáneo, que le da una legitimidad nueva y mejor fundada. Eso no obsta para ahondar en las condiciones exigidas para que un sistema fiscal sea justo y equitativo, consciente de las posibilidades reales de contribuir de los ciudadanos y de los diferentes grupos sociales. Establecido el derecho del Estado es fácil afirmar la obligación correlativa del ciudadano. Esta obligación, de justicia legal, lleva implícita la necesidad de restituir, porque las leyes fiscales no pueden considerarse como meramente penales. Pero el funcionamiento del sistema fiscal tropieza con innumerables problemas prácticos, a los que el autor pasa revista, una vez delimitados los derechos-obligaciones del Estado y del ciudadano. La necesidad de simplificar la normativa fiscal, el papel y la responsabilidad de los asesores fiscales, la publicación de las listas de contribuyentes, la denuncia de los evasores son algunos de ellos, abordados siempre desde una preocupación ética.

Ahora bien, es el último capítulo el que llega realmente al fondo del problema: ningún sistema fiscal funcionará satisfactoriamente sin una verdadera cultura fiscal. Si los ciudadanos no valoran la solidaridad y sólo juzgan el pago de sus impuestos con el criterio del beneficio individual, si las asociaciones de todo tipo sólo defienden intereses corporativos (legítimos) en los debates sobre impuestos, si se fomenta la idea de que el Estado es ante todo una institución

preocupaciones más sobresalientes de la ética social en nuestro tiempo, especialmente en el ámbito centroeuropeo.

I Camacho

**P. LANGHORST**, *Kirche und Entwicklungsproblematik. Von der Hilfe zur Zusammenarbeit*, Paderborn. Ferdinand Schöningh, 1996. 398 págs.

El subtítulo de la obra sugiere la evolución que el autor quiere ilustrar a lo largo de toda ella: el desarrollo ha ido cambiando de enfoque desde la simple ayuda económica hasta una tarea solidaria de cooperación. Esta evolución, que se estudia en los documentos de la Doctrina Social de la Iglesia a lo largo del presente siglo, está concebida de una manera orgánica y fecunda: los cuatro períodos que se identifican no están concebidos como etapas sucesivas; cada etapa supone más bien el descubrimiento de una nueva dimensión del desarrollo que se incorpora a los anteriores para completarlo y enriquecerlo. Estas etapas están delimitadas a partir de documentos de la Iglesia. En la primera, que arranca de Pío XI, el desarrollo se entiende como problema primordialmente económico: por eso, la respuesta no puede ser sino la ayuda económica. En la época de la guerra fría (a partir de «*Populorum progressio*») comienza a hablarse de desarrollo integral: entonces la respuesta hay que montarla con estrategias que se muevan también en los ámbitos político, cultural, etc. La tercera etapa se inicia en los años 70 en torno a la problemática de liberación y evangelización: el desarrollo se entiende entonces como cuestión de justicia social, y la tarea en favor de la justicia se inserta de forma más consustancial en la misión evangelizadora de la Iglesia. Por fin, en una última etapa, que arranca con la «*Sollicitudo rei socialis*», el desarrollo se entiende desde la solidaridad universal. Si en la tercera etapa el episcopado latinoamericano desempeñó un papel relevante, en ésta última se unen a él también los obispos de África y Asia.

Para desenvolverse mejor en este marco histórico propuesto, el autor comienza su obra con dos capítulos que tienen carácter introductorio. El primero es más técnico: pretende delimitar el concepto de desarrollo y exponer las principales teorías para explicarlo. El segundo se remonta a la prehistoria de la actual problemática sobre el desarrollo: estudia la evangelización de América en el contexto de la colonización y los impulsos posteriores que han dado los papas al tema misional. El proyecto desarrollado por P. Langhorst es, sin duda, atractivo y clarificador. En realidad es una concienzuda presentación de toda la Doctrina Social de la Iglesia (desde Pío XI) tomando como perspectiva de análisis el tratamiento que se ha ido dando en ella al desarrollo: sabemos que éste era un tema inicialmente casi ausente, pero que va convirtiéndose en categoría clave de toda la Doctrina Social. En este sentido, la forma de entender las cuatro fases (como dimensiones sucesivas de un mismo concepto) es muy enriquecedora. En el estudio de los documentos el autor es quizás

excesivamente exhaustivo (no se ciñe a lo que interesa de cada documento). Lo que con frecuencia produce la impresión de que se ha perdido el norte del estudio: es una deficiencia por exceso más que por defecto, en parte subsanada por los excelentes resúmenes que se van intercalando. El capítulo primero —que, en sí mismo considerado, constituye una buena síntesis— queda demasiado aislado del resto: se podría haber insistido más en las relaciones entre el avance de las ciencias sociales y el avance de la Doctrina Social. Por último, es llamativa la abundancia de bibliografía consultada, pero más llamativo aún el que esté tan circunscrita a la literatura alemana: en las teorías sobre el desarrollo es imprescindible contar con los autores ingleses; en la Doctrina Social no debe eludirse la literatura en lengua francesa; y en cuanto a la colonización y evangelización de América, algún valor habría que reconocer a los autores que escriben en castellano.

[ Camacho

J.-M. LE GAC, *L'homme, un embryon permanent? Question de bioéthique: la science, la philosophie et l'enseignement de la Église*. Pierre Téqui, Paris 1995, 136 págs.

Con un estilo sencillo y para lectores que quieren conocer el pensamiento de la Iglesia sobre el tema del aborto, el autor ofrece una serie de reflexiones filosóficas, biológicas y éticas, en las que se apoya su enseñanza. Un libro de divulgación que no pretende abordar otros problemas relacionados con esta práctica, sino dar una fundamentación básica para la defensa de la vida desde el momento de la fecundación.

E. López Azpitarte.

I. MELINA, *Moral: Entre la crisis y la renovación*, Ediciones Internacionales Universitarias. Barcelona 1996, 136 págs.

En una línea muy distinta a *La teología moral ¿en fuera de juego?*, que se recensiona más abajo, el autor se acerca también a los problemas fundamentales que hoy afectan a la moral: raíces de la crisis actual, la existencia de pecados intrínsecamente pecaminosos, la opción fundamental y el pecado, la formación de la conciencia cristiana y sus aplicaciones pastorales. Ambos estudios son una muestra de cómo se analizan estos mismos temas, pero con ópticas diferentes. La verdad es que se ha escrito ya mucho sobre todos estos puntos discutidos y en la postura de unos y de otros no se aportan razonamientos nuevos, ni argumentos que convencan a los que parten de otros presupuestos. De la misma manera que el autor expone las dificultades contra las teorías que critica y ofrece respuestas a los límites que se le achacan a sus planteamientos, desde el otro punto de vista se hace igual con esta otra postura. Es evidente que para las personas que no conozcan ni poco más las mentali-

dades existentes, la lectura de una obra concreta podrá hacerles creer que no existe otra alternativa, o que los autores que piensan de otra manera son bastante ignorantes o incapaces de comprender la evidencia de lo que se escribe. En este sentido, siempre será bueno reconocer los peligros de la propia postura y que las discusiones sirvan para matizar mejor el propio pensamiento. A pesar de las divergencias que subsisten, todos buscan también con cariño a la Iglesia el camino que parece más adecuado.

E. López Azpitarte.

*Racism and the Labour Market, Historical Studies*, M. van den Linden, - J. Lucassen, (Eds.), Bern, Peter Lang, 1995, 649 págs.

Esta obra recoge los trabajos que se presentaron en la conferencia celebrada en Amsterdam en septiembre de 1991, bajo el patrocinio del International Institute of Social History de aquella ciudad y los Sriching Historische Racisme Studies de Leiden. Los allí convocados estaban invitados a buscar en la historia elementos que pudieran clarificar la esencia del racismo y ayudaran a combatir los problemas que hoy plantea a nuestro mundo. Pero se presta una especial atención a uno de los campos donde el racismo suscita más dificultades: el mercado de trabajo. Este enfoque —racismo y mercado de trabajo— pudiera despertar en el lector la sospecha de que todo quedaría en una interpretación económica del racismo. Sin embargo, es justamente lo contrario lo que se pretende en estos estudios. Su enfoque es intencionadamente multidisciplinar: ésa se considera la única vía capaz de dar razón de un fenómeno tan complejo en el que, junto al factor económico, son igualmente decisivos lo político, lo social, lo psicológico y lo cultural. Y todo esto se enfoca —insistimos— desde una óptica claramente histórica. Quizás de lo más interesante de la obra es el diseño de la investigación. En este sentido, no se trata de una acumulación de estudios históricos sobre distintas manifestaciones del racismo. Los especialistas invitados son encuadrados dentro de un proyecto que comienza definiendo con precisión el racismo y clasificando sus principales tipos históricos. Tres tipos se identifican, que sirven para clasificar los distintos estudios particulares: en unos casos existían unas relaciones de trabajo no libres (esclavitud, por ejemplo) que dieron paso luego a un mercado de trabajo libre (casos de Estados Unidos y Brasil); en otros, fueron los colonos blancos, en minoría o no, los que sometieron a poblaciones periféricas, creando con estas un nuevo mercado de trabajo (Sudáfrica, Nueva Zelanda, Australia); en otros, por fin, mercados de trabajo previamente existentes se encontraron de pronto confrontados con el fenómeno de la inmigración (Europa septentrional tras la segunda guerra mundial). Hoy se dan nuevos factores que reactualizan el problema: por una parte, la crisis del modelo comunista y la condenación de fuerzas en el planeta; por otra, la mundialización económica. Renace el nacionalismo (que es siempre afirmación de una identidad colectiva); y, junto

a él, renace el racismo (que es afirmación *desprejuiciada* de una identidad colectiva con la intención de hacer al grupo así identificado objeto de dominación). No es fácil dar con un terapia efectiva para poner fin a los excesos racistas. Soluciones simples no existen, ni en lo económico, ni en lo político, ni siquiera en lo social. Tampoco los organizadores de esta conferencia internacional las buscaban directamente. Su valiosa aportación se orienta en otra dirección: parte del convencimiento de que el estudio paciente de los antecedentes históricos de este fenómeno ofrecerá elementos que permitan afrontar cada situación en que el racismo existe y tiene consecuencias en el terreno laboral.

J. Camacho

*La «Rerum novarum» e il movimento cattolico italiano*, Archivio per la Storia del Movimento Sociale in Italia, Università del Sacro Cuore de Milano, Brescia, Morcelliana, 1995, 550 págs.

Este libro forma parte de las iniciativas emprendidas por todo el mundo para celebrar el centenario de la «Rerum novarum». Se trata de un coloquio que tuvo lugar en octubre de 1991 en el Centro Pastoral Pablo VI de Brescia. Fue idea de los organizadores, como se desprende del título de la obra, profundizar en las relaciones entre dicha encíclica y el movimiento católico italiano: por consiguiente, más que analizar el texto, lo que se quería sobre todo era estudiar su interrelación con el contexto. Por eso once de las veinte intervenciones recogidas estudian el eco que tuvo la encíclica leonina en las diferentes regiones italianas. Esta es, sin duda, la principal y más novedosa aportación del coloquio. A ellas hay que añadir la intervención de A. Canavero sobre las repercusiones de la «Rerum novarum» en la opinión pública italiana y la de N. Raponi sobre la contribución de la Università Cattolica del Sacro Cuore de Milán a la difusión del documento (aunque ésta fuera creada treinta años más tarde). Otros tres estudios se refieren al contexto italiano más general: a la cultura económica y social de los católicos de ese país, a las relaciones de éstos con el movimiento católico europeo, al desarrollo de la «Rivista Internazionale di Scienze Sociali». Esta multiplicidad de aportaciones sirve, como en tantas ocasiones, para poner de relieve la complejidad de una realidad, juzgada con frecuencia de forma bastante simplista. Es fácil dejarse llevar por la idea del retraso económico italiano (un país agrícola casi en su totalidad todavía en los tiempos de la «Rerum novarum») o del escaso desarrollo de las ciencias sociales y económicas en la misma época: siendo esta verdad como trasfondo histórico, los estudios aquí reunidos muestran diferentes iniciativas que contradicen esa visión tan homogénea de la realidad italiana. En el deseo de ampliar el marco de referencia de los estudios hay algunas intervenciones sobre aspectos más generales. Entre ellos destaca uno sobre la personalidad de León XIII, en el que la «Rerum novarum» aparece, no como un hecho aislado, sino como el punto de llegada de una larga meditación de muchos años de pontificado. De

sumo interés resulta el estudio de A. Acerbi sobre el eco de la encíclica en los pontificados posteriores hasta «Quadragesimo anno» sobre todo en el caso de Pío X. el tema tiene que ver con la postura ante la democracia cristiana. Y merece especial mención la intervención introductoria del Card. Achille Silvestrini sobre la «Rerum novarum» en la historia de la Iglesia. destaca en ella la finura del análisis para identificar los rasgos de la época de León XIII y de su persona misma. en contraste con sus predecesores, ayuda sumamente para comprender el avance que su pontificado significó por su equilibrado juicio sobre líneas de continuidad y novedades respecto al pasado inmediato.

I. Canacho

*Sozialethik und Politische Bildung. Festschrift für Bernhard Sutor zum 65. Geburtstag.* Hrsg. von K.G. Ballestrem, H. Buchheim, M. Hättich, H. Hürten. Paderborn, Ferdinand Schöningh. 1995, 511 págs.

La tarea intelectual de Bernhard Sutor comenzó en el campo de la filosofía, y más concretamente de las relaciones entre filosofía y política. De ahí pasó a la ética política y a la formación política: fue una etapa fecunda de su vida, presidida por su convicción de que es necesario establecer un diálogo entre la racionalidad propia de la política y el mundo de los valores, para no caer ni en un moralismo vacío ni en una concepción de la política insensible a la antropología que le sirve de base. En los últimos años ha incorporado más explícitamente a sus reflexiones el pensamiento social cristiano, que se convierte así en fuente de inspiración de la ética política. Pero si hay una constante en todo este rico itinerario intelectual es, sin duda, su preocupación por la formación política, como algo que debe ser incorporado a las actividades docentes en todos sus niveles. Este perfil intelectual de B. Sutor ha servido a los autores que se dan cita en este libro homenaje para seleccionar el contenido de sus estudios: la antropología como elemento determinante de toda concepción de la política, la relación entre política y fe, la actualidad del pensamiento social cristiano y, sobre todo, las exigencias de la situación actual para la ética política y para la formación política. En cuanto al último de los temas citados, que abarca más de la mitad de las contribuciones, se presta en él una atención especial a los problemas alemanes derivados de la caída del socialismo real y de la ulterior reunificación de Alemania. Como en todo volumen homenaje, nos encontramos ante una variada colección de trabajos que, en este caso, reflejan la preocupación de nuestro tiempo ante la pérdida de puntos de referencia morales, tan característico de la sociedad actual, y supone un encomiable esfuerzo de respuestas.

I. Canacho

*La subsidiarité. De la théorie à la pratique. Actes du XII<sup>e</sup> colloque national de la Confédération des Juristes Catholiques (Paris, 20-21 novembre 1993)*, J.-B. D'Onorio (Dir.), Paris, Pierre Tequi, 1995, 184 págs.

Joël-Benoît d'Onorio —que ha dirigido este coloquio como presidente de la Confederación de Juristas Católicos de Francia— sintetiza bien la cuestión en su informe introductorio: la subsidiariedad es un principio fácil de definir, pero difícil de aplicar. Hoy el tema está planteado en el marco de la construcción europea, ha sido quizá la ocasión para mostrar que la subsidiariedad, ahora tan invocada, posee una larga tradición doctrinal que se remonta hasta la filosofía aristotélica. Este coloquio ha servido para indagar en esa tradición el verdadero alcance de la subsidiariedad y discutir su aplicabilidad al caso europeo. Pero, al mismo tiempo, el tema ha sido también objeto de debate intracelesial: ya en el Concilio Vaticano II y en el proceso de reforma del Código de Derecho Canónico se elevaron voces pidiendo una mayor presencia de este principio en la Iglesia. Aunque este debate ha tenido menor eco público, ha servido también para esclarecer el fundamento y el alcance de la subsidiariedad.

Las ocho intervenciones presentadas al coloquio, que se recogen en este volumen, se ocupan preferentemente del debate político. Se exceptúan dos: la primera, ya citada, que tiene un carácter de síntesis de todo lo debatido, y la última, en la que el Card. Castillo Lara trata del debate eclesial. Los estudios sobre los aspectos políticos profundizan en la historia del concepto, poniendo de relieve cómo su alcance ha sido diferente en los distintos contextos históricos y políticos: y la razón estriba no sólo en la doble interpretación del principio (subsidiariedad positiva o negativa), sino en su fundamentación misma. En todo caso, el uso que se ha hecho de él en el debate europeo parece empobrecer su alcance dejándolo reducido a un principio pragmático de aplicación casi exclusivamente administrativa. Es más, se cree que, en su sentido más hondo, la aplicación de este principio exigirla una revisión de las relaciones sociedad-Estado, a las que nuestras sociedades contemporáneas no parecen muy dispuestas por el momento.

Mucho más breve en extensión, el tratamiento de la subsidiariedad en la Iglesia llega a conclusiones negativas: una cierta «descentralización» en ella no exige el recurso al principio de subsidiariedad porque encuentra su legitimación en la misma eclesiología; es más, la subsidiariedad resulta incompatible con la naturaleza misma de la Iglesia. Uno tiene la impresión de que, en estas conclusiones, pesan demasiado, no sólo una visión excesivamente «jerarcológica» de la Iglesia, sino una delicente comprensión de las relaciones entre Estado y sociedad e, incluso, entre persona y sociedad. Pero, estas discrepancias aparte, el volumen ofrece un tratamiento muy serio sobre la historia de la doctrina de la subsidiariedad, de gran utilidad para iluminar posibles alternativas en la construcción europea.

*La teología moral en fuera de juego. Una respuesta a la encíclica «Veritatis splendor»* D.Mieth,(ed.), Herder, Barcelona 1996, 357 págs.

Son ya varios los estudios publicados sobre esta encíclica, en la que Juan Pablo II condena determinadas corrientes actuales de la moral, por ir contra la tradición y el magisterio de la Iglesia. Algunos de estos trabajos, que aquí mismo hemos reseñado, han sido completamente laudatorios, sin encontrar el más mínimo aspecto que pudiera crear alguna dificultad o discusión. Este volumen se acerca a la encíclica con otro talante diferente. Reconocidos moralistas, como Demmer, Chiavacci, Fusch, Mc Cormick, Haring, etc., analizan también las deficiencias e interrogantes que plantea su enseñanza, sobre todo cuando se hace referencia a doctrinas condenadas que no se defienden con el radicalismo que se les imputa. La obra mereció un comentario muy negativo en *L'Osservatore Romano*. Sin embargo, cualquiera que desee conocer más a fondo los problemas que hoy afectan a la moral tendrá que tener en cuenta también estos aspectos, que no se solucionan sin una mayor reflexión y un diálogo fraterno. Es una postura diferente al libro de Melina que también reseñamos aquí.

E.López Azpitarte.

M TOSO, *Welfare Society. L'apporto dei pontefici da Leone XIII a Giovanni Paolo II*, Roma, I.A.S. 1995, 533 págs

El tema central de esta obra es una buena perspectiva para estudiar toda la Doctrina Social de la Iglesia. En realidad, lo que en él se ventila es la forma de articular Estado y sociedad, o iniciativa pública y privada, con especial atención a la vida económica. Y eso es lo que durante décadas centró la atención de la Doctrina Social, porque era también el debate de fondo de las sociedades modernas avanzadas.

Pero el título de la obra menciona, no el estado de bienestar, sino la *sociedad de bienestar*. Este matiz es decisivo porque sitúa en las coordenadas idóneas el tratamiento del tema. La alternativa, tantas veces invocada, de «Estado o mercado» no es sino un falso dilema porque la lógica del Estado y la del mercado no agotan el funcionamiento de la vida social. El autor propone, con agudeza, que la solución a la crisis del Estado de bienestar tiene que venir de un mejor equilibrio, no de dos factores (Estado y mercado), sino de tres (Estado, mercado, sociedad). En esto creen que Mario Toso se sitúa con los autores que mejores planteamientos hacen del tema. Con esta tesis de fondo, la obra se estructura en tres partes, aunque la segunda es desproporcionadamente mayor (abarca el 80% del volumen). La primera parte ofrece una breve presentación del Estado de bienestar y de su evolución durante su no extenso periodo de vigencia. La segunda expone cuál ha sido la postura oficial de la iglesia a través de la enseñanza social de los pontífices, dedicando sendos capítulos a León XIII, Pío XI, Pío XII, Juan XXIII, Pablo VI y Juan Pablo II.

La tercera, por fin, propone como vía para salir de la crisis del Estado de bienestar lo que podría llamarse una «sociedad del bienestar» y expone los principales componentes de ésta. En esta última parte Mario Toso pretende poner en diálogo a algunos autores contemporáneos (Harsanyi, Habermas, Ackermans...) con la doctrina de los papas. Punto central de este diálogo es la necesidad de un orden moral objetivo, que sustente un Estado auténticamente personalista y democrático. Quizás es un debate demasiado complejo y delicado para ser resuelto en tan pocas páginas, sobre todo por la dificultad práctica —a la que son tan sensibles algunos de estos autores citados— de encontrar vías de acceso a ese orden moral objetivo, algo tan necesario como problemático en una sociedad tan plural. La segunda parte —como decíamos, la más extensa— es un estudio muy concienzudo sobre la enseñanza social de los papas. Su lectura pone de relieve la relación entre los documentos pontificios y los problemas de las sociedades industriales a lo largo de este último siglo: contextualiza, por tanto, muy bien la Doctrina Social de la Iglesia. De especial valor considero la síntesis doctrinal de Pío XII, por la dificultad que entraña el estudio de su abundante y disperso magisterio. Cuestionaría, en cambio, algunos aspectos de la interpretación de la «Octogésima adveniens»: especialmente en las págs. 318-338, que no son de las más claras y ordenadas del libro, me parece que se privilegia, más de lo que Pablo VI hizo, la conveniencia de que los cristianos se empeñen en proyectos de sociedad de inspiración cristiana: se deja, por el contrario, muy en segundo término el compromiso de los cristianos con proyectos inspirados por otras ideologías (así como las ricas sugerencias de Pablo VI sobre la necesidad de que ese compromiso sea profundamente discernido y comparable con una cierta distancia crítica). En todo caso, la lectura de la obra muestra que el diálogo Iglesia-sociedad ha sido fecundo en este siglo, cuando han nacido, han crecido y han entrado en crisis diferentes proyectos de organización social. Y el esfuerzo del autor debe ser alabado por los frutos recogidos en este trabajo tan riguroso y bien documentado.

[ Carracho

A. WADELEY, - T. BLASCO, *La ética en la investigación y la práctica psicológica*, Ariel Psicología, Barcelona 1995, 198 págs.

Va aumentando cada vez más la preocupación por la ética en todos los campos de las ciencias y de la experimentación. Son los mismos científicos quienes toman conciencia de la necesidad de esta dimensión para evitar las consecuencias negativas de una actividad que no acepta ciertos criterios éticos. Y no cabe duda que la práctica psicológica provoca situaciones y conflictos que requieren una formación moral para encontrarles una justa solución. Los autores recogen y fomentan algunos códigos profesionales y facilitan a los alumnos una serie de casos a los que deben aplicar las orientaciones apuntadas.

Es un tema que merecería un tratamiento más amplio pues, como los mismos autores reconocen, son muchas las deficiencias éticas que se observan en estas prácticas. Más en concreto, me habría gustado, frente a la insensibilidad que todavía existe, que el valor del secreto y el respeto a la intimidad del paciente se hubieran expuesto con mayor amplitud e insistencia.

E. López Azpitarte.

## 6. Derecho Canónico

A. BORRAS, *Les communautés paroissiales. Droit canonique et perspectives pastorales*. Cerf, Paris 1996. 342 págs.

Este libro estudia la parroquia como institución canónica de la Iglesia latina. Después de una breve introducción histórica y metodológica presenta en una primera parte a la parroquia como «Iglesia local parroquial», comunidad determinada de fieles, parte de una diócesis, comunidad estable y jerárquica, sujeto de acción y de deberes. En la segunda parte expone el principio de atribución del cargo pastoral a un párroco, las competencias, deberes y derechos de éste, y las otras posibilidades de atribución del cargo pastoral: párroco al frente de varias parroquias, encargo solidario a varios sacerdotes, equipo pastoral, y equipo de animación parroquial. En la tercera parte expone los diferentes ministerios en la parroquia, los consejos parroquiales, la relación de las parroquias con otras circunscripciones diocesanas, la disyuntiva entre fusionar o federar las parroquias de menor vitalidad, la colaboración de las asociaciones de fieles y de los institutos de vida consagrada y asimilados, y por último, las asambleas dominicales en la ausencia de un sacerdote. El autor no sólo propone la legislación actual a la luz de sus fuentes, sino que la enmarca en los principios canónicos, como el de la sinodalidad; critica también las deficiencias de las actuales normas y propone soluciones a ellas. Como dice el prólogo es «un libro que tendrá en cuenta los canonistas, y hará grandes servicios a los teólogos, a los formadores de sacerdotes y seglares, y, ante todo, a los pastores».

E. Olivares

L. GERUSA, *Das Recht der Kirche*, AMATECA, Lehrbucher zur katholischen Theologie, Band XII, Bonifatius Verlag, Paderborn 1995, 384 págs.

El autor, discípulo y colaborador de E. Corecco, parte del principio de que el derecho canónico, ya en cuanto estructura interna de la sociedad eclesial, ya como ciencia con una epistemología y metodología propias, está configurado y es comprensible desde los tres elementos fundamentales de la constitución de

la Iglesia, Palabra, Sacramento y Carisma. En una Iglesia que es *Comunión* el derecho canónico garantiza esa comunión entre los fieles. Con los principios de comunión y solidaridad recorre el autor toda la legislación eclesial, contrastando su adecuación con esos principios. No es, pues, este manual principalmente un comentario del Código de 1983 —recorre con rapidez muchos de sus preceptos—, sino que es predominantemente una reflexión sobre el Código que puede contribuir en gran manera a su mejor interpretación y aplicación según el principio establecido por su promulgador de que el Código tiene que responder a la doctrina de que la Iglesia es una *comunión*. Un primer capítulo expone los principales intentos de fundamentar teológicamente el derecho canónico; el segundo capítulo trata de las fuentes, el método canonístico y los instrumentos típicos del derecho de la Iglesia; en los tres siguientes expone y analiza críticamente las normas referentes al anuncio de la Palabra, a los sacramentos, y a las formas de asociación eclesial, institucionales y carismáticas; el sexto capítulo expone y analiza los órganos institucionales de la Iglesia en relación con el principio de sinodalidad y de colegialidad aplicables en los diversos casos. Cada capítulo concluye con una breve y selecta bibliografía en la línea propugnada por el autor. Es una prometedora aportación al estudio del derecho de la Iglesia, de la que se puede esperar un gran bien para la Iglesia y para su derecho.

E. Olivares

## 7. Historia de la Iglesia

S. DE BAECQUE, *Vatican II, une espérance neuve. Un précurseur et témoin. Le Père Eugène Joly*, Paris, Cerf, 1996, 334 págs.

El subtítulo de esta obra define bien la personalidad del P. Eugène Joly (1901-1987): a la vez, precursor y testigo del Vaticano II. Aunque fue autor de algunos libros y artículos de revista, su obra se desarrolló principalmente en el campo de la pastoral, en el mundo universitario, en el del asociacionismo secolar, en el de la parroquia, y hasta en el de un campo de concentración nazi (donde pasó cinco años como prisionero). Forma parte, pues, de esa multitud de cristianos —en su mayoría, anónima— que hicieron posible el Concilio. Ellos abrieron distintos frentes de renovación que irían creando ese ambiente de búsqueda y expectativas, sin el cual no hubiera sido posible el acontecimiento conciliar: al P. Joly le cupo no sólo sufrir los horrores de la guerra, sino atravesar luego el difícil invierno eclesial de los años 50 («*Humani generis*», condena de los sacerdotes obreros, etc.). Tras el Concilio, continuó su obra incansable, pero ahora ya desde la recepción y la difusión de éste.

El libro que presentamos quiere recuperar su memoria como testigo de la Iglesia del siglo XX en un mundo secularizado y como promotor infatigable del

compromiso cristiano. Solange de Bacoque se ha encargado de redactar la parte más extensa de éste: aunque tiene mucho de biografía, es, sobre todo, un itinerario espiritual. Pero ha contado además con algunos de sus amigos, que aportan testimonios de las sucesivas etapas de la vida del P. Joly. Por último, se reproducen una docena de artículos del mismo P. Joly, que abarcan la mayor parte de su vida (de 1935 a 1982).

I. Camacho

J.O. BOUDON, *L'épiscopat français à l'époque concordataire 1802-1905*, Paris, Cerf 1996, 589 págs., ISBN 2-204-05301-5.

Como indica el subtítulo este libro expone los orígenes y formación del episcopado francés, la vida sacerdotal previa de esos obispos, y las diversas modalidades de su designación como obispos, durante el siglo en que estuvo vigente el concordato napoleónico. Expone, en primer lugar, sus orígenes geográficos, sociales y familiares, y la formación que recibieron, humanística, sacerdotal y teológica, en los seminarios y en las facultades. Considera luego los caminos de la vocación de esos obispos, sus actividades previas, sus opciones religiosas, y sus actividades intelectuales. En tercer lugar expone la reconstrucción del episcopado inmediatamente después del concordato de 1802, las promociones de obispos en la época de la restauración, 1817 y 1823, y bajo la monarquía 1830-1840, los nombramientos durante la segunda república, los obispos de la época de Napoleón III, y la política de los nombramientos en la tercera república y las diversas fuerzas que influyeron en ellos —padrinazgos políticos y familiares, Santa Sede y opinión pública—. Una serie de conclusiones a lo largo del estudio van indicando las respuestas a estos temas. Ocho páginas de fuentes y treinta de bibliografía —instrumentos de investigación, memorias y correspondencias, estudios particulares, bibliografía episcopal— son un dato más de la seriedad de esta investigación.

U. Talavera

V. CÁRCEL ORTI, *Mártires españoles del siglo XX*, BAC 555, Madrid 1995, 659 págs.

El núcleo central de este volumen son las biografías de 218 mártires que ya han sido beatificados en el actual pontificado, de entre los cerca de 1.500 que figuran en 130 procesos, seleccionados en su mayor parte de los casi 7.000 eclesiásticos asesinados entre los años 1934 y 1939; en los procesos figuran también seculares, hombres y mujeres. Enmarcan estas impresionantes biografías y testimonios martiriales de fe y amor cristianos una introducción general sobre estas beatificaciones, y una exposición —equilibrada y bien ponderada— sobre las raíces históricas de la persecución religiosa española (1931-1939), y sus características generales. Cierran el volumen una selecta y muy interesante

Bibliografía comentada sobre la Iglesia durante la II república (1931-1939) —colecciones documentales, monografías de conjunto, la persecución religiosa, aspectos religiosos más importantes del periodo republicano, aspectos religiosos de la guerra civil, política religiosa en las dos zonas, los cardenales Gomá y Vidal, actuación particular de algunos obispos, País vasco, Cataluña, opinión de los católicos extranjeros—; y los índices unomástico, de lugares de nacimiento de los mártires, de edad de los mártires —desde los 18 años a los 84—, y de distribución geográfica por regiones y provincias. Excelente trabajo del eminente historiador y laudable aportación de la BAC al futuro martirologio contemporáneo, ecuménico.

E. Muñoz

*The Centrality of Jerusalem. Historical Perspectives*, M. Poorthuis, Ch. Safrai (eds.), Kampen, Kok Pharos, 1996, V, 244 págs.

En el año en que se está celebrando el trimitenario de Jerusalén, a partir de su conquista por el rey David, se publica muy oportunamente esta obra colectiva, de investigadores judíos y cristianos, de Israel y Holanda, sobre la «centralidad de Jerusalén». Pues está claro que Jerusalén, aunque por motivos diferentes, ha ocupado un puesto central en la historia de la salvación de ambas religiones. Esta centralidad ha tenido un reflejo en la cartografía medieval, como es conocido y se puede comprobar en varios mapas que ilustran esta obra. En ellos la ciudad de Jerusalén aparece físicamente como el centro u *omphalós* 'ombligo' del mundo. Para los judíos, por herencia divina; para los cristianos, porque allí murió y resucitó por todos el Redentor del mundo. Jerusalén, pues, es una herencia común al judaísmo y al cristianismo, o bien al antiguo y al nuevo Israel. Por eso ha sido y es el lugar de peregrinación por excelencia para ambas religiones. Peregrinación que tuvo una concreción muy especial en su conquista por los cruzados, que eran ante todo unos peregrinos, como indica Yvonne Friedman en su artículo sobre *The City of the King of Kings: Jerusalem in the Crusader Period*, aprovechando una expresión del Papa Urbano II: *civitas regis regum omnium*. Los cruzados veían Jerusalén como la herencia y la casa propia de los cristianos, en palabras de Juan de Abbeville, y por ello pensaban que tenía que ser redimida por ellos. Y así, establecieron en Jerusalén su capital (en una época en que las naciones de origen de los cruzados no tenían capitales sino cortes itinerantes), precisamente por su centralidad en la historia de la salvación, concepto de centralidad que era anterior a las cruzadas. Esta centralidad se localizaba en el Santo Sepulcro, nuevo *Sancta sanctorum*, según San Pedro el Venerable. Ahora bien, es sabido que el Reino de Jerusalén se perdió, pero, por otra parte, ya la conciencia cristiana relativizaba la Jerusalén terrena a favor de la Jerusalén celestial, como se expone en el artículo de Pieter Raedts sobre *Sr. Bernard of Clairvaux and Jerusalem*, Jerusalén tenía más bien una importancia soteriológica histórica

que una función como capital del cristianismo. Era más bien la meta de peregrinación a los lugares *ubi steterunt pedes eius*, como se decía, aprovechando unas palabras del Salmo 132,7. Pero algunos Padres, como San Jerónimo y San Gregorio de Nisa, peregrinos arribos a Jerusalén, ya advertían de que el cristianismo era un asunto de fe y no de geografía, y que, aunque el viaje a Palestina podía ayudar al espíritu, no era necesario para encontrar a Cristo. Pues, como decía el Señor (Jn 4,21-24), al Padre no había que adorarte en un lugar determinado, sino en espíritu y verdad. Esta tensión o dicotomía entre el atractivo de Jerusalén como lugar santo y su secundariedad ante la Jerusalén celestial se puede detectar en los mismos escritos de San Bernardo, impulsor de las cruzadas. Siguiendo con las contribuciones sobre el punto de vista cristiano en este volumen, destacaría la de Hagi Amiztur acerca de la gran basílica, la *Nea*, construida por el emperador Justiniano en Jerusalén: basílica gigantesca y única, edificada enfrente del Templo derruido, con madera de cedro y no abovedada, con el fin, según Amiztur, de que se asemejara a aquél, como el nuevo Templo salomónico cristiano. Terminemos. En este volumen encontramos otras muchas contribuciones sobre la centralidad de Jerusalén, que no es posible desarrollar en esta reseña: en el judaísmo, en el Salmo 76, en las Crónicas, donde tiene una importancia manifiesta, y donde se habla del «Dios de Jerusalén» (2 Cr 32,19), en los rollos de Qumrán, en la halakhá, en los judíos helenistas, en San Pablo, y hasta en Juliano el Apóstata, que quiso reconstruir el Templo para desmentir las palabras de Cristo de que no quedaría piedra sobre piedra. A propósito de lo cual se hace un interesante estudio sobre la interpretación patristica de este pasaje, que unos colocaban al fin de los tiempos (Hipólito y Cirilo de Jerusalén), y otros Padres posteriores, en el año 70. Precisamente el fracaso del intento de reconstrucción del emperador Juliano, a causa del terremoto y el incendio que lo frustraron, hizo triunfar la segunda exégesis. En fin, nos encontramos con una interesante obra sobre el carácter axial de Jerusalén en la historia de la salvación.

G.M. Verd

M.-D. CHENU, *Notes quotidiennes au Concile. Journal de Vatican II 1962-1963. Édition critique et introduction par A. Melloni. Paris, du Cerf, 1995, 152 pág.*

El interés de la presente obra radica en ser un complemento a la documentación oficial del Concilio Vaticano II. El libro tiene dos partes claramente diferenciadas. La primera de ellas es una larga introducción de Alberto Melloni, en que presenta el diario del P.M.D.Chenu, poniendo de relieve la importancia que han tenido para hacer la historia de anteriores Concilios los diarios escritos por obispos y teólogos que han intervenido en su desarrollo. Esto mismo ha ocurrido en el Concilio Vaticano II, y Melloni cita a este propósito algunos otros diarios de obispos y teólogos, destacando la aportación propia y peculiar de estos últimos, que ofrecen una perspectiva más amplia

sobre comisiones, grupos de trabajos, y otros acontecimientos no consignados en los documentos oficiales. En esta primera parte del libro, A. Melloni introduce también el diario del P.M.D. Chenu, indicando que no es muy extenso, analítico, ni minucioso, a pesar de lo cual puede ser decisivo para hacer la historia del Vaticano II. La segunda parte del libro es el diario mismo del P.M.D. Chenu. Este diario comprende desde el 8 de Septiembre al 6 de Diciembre de 1962, y desde el 29 de Septiembre al 12 de Noviembre de 1963. Estas fechas indican que el diario se limita a las dos primeras sesiones del Concilio, y la segunda no completa. No obstante, lo más destacable es la inquietud que refleja Chenu, para que el Concilio diga aquello que interese de verdad al mundo de hoy: tanto a la masa de católicos alejados de la Iglesia, como a los que están fuera de la misma. De ahí su gran interés por los problemas de subdesarrollo, pobreza y paz, que Chenu estima necesario tratarlos a fondo para que la Iglesia pueda ejercer su misión evangelizadora. Lo mismo se ha de decir de los enfoques teológicos sobre las grandes cuestiones abordadas por el Concilio, como son las de las fuentes de la Revelación y de la Iglesia. Chenu muestra claramente su preocupación, cuando percibe que los esquemas preconciliares o conciliares se orientan en una teología de manuales, que presta poca atención a la Palabra de Dios y a la vida real de los cristianos y de los hombres de nuestro tiempo. Es notable la cantidad de citas de otros teólogos y de personajes implicados en la marcha del Concilio que enriquecen este diario.

En resumen se trata de una obra de gran interés para conocer la marcha de las dos primeras sesiones del Concilio Vaticano II, aunque hemos de indicar también que el tema de la liturgia, que se trató ampliamente en la primera sesión, aparece en muy contadas ocasiones y sin gran relieve.

J. M. Rodríguez-Izquierdo.

*The christian heritage in the Holy Land*, A.O'Mahony, G.Gunner, K. Hintlian (ed.), Scorpion Cavendish, London 1995, 320 págs.

En los días 6 a 9 de julio de 1994 tuvo lugar en Jerusalén una Conferencia sobre la herencia cristiana en la Tierra Santa, patrocinada por el Centro sueco de estudios cristianos. Se estudió la historia del cristianismo en Tierra Santa y las historias de las comunidades cristianas desde el comienzo hasta nuestros días. El presente volumen recoge diecinueve aportaciones de la Conferencia. Sus títulos son: La Jerusalén cristiana antes de Constantino; Jerusalén y la Tierra Santa en el siglo cuarto; Las relaciones del primer monaquismo palestino con Egipto; Los cristianos en Palestina en los siglos VII a IX; Relaciones culturales y artísticas entre las comunidades cristianas en el Santo Sepulcro en el siglo XII; La figura de Tomás Obicini (1585-1632) custodio de Tierra Santa y orientalista; El renacimiento del patriarcado armenio (1715-1749); Los coptos en Jerusalén y los Santos Lugares; Los cristianos etiopes en Tierra Santa; El patriarcado armenio en los siglos XVII y XVIII; Peregrinos ingleses protestan-

tes en el siglo XIX; Los cristianos y los comienzos de la fotografía local en la Palestina otomana del siglo XIX; Jerusalén y los Santos Lugares en la diplomacia europea; El patriarcado ortodoxo griego y la comunidad de Jerusalén; Política, prensa e identidad religiosa de los cristianos palestinos 1900-1948; Estatuto religioso, político y social de las comunidades cristianas de Palestina, 1800-1930; Relaciones Iglesia y Estado desde 1948; Peregrinaciones cristianas contemporáneas a Tierra Santa; Una teología cristiana para Tierra Santa. Muchos otros temas quedan por tratar, como es obvio; los presentes estudios deben alentar otros que vayan completando esta parte tan importante de la historia del cristianismo.

E. Talavera

*Correspondencia entre santos. P. Mariano de Vega, capuchino. M. Ángeles Sorazu, Concepcionista franciscana. Daniel Elcid, (ed.), Centro de propaganda. Madrid 1995. 1886 págs. ISBN 84-85223-15-2.*

Ángeles Sorazu escribió un Tratado sobre la vida espiritual, su Autobiografía, comentarios sobre temas bíblicos y marianos, y una copiosa correspondencia epistolar. Este libro publica las cartas que escribió a su director espiritual, Mariano de Vega; las había publicado en tres tomos Melchor de Pobladora entre los años 1942 y 1958; ahora se reeditan con la misma introducción y prólogos de cada una de sus tres partes, y con las mismas notas, menos algunas innecesarias; pero por primera vez se editan las cartas en su integridad y se intercalan con las cartas del director. Se han corregido la ortografía y la puntuación, y se han resaltado los diálogos; se añade, como introducción, una breve semblanza de los protagonistas. El epistolario —después de ocho cartas previas de A. Sorazu—, abarca en una primera parte las escritas desde julio de 1910 a mayo de 1913, sigue una Epístola mística, cien páginas, del P. Mariano a su dirigida, escrita entre noviembre de 1912 y octubre de 1913. Tras los seis años largos en los que estuvo prohibida por el Obispo esta dirección espiritual, se reanuda el epistolario en abril 1920 y sigue hasta la muerte de A. Sorazu en agosto de 1921. En total son 225 cartas del director y otras tantas de la dirigida. Un índice analítico de algunos temas en las cartas de A. Sorazu —espiritualidad, dirección espiritual, cualidades—, y otro de temas en las cartas de su director facilitan una consulta rápida del contenido de este amplio intercambio espiritual.

E. Muñoz

P. DESCOUVEMONT. - H. N. LOOSE. *Sainte Thérèse de Lisieux. La vie en images*. Présentation Daniel Leprince. Paris, Cerf, 1995. 519 págs. 450 FF.

El «huracán de gloria» respecto a Santa Teresa de Lisieux, del que habló Pío XI tras su canonización, el 18 de mayo de 1925, está claro que continúa, y de ello es prueba el libro que comentamos. Esta obra se une a las que preparan y conmemoran el centenario de la muerte de la santa, que se celebrará en 1997. Sus autores, el sacerdote Pierre Descouvemont y el fotógrafo Helmut Nils Loose, ya colaboraron en otro libro esencialmente fotográfico, que reseñamos en esta misma revista (ATG, 56, 1993, 394), aunque ahora lo hacen en una obra de mucha más envergadura, de 32 cms. y más de 500 páginas en papel estucado, como soporte de sus 900 magníficas fotografías en color. El libro recoge todas las estampas que Santa Teresita recibió a lo largo de su vida, en su infancia y en el Carmelo. También las que pintó ella misma, y las pinturas realizadas por su hermana sor Genoveva. Para terminar con las fotografías e imágenes de la misma Teresa. En cuanto al interés de esta obra, hay que decir que, en primer lugar, esta colección de imágenes es una valiosa contribución iconográfica a la historia del arte popular y del sentimiento religioso del siglo XIX. Pero sobre todo nos hace comprender con todo su relieve los escritos autobiográficos de la santa. Lo que allí son palabras, aquí son imágenes. Por ejemplo, cuando ella habla de «la florecilla del divino prisionero», comprendemos mejor lo que dice si vemos la estampa recibida en su primera comunión, y que le inspiró estas palabras. En ella se ve el sagrario como una prisión, con una reja como puerta, tras la que está Jesús, que se complace ante la vista de una florecilla sobre el altar. O cuando escribe «¡Ah, qué dulce fue el primer beso de Jesús a mi alma!», lo que se ilumina con una estampa de primera comunión en la que Jesús besa en la frente a la comulgante, mientras sostiene en su mano un copón. Son dos ejemplos entre cientos que nos hacen revivir en toda su realidad la vida de la santa. Y no sólo en aspectos secundarios, pues toda la espiritualidad de la Santa Luz, central en Santa Teresita, queda perfectamente iluminada con las explicaciones históricas y las imágenes de la época sobre esta devoción. Así como en varias páginas se nos ilustra sobre la unión de la infancia de Jesús con su Pasión, sintetizando los apellidos religiosos de la santa. Ciertamente se trata de una piedad muy femenina en las formas y muy de su época, pero, hay que decirlo, que demuestra una espiritualidad *ahumada*. Con este libro comprendemos cómo la vida espiritual de la santa de Lisieux estuvo alimentada por la imagen, en perfecta sintonía con la estima hacia las imágenes de su madre Santa Teresa de Jesús. Lo cual no tiene nada de extraño, pues pertenece a la psicología humana, y la desecristianización de hoy no es ajena a la civilización de la (análisis) imagen en que vivimos. La obra que comentamos está perfectamente realizada. Por una parte, la calidad de las fotos es muy alta, y, por otra, la relación entre texto y fotografía ha encontrado un punto de equilibrio perfecto. Los comentarios también están muy bien realizados, y, dentro de su concisión, demuestran

mucha erudición histórica y teológica. En fin, nos encontramos con una obra que le da cuerpo real, dimensión y color, a la *Historia de un alma*, una de las obras maestras de la espiritualidad de todos los tiempos.

G.M. Verd

*Encyclopédie du protestantisme* (director de edición Pierre Gisel)  
Cerf/Labor et Fides, Paris/Ginebra 1995, 1711 págs.

Pese a la altura intelectual que caracteriza a la minoría protestante en Francia y a las comunidades reformadas suizas, faltaba en lengua francesa una obra reciente que emulase las grandes enciclopedias evangélicas de Alemania o los famosos diccionarios católicos franceses. Hasta ahora, para no contentarnos con consultar la *Encyclopédie des sciences religieuses* del siglo pasado (13 vv., Paris 1877-1882), válida aún para información histórica, habíamos de recurrir a las rúbricas sobre temas protestantes en la *Encyclopaedia Universalis* (Paris, 1989ss). La obra que reseñamos viene felizmente a remediar esta carencia. Dividida en «rúbricas» breves y «dossiers» más extensos (cuarenta y cuatro) y compuesta por ceres de trescientos colaboradores, la Enciclopedia no es propiamente un «diccionario de teología». Se ha optado por una perspectiva más amplia, histórica y cultural. Histórica quiere decir que se nos van a exponer «las realidades del protestantismo tal como se han desplegado de hecho», hayan sido coherentes o no «con una doctrina protestante». Perspectiva cultural, también: los autores —nos dice el director de edición— no van a limitarse a copiar los datos históricos «en su factualidad», sino «en el orden del sentido, de los valores y de los debates ideológicos» (cursiva original). Empeño muy de nuestro tiempo, que el lector habrá de descifrar y verificar en cada caso. Un test de excepción se le ofrece en el dossier intitolado «cultura», el de mayor extensión; ya es significativo que su breve presentación remita al neokantismo, a Tillich y a Troeltsch como temas complementarios. Pero más emblemático aún es quizá el dossier sobre «Dios». Resultado a otro lugar de la obra el tratamiento de Dios en su relación con lo religioso («Religión y religiones»), la atención se concentra aquí en la cuestión de Dios como tal, pero examinada y planteada «con mirada atenta a las diferenciaciones históricas y culturales que la afectan». Es imposible dar cuenta de este auténtico tratado, que impreso como libro normal tendría fácilmente más de 150 páginas. Pierre Gisel, su autor principal, es siempre enriquecedor; quien no esté familiarizado con sus escritos, hallará en estos dos estudios complementarios —Dios / Religión y religiones— oportunidad de comprobarlo, con tal que arrostre su arduo lenguaje. Otros dossiers son de corte más clásico, empezando por el más relacionado con el título de la enciclopedia: «Protestantismo», expuesto quizá con cierta idealización pero que se lee con gusto. No caen en ella otros muchos autores, como André Birmelé, Marc Lienhard o Jean-Louis Leuba, que es lástima no haga más aportaciones: hubiera sido valiosa la suya sobre el primado del obispo de Roma, por ejemplo. En cuanto a colaboradores no

protestantes, como se invitó a Bernard Sesboüe a colaborar en las rúbricas de Trento y Vaticano II, se podía haber hecho lo mismo con Hervé Legrand para la rúbrica del papado, o con Olivier Clément para la de la Ortodoxia oriental.

De la lectura ecuménica que aflora oportunamente en la Enciclopedia puede valer como espécimen este párrafo de Barméle a propósito del Vaticano II: «Es innegable que este concilio fue un momento importante para todas las Iglesias cristianas. Ha contribuido a una renovación de la reflexión teológica, de la eclesiológica en especial, en el protestantismo. El concilio inauguró un período de intercambios ecuménicos densos y fecundos, si bien los riesgos de restauración y los reflejos de afirmación de la propia identidad reaparecen regularmente de una parte y de otra» (p. 1605).

Es de lamentar la decisión de editar tanto material en un solo y enorme volumen, incómodo de manejar y de frágil encuadernación, pese a estar llamado a ser de frecuentísimo uso en las bibliotecas y por tantas manos. Sucesivas ediciones deberían desmembrarlo en varias tomas.

Héctor Domínguez

J.M. ESPINOSA SARMIENTO. *El Seminario de El Escorial en tiempos de San Antonio María Claret (1861-1868)*, EUNSA, Pamplona 1995, 210 págs.

En cuatro partes divide el autor su investigación. En la primera resume la historia del Seminario desde su fundación hasta la desamortización de 1837, las soluciones que entonces se buscaron, y que concluyeron con el nombramiento de S. Antonio M<sup>a</sup>. Claret como presidente. En la segunda parte se describen las tres instituciones que se establecieron en El Escorial durante los nueve años de presidencia del Santo: la corporación de capellanes reales, el Seminario, y el Colegio de segunda enseñanza y primer ciclo universitario. La tercera parte expone las dificultades que surgieron con el Arzobispo de Toledo, la oposición de los liberales, la renuncia de S. Antonio M<sup>a</sup>. a la presidencia, aceptada el 22 de junio de 1868, y las vicisitudes de El Escorial en los meses siguientes hasta la revolución de setiembre del mismo año. La parte cuarta reflexiona sobre la obra pedagógica del santo: sus objetivos educativos, que se deducen de sus escritos, el plan de estudios que él impulsó, los medios de formación que él explicó en sus escritos, las cualidades que exigía en los educadores, y la influencia que tuvo el Seminario. El autor basa su investigación en manuscritos de siete archivos, en dieciséis fuentes impresas, y en treinta y cuatro estudios. La acumulación de datos y la superposición de algunos temas dificultan el seguimiento de la exposición histórica. Como dice el prólogo «es una aportación para un mejor conocimiento de la clara figura de San Antonio María Claret, y de una de sus obras, no menos interesante, la del Seminario de El Escorial».

E. Talavera

*La France chrétienne dans l'Histoire*. ouvrage publiée a l'occasion du 15 centenaire du Baptême de Clovis, Pierre Téqui, Association pour le XV centenaire de la France, 684 págs.

Un siglo después de su primera edición en 1896 se reproduce en offset este magnífico volumen como el mejor homenaje a Francia cristiana, la hija mayor de la Iglesia. Es un conjunto de treinta y seis estudios, agrupados en diez secciones: Los orígenes cristianos de Francia; Los servicios de los francos a la Iglesia y de la Iglesia a los francos hasta Carlomagno; La Iglesia y la formación de Francia; Reims y Saint-Denis; Francia al servicio de la Iglesia en la época feudal; Francia y la civilización cristiana de la Edad media; La Iglesia y la patria francesa en los siglos XIII al XV; Francia y el renacimiento católico en los tiempos modernos; La cultura cristiana y francesa en el siglo XVII; La Iglesia y Francia en la época de la revolución; Los servicios de Francia a la Iglesia y de la Iglesia a Francia en la época contemporánea. Se realzan los grandes personajes de Francia, reyes, eclesiásticos, santos, pensadores, etc.; las grandes realidades de la cooperación mutua de Francia y la Iglesia: una magnífica visión panorámica de la realidad de Francia cristiana. Después de un siglo de laicismo oficial este gran libro servirá para redescubrir el tesoro espiritual recibido y que deben transmitir los franceses a las generaciones futuras, como les indicaba Juan Pablo II en un reciente mensaje. Los grabados de la época, intercalados en el texto y en páginas exentas, contribuyen a la dignidad de la edición.

E. Talavera

*Francisci de Esculo OFM Improbatio*. edita a N. Mariani OFM, (Spicilegium Bonaventuranum 28) Collegii S. Bonaventurae ad Claras Aquas, Grottaferrata 1993, 545 págs.

Se edita por vez primera este escrito de Francisco de Ascoli en contra de la decretal de Juan XXII, «Quia vir reprobus», en la controversia sobre la propiedad de los bienes consumibles. Tres mss. se conservan de este escrito de contestación al Papa: sobre ellos el a. hace esta edición, muy cuidada en su presentación y tipografía. Preceden unos datos biográficos que exponen las circunstancias de este escritor: la fuga de F. de Esculo con el general M. de Cesena y su excomunión, el proceso, su reconciliación y profesión de fe; expone también su teoría filosófica del «impeius», y una breve indicación de sus otras obras. Cierran el volumen los índices de citas bíblicas, de autores y general de la obra, muy detallado.

E. Talavera

ANSGAR FRENKEN. *Die Erforschung des Konstanzer Konzils (1414-1418) in den letzten 100 Jahren*, *Annuaire Historiae Conciliorum* 25 (1/2) 1993.

He aquí el índice de su temario: *Introducción*: El Concilio de Constanza, como tema de investigación. Punto de partida y objetivos. 1. *El Conc. de Constanza en su aspecto histórico*. Heinrich Finke y su «Escuela» de Friburgo. Esquema de su obra. Apuntes biográficos. Aportación de Finke a la investigación del C. de Constanza. Su método ajustado a la tradición de la investigación histórica alemana del siglo 19. Finke como investigador de la baja Edad Media. Balance y repercusiones. 2. *El Constanciense en la Historiografía francesa y española*. 3. *Temas de debate en el C. Constanza: Causa unionis*: ¿quién era el Papa legítimo? Deposition de los pretendientes al Papado (aspectos histórico y canónico). El Cónclave de Constanza. La unión con los griegos. *Causa fidei*: El proceso contra Jean Petit y su alegato pro tiranicidio. Polémicas entre la Orden Teutónica y Polonia ante el Concilio y el Proceso contra J. Falkenberg. Excursus sobre la apelación polaca a un Concilio y prohibición de Martín V. J. Hus en el C. de Constanza. Hus, ¿un hereje? ¿Quién forzó el proceso contra Hus? *Excursus*: la controversia sobre la comunión con el cáliz. *Causa reformationis*: Precariedad de las fuentes de investigación. Interpretación y valoración de la Reforma en el C. Constanza. Valoración del decreto «*Frequens*». Tres excursus sobre los Concordatos, sobre la reforma (de la Iglesia y del Reich) y sobre las «naciones» en el Concilio. 4. *El Vaticano II y la aceptación del C. de Constanza*. Controversia teológica sobre los decretos «*Haec sancta*» y «*Frequens*». Excursus sobre la teoría de emergencia de Hollsteiner. 5. *El C. de Constanza en la discusión científica de las tres últimas décadas*. Jubileo del Concilio (550 años) y su repercusión en su historiografía. W. Brandmüller y la historia del C. de Constanza. Catálogo de archivos. Bibliografía sobre el C. de Constanza. Índices. El alumbramiento e interpretación de nuevas fuentes, en las postrimerías del siglo 19 y comienzos de éste, cimentaron la investigación del Concilio sobre una nueva base más sólida. En esa época destaca la labor de H. Finke, Nestor de investigadores sobre el tema, al recopilar, editar, comentar numerosas fuentes por él descubiertas en archivos europeos, especialmente en el archivo Vaticano. Con su edición de las fuentes del C. de Constanza se ha convertido en un clásico, «por el que no puede pasar de largo cualquiera que pretenda ocuparse seriamente con la historia de esta asamblea eclesialógica». En la primavera del 1892 visitaba Finke, por vez primera, los archivos españoles. Despertaron su curiosidad los relatos de Felipe de Malla «un acicate para excavar nuevos tesoros en suelo español». El relato de Malla sobre el Cónclave sigue siendo una fuente de primer orden para la elección de Martín V. El episcopologio barcinonense de Puig y Puig presentó (1920) más de 200 documentos por él encontrados en el archivo de la Catedral, que arrojan no poca luz sobre la Obediencia de Benedicto XIII. Frenken menciona como «destacados representantes» de la historiografía del Concilio a Goñi Gaztambide (Navarra) y la

Corona de Aragón) y a Suárez Fernández (Castilla). En ambos autores se observa una «tendenzielle» sobreestimación del papel desempeñado por sus paisanos en los asuntos conciliares del tiempo del Cisma. «Gracias a la actitud de Castilla, los cardenales ganaron en Constanza el reconocimiento de su derecho electoral y la Iglesia no se convirtió en la suma de naciones que Segismundo preconizaba» (Suárez, introd. 2). «De dos votos (Castilla y Francia unidas) dependió, en algunas ocasiones, el futuro de la Iglesia» (Suárez, ib.). Para Suárez, la Cristiandad, en Constanza, aparece, «por vez primera», organizada en «naciones». Pero, «ya en el Pisano se votó por naciones (Finke, Acta C. Const III, 54, 101). Que el rey Segismundo pensara confabular a los grupos nacionales contra la monarquía universal del Papado le parece al autor «decididamente abusivo y un desconocimiento del carácter de las 'naciones' en el Concilio». — Según V. Beltrán de Heredia, en la reconstrucción de la Obra de Suárez sobre Castilla y el Cisma, en *Ciencia Tomista* 88 (1961) 167-171, «la copia de los textos en Suárez es generalmente exacta en lo fundamental, pero adolece de frecuentes omisiones, de muchísimas incorrecciones, que hacen al texto a veces ininteligible. Utilizar esta parte documental impone el requisito de una comprobación previa». Con todo, en opinión de V. Beltrán de Heredia, el trabajo es acreedor a singular encomio: «es justo reconocer la amplia y minuciosa descripción de los incidentes surgidos en torno al proceder de la legación castellana en Constanza». A pesar de sus muchos defectos, B. de H. celebra la aparición de este trabajo histórico, que «se sale de lo normal, sobre una época apenas estudiada, hasta el presente, desde el punto de vista castellano». — Mayor independencia de Valois muestra Álvarez Palenzuela, tanto en el contenido como en su método, constituyendo una excepción en la literatura española sobre el tema, «relativizando la 'tendenzielle' sobreestimación de la influencia española en los acontecimientos del Concilio» (Frenke).

Como logro central de la investigación canónica de la últimas décadas se puede establecer —añota Frenke— que el proceder del Concilio armonizaba por completo con la tradición jurídica de la Iglesia. La aplicación de determinados principios de derecho eclesiástico se comprenden por la situación anómala del Cisma. El proceso seguido en Constanza contra los «contendientes de papato» no era en modo alguno claro para los participantes en el Concilio, ni constaba quién fuese el legítimo sucesor de Pedro: ninguno de los tres valieron como papables. Según Fink, Juan XXIII (senior) era «un Papa indigno, pero no ilegítimo». Mientras que para Brandmüller «en Constanza no se depuso a ningún Papa legítimo». — En el tema Jan Hus, el autor analiza el controvertido asunto del salvoaducto real y de su quebranto, problema histórico que, en opinión del experto en Hus, Bartos, constituye uno de esos problemas históricos que difícilmente encontrarán solución definitiva. En opinión del benedictino belga De Vooght, la condena y posterior ejecución del Maestro de Praga fué un grave error, opinión a la que se adhirieron M. Spinka en EE UU, Fink en Tubinga, entre otros. Para Vooght, el proceso contra Hus fué manipulado, especialmente por el Cardenal Pierre d'Antly y el Canciller

parastro Gerson, como instrumento para atestiguar públicamente su ortodoxia, tras haber despertado dudas sobre ella con su defensa de la superioridad del Concilio. Completamente opuesto a este punto de vista es el historiador de la Iglesia, W Brandmüller, para quien el procedimiento fue judicialmente correcto. La condena y ejecución de Hus sería motivada, según una misma y extensa fuente, más bien por su obstinación. — Con ocasión del Jubileo (550 años) del C.C. destacados investigadores de distintas disciplinas históricas y teológicas se han ocupado del Concilio, en sus más variados aspectos. Los dos tomos (Miscelánea), «Die Welt zur Zeit des Konstanzer Konzils» y «Das Konzil von Konstanz», recogen esta abundante cosecha, fruto de una ingente labor investigadora, configurando un cuadro altamente representativo del status de la investigación en las tres últimas décadas. Se trata de satisfacer a la antigua demanda de «más archivos, más hechos, less theology», en lo relativo a Constanza. Tras el Jubileo, el interés parece haberse desplazado del concilio en sí a su significado y repercusión en la historia de la Iglesia (según R. Bäumer autorizado especialista en la historia de la Iglesia, coeditor de AHC). Sobre la situación de la investigación sobre el tema, a finales de la década de los 70, publicó Bäumer dos tomos «Entwicklung des Konziliarismus» y «Das Konstanzer Konzil», de los que el primero encontró más eco en las recensiones, que el segundo (Frenken). — La obra en siete tomos de Hefele erige, a mediados del siglo pasado, una piedra miliar en el camino de la investigación del Constanciense y representa el estado en que se encontraba esa investigación por aquellas fechas. Su trabajo descansa en fuentes ya impresas, sin echar mano de hallazgos propios en archivos. Tras Hefele, ningún otro investigador había intentado una completa y general historia del Concilio, apoyada en alumbramiento de nuevas fuentes. Este empeño la ha tomado sobre sí, en nuestros días, el profesor historiador de la Iglesia, en Augsburg, W Brandmüller. Tras numerosos trabajos preparatorios y prolongadas investigaciones en archivos ha presentado la primera parte de una exposición de conjunto, proyectada en dos volúmenes. En el primer tomo se trata de los prolegómenos y de la primera fase del concilio hasta la partida de Segismundo al comienzo del verano 1415. Brandmüller se distancia de algunos topoi de la investigación tradicional, abandonando la consabida polaridad entre Kaiser y Papado. «El Reich no era el centro de los acontecimientos, aun cuando Konstanz estuviera a millas de un lago alemán». De Juan XXIII esboza una semblanza más positiva que la tradicional en la historiografía. Para Frenken ello sugiere una rehabilitación de Cossa. Los méritos para el Concilio de Segismundo son relativizados en Brandmüller, así como su persona y comportamiento. En cuanto a los decretos «Haec sancta» y «Frequens», éstos no pretenderían una reconstrucción de la estructura constitucional de la Iglesia. Brandmüller «es un historiador que valoriza con categorías teológicas» (Müller). Para una apreciación justa se impone una cautelosa reserva crítica hasta la aparición de la anunciada segunda parte. Con su ingente labor exploratoria en búsqueda de nuevas fuentes y sus extensos conocimientos medievalísticos, su obra constituye un «punto de viraje» en la

investigación, autopercibiendo en otro escrito, al trazar la semblanza del teólogo del s 18, R. Amor: «Su inteligencia y los modernos métodos de la investigación científica los puso conscientemente al servicio de la Fe, de la Iglesia y de la vida cristiana». — Este trabajo de Frenken logra cumplidamente su objetivo de presentarnos una información ponderadamente valorada de la investigación sobre el Concilio de Constanza en los últimos 100 años, convirtiéndose con ello en una obra de consulta imprescindible para especialistas e interesados en el tema, especialmente para historiadores, teólogos y canonistas.

El Anuario 25, C. 1/2, cierra con una exhaustiva bibliografía sobre las fuentes y publicaciones del presente estudio, así como sobre las obras relativas al Constanciense aparecidas en los últimos 100 años (pgs. 421-491), más índices onomástico, toponímico y de cuaterlas (493-512).

L. Enriquez

GIOVANNI DI GARLANDIA, *Epithalamium Beate Virginis Marie*. Texto crítico, traducción e commento a cura di Antonio Saitani, Leo Olschki, Firenze 1995, 682 págs.

En esta magnífica edición, con traducción italiana adjunta, el autor antepone dos partes introductorias. En la primera, reúne en un primer capítulo los datos biográficos de Juan de Garlandia (1195-1272), su formación cultural y la elaboración de su *Epithalamium*, la obra de su vida; en el segundo capítulo estudia el puesto de esta obra en la tradición de los siglos XII y XIII; en el capítulo tercero presenta las concordancias temáticas entre Garlandia y el Dante, deteniéndose especialmente en nueve de ellas. La segunda parte analiza el *Epithalamium*: tras un breve resumen de cada uno de los diez libros, analiza el contenido de cada uno de ellos. En la tercera parte, describe primero y compara los cuatro códices, de los siglos XIII y XIV, que nos han transmitido el texto. Sigue después la edición crítica del texto, y su traducción italiana en páginas adversas. Concluye el volumen con una amplia bibliografía y un índice de los nombres que aparecen en el texto. La presentación del libro, excelente, corresponde a los méritos del autor y de su traductor.

E. Muñoz

FR HORTENSIO PARAVICINO, *Sermones cortesanos*. ed. Francis Cerdan, (Clásicos madrileños 6) Comunidad de Madrid, Publicaciones. Plaza España 8. Madrid. 1994, 334 págs.

Publica el a. en este libro ocho sermones de Paravicino, predicados con ocasión de acontecimientos importantes de la corte española; precede a cada sermón una noticia histórica; notas abundantes a pie de página aclaran palabras

anticuadas y alusiones del texto. En la introducción del libro expone el a. los datos biográficos de Fr. Hortensio, su significado en la oratoria de su tiempo, su elocuencia y el carácter cortés de su predicación. En la noticia bibliográfica recoge las ediciones de sus sermones; añade una bibliografía selecta, cuarenta títulos, sobre la oratoria sagrada en el siglo de oro, y veintisiete estudios sobre Fr. Hortensio Paravicino.

E. Muñoz

R. LAZCANO, *Generales de la orden de San Agustín. Biografías. Documentación. Retratos. Studia Augustiniana Historica 10. Institutum Historicum Augustinianum, Roma 1995, 275 págs.*

El autor pretende presentar un breve perfil biográfico de los 93 generales de la orden de ermitaños de San Agustín, ofrecer la lista de sus obras impresas científico literarias, y reunir los estudios más significativos que directamente tratan de esos generales y de su gobierno de la orden. Sigue el orden cronológico, y reproduce los retratos de todos ellos, advirtiendo que hasta el general Vázquez, 1753, son rostros «adivinados», excepto los de los más famosos, como Seripando y Egidio Romano. Precede una bibliografía general —unos cien títulos—, y cierran el volumen varios índices: de los capítulos generales; alfabético de los generales; de los que fueron cardenales, arzobispos u obispos o son beatos; de los generales en orden decreciente de años de gobierno, y el índice general del volumen. Junto al interés por los retratos y biografías hay que destacar la utilidad de la bibliografía recogida en cada uno de los 93 padres generales.

E. Talavera

A. LOBATO, OP. Y M. TORIBIO, *El monasterio de Madre Dios. Sanlúcar de Barrameda, Asociación Santuqueña de Encuentros con la Historia y el Arte (A.S.E.H.A.), 1995, 125 págs.*

La obra inicia una trilogía sobre *Monasterios de Clausura de Sanlúcar de Barrameda*, que la A.S.E.H.A. pretende completar en breve. Ofrece una visión dual de la realidad del monasterio de dominicas de Madre Dios, religiosa e histórica, lo que aporta un carácter híbrido a la obra. Fray Abelardo Lobato, maestro en Sagrada Teología, resume las características de la vida de clausura y su sentido a fines del siglo XX, invitando a examinar esa realidad desde dentro, en toda su profundidad. Realidad que articula, para su exposición coloquial y elocuente, en siete dimensiones: personal, comunitaria, laboral, social, cristiana, eclesial y dominicana. A esta caracterización del monasterio como lugar de vida cristiana, concebida a modo de presentación, pese a su amplitud, se añade el estudio de Manuel Toribio, de carácter netamente histórico y artístico. La historia del monasterio, fundado como beaterio en

1480, se halla ligada a la casa ducal de Medina Sidonia, sus patronos. Mujeres de la familia profesaron en él y para su aderezo dejaron cuantiosas dotaciones. La comunidad, que en el siglo XVI, llegó a enviar religiosas para fundar en Ronda y en la isla de Sto. Domingo, alcanzó el mayor volumen de religiosas, setenta y cinco, a comienzos del siglo XVIII. Justo en esa centuria se enriqueció el patrimonio artístico del monasterio (por ejemplo, con la sillería), a la vez que aumentaba la devoción a una imagen, con fama de milagrosa, que en él se venera: Nra. Sra. del Sudor. Estos y otros aspectos son desvelados por el autor gracias a la consulta de obras de historiografía local y, sobre todo, documentos del rico archivo que aiesora el monasterio.

La comunidad de religiosas firma un epílogo final para esta obra breve, pero amena de lectura, bien editada y bien presentada, con más de sesenta ilustraciones a todo color que muestran algunos aspectos de la vida monástica y, sobre todo, la riqueza de su patrimonio artístico.

M.L. López Muñoz

F.J. LÓPEZ DE GOICOECHEA, *Juan Márquez, un intelectual de su tiempo*, Revista agustiniana, (Perfiles 9) Madrid 1996, 91 págs.

En un primer capítulo sobre la España de Felipe III enmarca históricamente el autor la figura de este agustino, catedrático en Salamanca y predicador de la Corte. En el capítulo segundo relata las diversas oposiciones a cátedras, y las que desempeñó, con la regularidad que le permitían otras ocupaciones, y un cierto desengaño ante las intrigas del mundo universitario; indica también los cargos que desempeñó en su orden y en el Santo Oficio. Enumera también sus obras impresas —ante todo *El gobernador cristiano*—, siete obras manuscritas, y algunas censuras y pareceres. Cien títulos confirman la bibliografía que completa el volumen.

E Talavera

J.H. NEWMAN, *Carta al Duque de Norfolk. Sobre el desarrollo de la doctrina cristiana*. Traducción y notas de Víctor García Ruiz y José Morales, Ediciones RIALP, Madrid 1996, 142 págs.

Se edita por vez primera en castellano esa *Carta* de Newman, que ha adquirido notable autoridad al ser citada una vez en el *Catecismo de la Iglesia Católica*, n.º 1778, y otra vez en la encíclica *Veritatis Splendor* n.º 34, nota 59, a propósito de la conciencia. La *Carta* fue escrita en 1874 en la polémica con Mr. Gladstone; destacan en ella, además de la defensa que hace de la conciencia, sus explicaciones de la Encíclica de Pío IX, *Quanta cura*, y del *Syllabus*; éstas explicaciones minimalistas alarmaron a la Curia Romana; sin embargo, León XIII, lo nombró cardenal en el segundo año de su pontificado,

1879; en 1992 ratificó Juan Pablo II la declaración de que Newman había practicado las virtudes cristianas en grado heroico.

E. Talavera

N. ORESME, *Questiones super De generatione et corruptione*, hsgb. Stefano Caroti, Bayerische Akademie der Wissenschaften Band 20, München 1996, 356 págs. ISBN 3 7696 9019 2.

Al texto de estas Cuestiones antepone el editor una introducción, en cuya primera parte describe los tres mss. —Darmstadt, Florencia y Vaticano— en que se conserva el texto, y las relaciones entre los mss y el texto. En la segunda parte introductoria sitúa este Comentario entre los comentarios parisinos del siglo XIV, expone la estructura, fuentes y datación del texto y sus problemas filosóficos; analiza también con detalle los temas tratados en los dos libros de este comentario. El texto está enriquecido con las notas de crítica textual y de autores citados. Precede una amplia lista de fuentes manuscritas e impresas, otros textos y literatura relacionada con el autor y texto. Son también muy ricos los índices de códices manuscritos, de fuentes, nombres y de conceptos (éstos, 30 págs.). Un volumen digno de esta prestigiosa colección de las ciencias del espíritu medievales.

E. Burgo

I. PÉREZ MARTÍN, *El Patriarca Gregorio de Chipre (ca. 1240-1290) y la transmisión de los textos clásicos bizantinos*, Nueva Roma I. Bibliotheca Graeca et Latina Aevi Posterioris, C.S.I.C., Madrid 1996, 429 págs., 32 láminas.

Esta nueva colección pretende acoger y promover la investigación crítica sobre el mundo griego y latino en las épocas medieval y moderna. Este primer volumen ofrece un estudio profundo y minucioso, sobre la labor de Gregorio de Chipre en la transmisión de textos griegos, basado en el manuscrito mis celánico Escularensis X.1.13. La autora presenta primero la figura de Gregorio, su formación, su magisterio, su elevación al patriarcado, y por medio de los códices estudia la *grafía* de Gregorio. El núcleo de la investigación lo constituye el estudio textual de la *Sylloge* de textos clásicos reunidos por Gregorio en la segunda parte del citado ms., fols. 226-338, un florilegio poético —de Homero, Teócrito, Sófocles, Aristófanes, Eurípides, Opiano y Esquilo—, y de prosas —Sinesio, Filón, Plutarco, Jenofonte, Procopio, Platón, Tucídides, Luciano, Gregorio Nazianzeno, Estrabón y unos proverbios—. Expone luego la a. la composición de la *Sylloge*, y la herencia de copistas que prosiguieron el trabajo de Gregorio. Cada uno de los textos seleccionados los colaciona minuciosamente con la edición crítica, expone las características del

texto de Gregorio y su tradición. Como apéndice publica en griego y en castellano el *Elogio de la cabellera* del mismo Gregorio de Chipre. Abundantísima es la bibliografía citada, y muy completos los índices; treinta y dos láminas reproducen otras tantas páginas de mss. griegos de diversas Syloges. Magnífico comienzo de la nueva colección es este excelente trabajo de investigación filológica griega.

E Talavera

M. PRIOR, W. TAYLOR. *Christians in the Holy Land*, Scorpion Cavendish, London 1995, 235 págs.

Este volumen recoge diecinueve estudios presentados en el seminario internacional sobre «Cristianos en Tierra Santa», celebrado en Jerusalén en Pentecostés de 1993. En su conjunto describen la situación de las Iglesias cristianas en Israel y los territorios ocupados, y las reflexiones que sobre tal situación hacen cristianos de otras partes del mundo. Los trabajos se agrupan en cuatro secciones, precedidas de una visión histórica sobre Iglesia, Estado y comunidades cristianas en los santos lugares de Palestina. En la primera sección siete trabajos se refieren a las características socio-económicas y socio-demográficas, al cristianismo en Gaza, la justicia y la paz, la educación, las relaciones entre estudiantes musulmanes y cristianos en la universidad de Belén, y al significado de Jerusalén para los cristianos. La segunda sección describe la situación de las Iglesias en Tierra Santa, su espiritualidad y experiencias: romano católica, armenia, luterana, anglicana, ortodoxa, y las relaciones de cristianos y judíos. La tercera sección aporta diversos puntos de vista desde el exterior; la cuarta expone las obligaciones y expectativas de las Iglesias en Tierra Santa, vistas desde dentro y desde fuera de ella. Se añaden la Declaración de la «Cumberland Lodge», el sermón sobre Pentecostés, predicado en la ocasión por el Rvdo. M. Moxon, y la lista de participantes en el seminario. Merecen toda alabanza y apoyo estos esfuerzos de amplia ecumenismo entre las tres religiones que participan de la tradición abrahámica.

E. Muñoz

*Les protestants face aux défis du XXI<sup>e</sup> siècle. Actes du colloque du 50<sup>e</sup> anniversaire du journal "Réforme"*, Préface de JEAN BATTEROT, Genève, Labor et Fides, 1995, 174 págs.

«El protestante asume la paradoja de dejarse enseñar por las Escrituras en la humildad de la escucha y de ejercitar la inteligencia de la fe en la responsabilidad de la interpretación. Esta paradoja le hace bordear continuamente la doble atracción del fundamentalismo y del consumo a la carta de páginas escogidas de la Biblia» (p.148); así resume Paul Ricoeur en su

comunicación escrita la difícil situación en que se encuentran las iglesias reformadas de Francia, tan minoritarias y dispersas geográficamente. Todo ello permite entender los retos a que se enfrentan, que podrían ser también, con ligeras variantes, los de todas las iglesias cristianas de cualquier lugar del mundo. Este planteamiento resulta significativo en el marco del coloquio cuyos materiales recoge este libro. Se trata de conmemorar con él el 50º aniversario del diario *Réforme - Un regard protestant sur l'actualité*. Para ello se reunieron el 11 de marzo de 1995 en París 35 personalidades, en su mayoría protestantes y francesas. Las sesiones de trabajo se organizaron en torno a tres mesas redondas y a otras intervenciones de algunos participantes: reinventar la democracia, dar un sentido a la economía, hacer frente al desorden internacional son los tres desafíos más urgentes; tras ellos está en juego la construcción de una sociedad más solidaria; y en el fondo late la búsqueda de nuevos motivos para la esperanza. Esos son los temas que se abordaron en la citada jornada de trabajo. La aportación específica de las iglesias cristianas, y especialmente la de la tradición de la reforma, es preocupación dominante en todas las intervenciones.

I. Camacho

G. RAMBALDI, *Ordinazioni anglicane e sacramento dell'Ordine nella Chiesa. Aspetti storici e teologici a cento anni dalla bolla Apostolicae curae di Leone XIII*, Roma, Editrice Pontificia Università Gregoriana, 1995, XIV-177 págs.

La impaciencia que provoca el interminable contencioso sobre las Ordenaciones anglicanas se reflejaba hace más de veinte años en este frase malhumorada: «en la batalla de 400 años entablada entre la Iglesia de Inglaterra y los católicos romanos, éstos han ido cambiando sus razones contra la validez: dudas de verdadera sucesión apostólica, omisión de la *perrectio instrumentorum*, defecto de forma y, finalmente, de intención» (ITS 24 1973 319). Hoy a la frase se le habría añadido el problema de la ordenación de la mujer... Por aquellos años, sin llegar a tanta simplificación, podía observarse una radical diferencia de apreciación en la recensión de unas mismas obras (p.ej. las de J.J. Hughes o de F. Clark) según se leyera el *Journal of Oxford* (H. Chadwick, K. Ware) o el de Heythrop (M. Bévenot, W.J.O'Rourke). Pese a ello, es una realidad que el diálogo iniciado tras el Concilio en la Comisión internacional anglicano-católica (ARCIC) ha proporcionado al estudio de la *Apostolicae curae* de León XIII no sólo mayor distensión sino «un nuevo contexto». Así lo veía la Comisión en 1979: «nuestro acuerdo sobre lo esencial de la fe eucarística —presencia sacramental de Cristo y dimensión sacrificial de la eucaristía— y sobre la naturaleza y el fin del sacerdocio, la ordenación y la sucesión apostólica constituye el nuevo contexto en que las cuestiones [del mutuo reconocimiento del ministerio] deberían discutirse ahora. Esto exige una nueva

evaluación del veredicto dado en *Apostolicae curae* sobre las Ordenes Anglicanas» (The Final Report. Londres 1982, pp. 44s).

Cien años cumple el 13 de septiembre la carta apostólica de León XIII (1896). Y cincuenta lleva Giuseppe Rambaldi interesado en el problema, desde que, tomando el agua de más arriba, defendía y publicaba su tesis sobre el objeto de la intención sacramental en los ss. XVI y XVII. La obra que hoy reseñamos abarca sólo el último tramo de sus esfuerzos, los invertidos en el Archivo Vaticano desde 1978, cuando se levantó el secreto para la época de León XIII. El lector que no haya seguido lo publicado por R. en *Gregorianum*, *Archivum Historiae Pontificiae* y *Civiltà Cattolica* encontrará aquí un extracto de su trabajo, que le será de estímulo para acercarse por sí mismo a la discusión aún en curso. Pero quien desee tener a mano tanto material recogido habrá de acudir a los apéndices del art. de AHP de 1987 y a más de 270 páginas de documentos importantes presentados y anotados por R. en *Gregorianum* de los años 1980-1989 y en *ArchHistSJ*.

De este libro apreciamos más toda la primera parte, histórica, en especial el cap IV, que estudia la carta apostólica a la luz de los papeles hasta ahora secretos. Destaca la afirmación que el autor repite desde la introducción a la conclusión de este libro, y es que León XIII «fundó su juicio en la *nativa Ordinalis indoles ac spiritus* sin detenerse a sopesar con cuidado las capacidades expresivas del rito considerado en sí mismo» (p.XIV) o, como se formula al final de la obra: «fue el "tipo" de sacerdocio cristiano conferido con la ordenación anglicana el que indujo a León XIII a pronunciarse negativamente sobre ella, sin detenerse —a diferencia del grupo de expertos por él designado y llamado a examinar la cuestión— en las posibilidades del rito anglicano considerado en sí mismo. Para León XIII, no es rito de válida ordenación por su '*nativa [...] indoles ac spiritus*'. En otros términos, y precisando: porque [era] rito preparado para conferir un sacerdocio que no tiene la potestad eucarística» (p.176). Al lector de estas frases le queda quizá una doble sensación, de asombro por lo que cree entender y de cierta imprecisión en el modo como están formuladas. Otra afirmación importante, no exenta igualmente de oscuridad en su contexto: «es oportuno recordar explícitamente, por las discusiones a que de hecho ha dado pie, que corresponde a la historia del sacramento del Orden documentar, como se ve en los ritos antiguos de ordenación y en la variedad de las liturgias, que el rito de ordenación presbiteral puede ser válido aun en el caso de no evocar *explícitamente* la potestad eucarística del sacerdote» (p.158).

La segunda parte, mucho más breve (120-170), adolece de lo que aun después del Vaticano II es un lamento pendiente: el estado inacabado de nuestros conocimientos teológicos sobre el ministerio en general y sobre el ministerio sacerdotal en particular.

Héctor Domínguez

J.F. RIVERA, *La persecución religiosa en la diócesis de Toledo (1936-1939)*, 3ª edición, corregida y ampliada por JAIME COLOMINA TURNER, Toledo 1995, 658 págs.

En 1945 apareció la primera edición de esta historia, y poco después la segunda; ahora se publica la tercera ampliada con los datos de los pueblos que han pasado en años posteriores a pertenecer a la diócesis de Toledo. Causa dolorosa impresión el relato del asesinato de casi 300 sacerdotes diocesanos, de 116 religiosos y 5 religiosas; el libro relata también las «ruinas, sacrilegios y despojos» de templos y conventos. También, brevemente se recogen algunos datos del asesinato de algunos seglares de la diócesis toledana. El editor actual afirma que «hay que leer el libro con la perspectiva y contexto histórico de hace 60 años»; y comparando la estima popular en que estaba el clero hasta principios del siglo anterior, se pregunta «¿Qué fallo eclesial, al menos en la pedagogía de masas, tuvo que darse para que en menos de un siglo se diese una inversión tan brutal de actitudes sociológicas?». Es una pregunta que no disminuye el horror de tantos asesinatos de tanta gente buena, que había entregado su vida por el bien del pueblo sencillo. Y como afirma el mismo editor, los partidos políticos que han heredado las siglas de los partidos de entonces «tendrán dificultad para reconocer a los protagonistas de aquellas salvajadas como antepasados suyos».

E. Talavera

RUTH AND THOMAS HUMMEL, *Patterns of the sacred. English Protestant and Russian Orthodox Pilgrims of the Nineteenth Century*, Scorpion Cavendish, London 1995, ix+76 págs, 26 fotografías.

Se presentan en este libro dos modos de peregrinación en el siglo pasado; el de los protestantes ingleses y el de los ortodoxos rusos. En cada una de esas secciones se analiza quiénes eran esos peregrinos, por qué visitaban la tierra santa, que hacían durante la peregrinación, cuáles eran sus expectativas, su realización o desencanto y el significado teológico que tenían para ellos Jerusalén y la tierra santa. Especial relieve tienen las fotografías ilustrativas, cuya procedencia se explica en un índice especial; la bibliografía, de 64 títulos, predominantemente sobre peregrinaciones de la época, muestra la seriedad de esta reconstrucción histórica.

E. Muñoz

M.D. SÁNCHEZ, O.C.D., *Fuentes históricas para la biografía de Francisca Javiara del Valle (1856-1930)*, Diputación provincial, Palencia 1995, 381 págs.

Este corpus documental, fruto de una laboriosa búsqueda por archivos y bibliotecas, ofrece una base histórica segura para la biografía de la carmelita Francisca Javierra del Valle. Una breve biografía, sesenta páginas, precede a la transcripción de 162 documentos. En apéndices se aportan datos sobre su familia, su árbol genealógico, y sobre las nueve cofradías a las que perteneció; una correspondencia de datos también cronológicos de Carrión y de España y de la Iglesia, y la bibliografía sobre ella; una serie de fotografías ilustran el libro.

E. Muñoz

I. SCHUSTER, O.S.B., *Gesti Cristo nella Storia. Lezioni di storia ecclesiastica*, Roma, Abbazia di S. Paolo, 1996, 121 págs.

El cardenal Ildefonso Schuster, benedictino, arzobispo de Milán desde 1929 hasta 1954, año de su muerte, desarrolló a lo largo de su vida una amplia labor de investigación y de enseñanza, siendo especialmente valiosos sus estudios de temas monásticos y litúrgicos. El presente folleto, publicado como homenaje con ocasión de su beatificación, da a la luz pública unos apuntes inéditos de unas clases de Historia de la Iglesia dadas en el Anselmiano de Roma en 1913-1914, y cuyos originales fueron descubiertos por el P. D. Desiderio Mastronicola en el archivo de la abadía de S. María del Monte, en Cesena. No se trata de un curso completo, sino de unas cuantas clases sobre algunos temas importantes, casi todos referidos más a la historia de los papas que a la historia de la Iglesia Universal. Son escritos valiosos, como procedentes de autor tan estudioso y erudito, aunque influidos por un concepto de la historia de la Iglesia, significativamente llamada historia eclesiástica, hoy día generalmente superado aún por los historiadores eclesiásticos. Este concepto, que pretende ser histórico y teológico al mismo tiempo, se manifiesta a lo largo de todos los capítulos, pero especialmente en aquellos en los que expone su metodología. En todo caso, la presente publicación es y será siempre muy útil para el conocimiento de la mentalidad de la época en que I. Schuster desarrolló su labor científica.

M. Sotomayor

H. J. SIEBEN, *Vom Apostelkonzil zum Ersten Vatikanum. Studien zur Geschichte der Konzilsidee* (Konziliengeschichte. Hrsg. von W. Brandmüller. Reihe B: Untersuchungen), Paderborn-München-Wien-Zürich, Ferdinand Schöningh, 1996, XII-600 págs.

El A., que ha dedicado tantos estudios a la historia de los concilios, reedita en este volumen doce de sus trabajos ya publicados, revisados todos y notablemente reelaborados algunos, a los cuales añade seis inéditos hasta ahora. De

estos últimos, tres están dedicado a la compleja historia del concepto de recepción del concilio, desde la Iglesia Antigua hasta el Vaticano I.

Otro de los trabajos inéditos, con que se abre esta obra, tiene por título «Leyendas en la Iglesia Antigua sobre concilios de los Apóstoles y los sínodos de Nicea, Éfeso y Calcedonia», tema de no pequeño interés en una historia de los concilios, no sólo por la información que ofrecen sobre la idea que tienen del respectivo concilio los creadores de la leyenda y su círculo, sino también porque son indicadores de la menor o mayor popularidad que dichos concilios alcanzaron. También es inédito el capítulo dedicado al *Liber de magna auctoritate episcoporum in concilio*, de Juan de Segovia, con motivo de la editio princeps, publicada en 1995 por R. de Kegel. El análisis de la idea conciliarista de Juan de Segovia, comparada con la de Juan de Ragusa, de la que se ocupa Sieben en el capítulo precedente a éste, permite al A. matizar los diversos grados de conciliarismo que se manifestaron con ocasión del concilio de Basilea. El último de los seis trabajos inéditos trata de un olvidado *theologoumenon* sobre la infalibilidad del Sinedrin.

En general, el presente libro agrupa los estudios sobre la historia del concepto de *concilio* en cuatro grandes secciones: en la Iglesia Antigua, en relación con el concilio de Basilea, en relación con el de Florencia y en relación con los concilios Tridentino y Vaticano I. No es, por tanto, una historia completa ni cronológica, ni temáticamente. No es eso lo que se ha pretendido, al reunir dieciocho trabajos diferentes, que se ocupan monográficamente y a fondo de problemas, algunos de ellos bien centrales para el tema general. Quien desee la historia completa podrá encontrarla cumplidamente en los cuatro densos volúmenes del mismo autor, publicados en esta misma serie, en los años 1979, 1984, 1988 y 1993.

M. Sotomayor

J. SMET. *Los Carmelitas*. Historia de la Orden del Carmen, Vol V: Supresiones y Restauración (1750-1959), Editorial Católica, Madrid 1995, XXXVI+582 págs.

Con este quinto volumen, traducido y preparado para la edición española por Antonio Ruz Molina OC, se termina la Historia de la Orden del Carmen de la Biblioteca de Autores Cristianos. Se trata de un hito más en el considerable esfuerzo historiador que se está llevando a cabo en el seno de la Orden. Creo que pueden darse por satisfechos todos cuantos se han ocupado de que esta obra compleja pudiera ver la luz. En este último tomo se comprenden las épocas que arrancan con el absolutismo, pasando por la Revolución Francesa y la Restauración, hasta el año 1959, en que se ha colocado el tope final del trabajo. De forma complementaria a lo que suponen las páginas dedicadas a la crónica histórica, se insertan algunos estudios temáticos de especial interés, como *Los carmelitas en el Concilio Vaticano I*, *Vida espiritual y devociones y*

*La vida intelectual de la Orden*. Casi un tercio del volumen lo ocupan los Índices, que se abren con un Plan General de la Obra, para seguir con un amplio Índice de Conceptos y Nombres, referidos a los cinco tomos en que ha fraguado esta historia. Entre el cuerpo del estudio y los Índices hay varios Apéndices de gran utilidad en un estudio histórico: Cronología de los Papas, Serie de los Capítulos Generales de la Orden y Estado de las Provincias Carmelitas a través de los siglos. Con todo lo reseñado hay que dar la bienvenida a este quinto y último tomo de la serie, con la que se completa un instrumento de investigación histórica de gran utilidad, tanto por su contenido, como por la orientación suministrada en el capítulo de las fuentes y la bibliografía.

A. Navas

H. SMOLINSKY, *Historia de la Iglesia moderna*. Herder, Barcelona 1995, 249 págs.

La Editorial Herder, en su Biblioteca de Teología, publica por fin este tomo que faltaba a la historia sinóptica de la Iglesia que nos ha ido ofreciendo hasta el momento. Este tomo no es el último cronológicamente, ya que el correspondiente a la edad contemporánea hace tiempo que vio la luz. Resulta muy satisfactorio completar la serie de los cuatro volúmenes, con lo que se tiene una visión más o menos completa de todo lo sucedido en el mundo en torno a la fe cristiana, pero es una verdadera lástima comprobar que se ha prescindido por completo de todo lo referente a la Iglesia de Oriente a partir del siglo XVI. Con esta carencia este volumen se ha convertido en una historia de la iglesia limitada a las vicisitudes que tuvo en occidente, especialmente en Europa. No obstante esta mutilación, se ha llevado a cabo un considerable esfuerzo de síntesis, de una gran utilidad, sobre todo para estudiantes universitarios, aunque algunos capítulos como el último, dedicado a la difusión del cristianismo, son tan esquemáticos que apenas si alcanzan la categoría de la síntesis que se pretendía lograr. Hay que considerar como un acierto la bibliografía orientativa que va salpicando los distintos epígrafes, aunque hay que notar que abundan en exceso los títulos en alemán, al mismo tiempo que escasean los correspondientes en español. Bienvenido, no obstante, este último volumen de historia de la Iglesia, a pesar de las carencias reseñadas, que habrían podido ser superadas de haber tenido un asesoramiento conveniente el autor a la hora de elaborar su plan de trabajo.

A. Navas

*Storia del concilio Vaticano II* (diretta da G. ALBERIGO). Vol. 1: *Il cattolicesimo verso una nuova stagione. L'annuncio e la preparazione, gennaio 1959 - settembre 1962*, Bologna, Società Editrice Il Mulino, 1995. 550 págs.

¿Hasta dónde había calado en la Iglesia la conciencia de que el Concilio era un acontecimiento histórico? Es la pregunta que sintetiza la breve conclusión que Giuseppe Alberigo coloca a este extenso estudio. Las expectativas que despierta el anuncio hecho por Juan XXIII en enero de 1959 van perdiendo fuerza a medida que se impone una doble constatación: de un parte, que la unidad de los cristianos (que el anuncio papal coloca en primer término) es un objetivo a muy largo plazo; de otra, que la preparación del Concilio está siendo fuertemente controlada por los organismos y por ciertas personalidades de la curia romana. De los cinco capítulos que constituyen este estudio (aparte de la conclusión mencionada), los más importantes son el 2º y el 3º, que analizan respectivamente la fase antepreparatoria (E. Fouilloux) y preparatoria (J. Komonchak) del Concilio. La fase antepreparatoria incluye puesta en marcha, así como las consultas previas realizadas a los obispos y a los centros teológicos de todo el mundo y a los organismos curiales. La fase preparatoria comprende los trabajos de elaboración de esquemas que el Concilio debería discutir y, en su caso, aprobar. En ambos periodos se observa el sesgo impuesto por la curia romana. En el primero, se llega a una síntesis de cuestiones a tratar por el Concilio, que refleja sólo parcialmente el ingente material reunido en Roma (cinco volúmenes de las actas conciliares), gracias a un estudiado sistema de selección y ordenación de los temas. En el segundo, fue factor determinante la composición de las comisiones preparatorias, pero sobre todo una doble pretensión de la comisión teológica: lo doctrinal debía preceder y marcar las pautas para todo tratamiento pastoral, y además en ese terreno ella poseía todas las competencias en exclusiva y sin interferencias de otras comisiones o secretariados. Las consecuencias fueron una falta notable de coordinación en la preparación y un relieve atribuido a lo doctrinal que contradecía las repetidas declaraciones de Juan XXIII sobre el carácter pastoral que había de tener la futura asamblea conciliar.

El desenlace de este proceso puede recomponerse desde los datos que ofrece K. Wittstadt en el capítulo 5º (sobre las vísperas inmediatas del Concilio). Si la preparación ha provocado un cierto enfriamiento y hasta indiferencia en la Iglesia, la proximidad de la inauguración despierta la desconfianza y la insatisfacción entre muchos obispos y teólogos. Estas impresiones se refuerzan cuando, en el verano de 1962, los padres conciliares reciben los siete primeros esquemas elaborados. Pero esta tensión entre el Concilio y la curia romana (que tiene su precedente en las dificultades entre el Secretariado para la Unión y la comisión teológica) sólo se resolverá en el aula. Y para ello será preciso que los padres tomen conciencia de su protagonismo:

pero esto, que es ya la historia del Concilio mismo y no la de su preparación, en los años ahora estudiado es sólo una posibilidad.

Los autores de este volumen han realizado una paciente labor de investigación, manejando materiales publicados y otros inéditos. El anuncio del Concilio (G. Alberigo) y el clima externo (J. O. Benzzo) completan el contenido de la obra, junto con los otros tres capítulos ya mencionados. La obra supone una valiosa contribución para recuperar el Concilio en lo que tiene de acontecimiento histórico, trascendental para la historia de la Iglesia y para su función en la sociedad contemporánea. Ahora bien, para que esto se hiciera realidad, era preciso superar las tensiones entre la Iglesia universal y un aparato eclesialístico, que se negaba a abrirse a la nueva coyuntura de la humanidad y pretendía que el Concilio se limitase a defender y reforzar la doctrina tradicional. Esta última fue, sin duda, la pretensión de muchos de los que colaboraron en la preparación: ¿qué justifica, si no, la alusión a los «profetas de calamidades» —tantas veces citada— de Juan XXIII en el discurso de apertura? Estas tensiones se reflejan incluso en el comportamiento de Juan XXIII durante los años de preparación. Los autores se preguntan por esa cierta ambigüedad o falta de intervención del Papa, que permitió el control del proceso por la curia, mientras él insistía en sus declaraciones con aspectos que, a todas luces, contrastaban con lo que se estaba elaborando en las comisiones preparatorias. ¿Confía él más en el Concilio que en los que lo preparaban? En todo caso, esta obra nos introduce en un período de la historia de la Iglesia de extraordinario interés, y lo hace con un innegable rigor científico y con una confianza manifiesta de que adentrarse en esa historia es esencial para recuperar el Vaticano II en unos tiempos en que más bien tiende a olvidarse o a minimizarse.

J. Canacho

THEOPLECTOS OF PHILADELPHIA, *The Monastic Discourses. A Critical Edition, Translation and Study* by Robert E. Sinkewicz, C.S.B. (Studies and Texts 111), Toronto, Pontifical Institute of Mediaeval Studies, 1992, VI-418 págs.

Teolecto (1250-1326) desarrolló su vida y actividad eclesialística en tiempos muy agitados. La unión con la Iglesia latina, proclamada en el II Concilio de Lyon (1274) e impuesta en Constantinopla por el emperador Miguel VIII Paleólogo fue duramente combatida por una buena parte del clero bizantino. Teolecto fue uno de los opositores, lo que le costó la prisión, aunque por breve tiempo. Era entonces diácono casado. Una vez libre, se separó de su mujer para dedicarse a la vida monacal. Cuando Andrónico II rompió la unión impuesta por su padre y depuso a los obispos que la habían aceptado, Teolecto fue llamado a ocupar la sede metropolitana de Filadelfia, a pesar de no contar más que con treinta y tres años de edad. Numerosas intervenciones suyas en

asuntos eclesiásticos y políticos muestran el prestigio de que gozó siempre, siendo además considerado como un santo obispo y asceta.

Los *Discursos monásticos* son 23 escritos diferentes, pláticas, sermones y homilias ordenadas cronológicamente y acabadas de reunir hacia el año 1321. Su contenido interesa para el conocimiento de la espiritualidad, el monaquismo y la liturgia bizantinas. El estudio preliminar, la impecable edición del texto griego, la traducción inglesa y los diversos índices merecen nuestro mejor elogio.

M. Sutomayor

*Tolerancia y fe católica en España*, F. García López, J. Tolosa, (e.), Biblioteca Salmanticensis, Estudios 181, Universidad Pontificia de Salamanca 1996. 232 págs. ISBN 84-7299-364-7.

Este volumen recoge las ponencias de las XXVIII Jornadas de Teología, que celebró en León la Facultad de Teología de la Universidad Pontificia de Salamanca, haciéndose eco del «Año de las Naciones Unidas para la tolerancia, 1995, proclamado por la UNESCO. Después de una presentación en la que F. GARCÍA glosa los tres términos del título, las diez ponencias se distribuyen en tres secciones. En la primera, *Jalones para una historia de la tolerancia*, J. TOLOSA expone esa historia en los siglos XVI y XVII, en autores sobre todo de los países germánicos, en Francia, Holanda e Inglaterra; J. M. DÍAZ MORENO, trata de la tolerancia y libertad religiosa en el derecho constitucional contemporáneo de España y 25 naciones europeas, 10 del próximo y medio oriente, 20 de iberoamérica, 22 africanas y 13 asiáticas. J. LABOA reflexiona desde la historia sobre la *Iglesia contemporánea y tolerancia*, y J. M. ESTUPEGA sobre la *Iglesia y la tolerancia en la transición española a la democracia*. La segunda parte, *Tolerancia y religión católica*, acoge tres exposiciones doctrinales: S. DEL CURA, *Monoteísmo (la)tolerancia y nuevas mitologías*; E. BUENO, *Cristianismo y tolerancia*; J. A. MARTÍNEZ CAMINO, *Percepción a la Iglesia y tolerancia*. La tercera parte, *Tolerancia y convivencia en una sociedad plural*, aborda problemas prácticos: L. GONZÁLEZ-CARVAJAL, expone el auténtico diálogo y su posibilidad en quien cree poseer la verdad; A. VÁZQUEZ, esboza una educación para la paz, la tolerancia y la convivencia; J. M. SEITÉN, indica los límites y exigencias de la tolerancia en una sociedad democrática, base de la convivencia pacífica. El volumen es un amplio arsenal de ideas en torno a la tolerancia.

E. Burgo

*S. Tomasso Teologo, S. Tomasso Filosofo, Ricerche in occasione dei due centenari accademici*, AA.VV. (Studi Tomistici 59 y 60) Pontificia

Accademia di S. Tomasso, Libreria Editrice Vaticana 1995, 337 págs.

En 1995 se celebraba el primer centenario del documento de León XIII «*Quod iam inde*», con el que se consolidaba la estructura de la Academia de Santo Tomás, fundada por él mismo en 1879; y también el tercer centenario de la fundación de la Academia Teológica Romana. Con este motivo se han reunido en el volumen 59 de *Studi Tomistici* 25 estudios de otros tantos autores sobre temas de filosofía tomista; se agrupan en cuatro secciones principales: Problemas metafísicos; Cuestiones morales; Temas sociales y políticos; aspectos históricos. Concluye con una aportación de R. Busa sobre realizaciones y promesas de la metodología informática en los estudios tomísticos. En el volumen 60 se ofrecen las aportaciones de 22 renombrados teólogos tomistas sobre diversos aspectos del pensamiento de Santo Tomás. Se agrupan en tres secciones principales: Razón y fe; Dios y el misterio trinitario; problemas cristológicos; otra sección recoge otros temas más dispersos, y preceden dos estudios preliminares. La presentación de A. Piolanti subraya cómo estos estudios muestran la actualidad de Santo Tomás en el dintel del siglo XXI.

E. Burgo

*F. Verbiest S.J., Jesuit Missionary, Scientist, Engineer and Diplomat, 1623-1688*, R. Malek, S.V.D. ed., Monumenta Sinica Monograph Series XXX, Steyler Verlag, Nettetal, 602 págs, ISBN 3-8050-0328-5.

Este jesuita belga, que continuó en China la obra de Ricci y de Schafl von Bell, pudo dos veces ir a las misiones de sudamérica, y llegó a Sevilla con intención de embarcarse; no le fue concedido el permiso; el P. General le indicó fuese a China; allí llevó a cabo durante treinta años una gran labor de múltiple apostolado y prestigio. Este volumen, después de unas notas biográficas y dos artículos sobre la familia y la universidad de Lovaina donde estudió Verbiest, recoge artículos que exponen su actividad en China: como científico en el campo de la astronomía y de la geografía —nueve artículos—; como ingeniero, fabricante de cañones —tres artículos—; como diplomático en las relaciones chino-rusas y con Polonia, y su eco en el diccionario *Cihai* —cuatro artículos; como misionero, por su influencia en la corte imperial, sus escritos religiosos, la controversia sobre los ritos, la acusación de ambicionar dignidades, etc. —diez artículos—, y su impacto en China y en Europa —tres artículos—. Sesenta y nueve ilustraciones, de sus inventos y aportaciones científicas, y cuatro cuadros acompañan el texto. La impresión y presentación son excelentes a todo con la figura gigante que describen.

E. Ortega

D. VERKERKEN, W. GROOTAERS, *Repertorium Ordinis Fratrum Sancti Augustini, Provincia Coloniae Provincia Belgica, 1252-1995*, Augustijns Historisch Instituut, Leuven-Heverlee 1996, 647 págs.

Este Repertorio recoge unos siete mil nombres de agustinos que han vivido en los Países Bajos en los setecientos cuarenta y cuatro años que van desde 1252 a 1995. Se indican las fechas de nacimiento, profesión, ordenación y muerte, títulos académicos, y otras peculiaridades, y las fuentes de los datos. Como complemento siguen tres listas, de las madres que aparecen en los libros de profesiones, —la segunda, por orden alfabético—, y de las familias y testigos que se indican en esos mismos libros. En la Introducción se indican las fuentes y la bibliografía.

E. Talavera

*World Guide to Religious and Spiritual Organizations*, edited by Union of International Associations, published by K.G Saur, München 1996. 474 págs

En cuatro secciones se divide el contenido de esta monumental Guía de las organizaciones religiosas y espirituales del mundo. En la primera se presentan en orden alfabético 3 495 de esas organizaciones: se indican sus nombres oficiales en las diversas lenguas, dirección de la sede principal, la fecha de su fundación, estructura, algunos datos históricos, sus fines y actividades, publicaciones oficiales, relaciones con las ONG, miembros que las componen, naciones en donde está establecida, etc. hasta 20 indicaciones, que se explican en el Apéndice 1. En la segunda sección se agrupan por continentes y naciones las organizaciones que tienen secretariados y miembros en ellas. En la tercera sección se clasifican esas organizaciones según la actividad principal. La cuarta sección ordena las organizaciones por la fecha de su fundación, desde el año 312, fundación de la Orden Constantiniana, hasta las tres que figuran fundadas en 1995. Los Apéndices 2 al 8 describen los diversos tipos de las organizaciones, identificadas por una letra mayúscula (Ap.2), los criterios seguidos en la edición (Ap.3), tablas de clasificación por estos criterios y naciones, y actividades a que se dedican, y su ordenación según el año de su fundación (Ap.4), y otras informaciones técnicas de la edición (Ap.5-8). Los editores ruegan se les comuniquen las deficiencias que se adviertan; éstas son inevitables en un volumen tan ingente de información. Como ejemplo curioso notamos que la Society of Jesus, 02884, que en sus catálogos oficiales aparece establecida en 128 naciones, en esta Guía sólo aparece establecida en 76 —que apenas coinciden con las del catálogo oficial—, y faltan entre ellas España, Francia, Alemania, Portugal, Estados Unidos, Japón, Argentina, Brasil, Colombia, etc.

E. Muñoz

## 8. Filosofía

A. CONTAT, *La relation de vérité selon Saint Thomas d'Aquin*, (Studi tomistici 62) Pontificia Accademia di S. Tommaso, Libreria Editrice Vaticana 1996, 213 págs.

El autor expone primero la problemática de la verdad: sus implicaciones y el estatuto epistemológico de su investigación; divide luego en tres secciones su estudio: I. El objeto de la relación verdad, en tres hipótesis; II. El sujeto y la naturaleza de la relación de verdad, el problema, la elaboración de dos posiciones en el tomismo, la de Hervé Nédélec (o Noël) y la de Juan de Nápoles; III. El fundamento de la relación de verdad, descripción preliminar del juicio, e intencionalidad del juicio. En las conclusiones generales propone una definición analítica de la verdad formal y las estructuras del pensamiento en relación con ella. Una bibliografía abundante y bien estructurada fundamenta la seriedad del estudio realizado.

F. Burgo

J. DUCH, *Religión y mundo moderno*. Madrid, Ed. PPC 1995, 436 pgs.

El subtítulo de este volumen, "Introducción al estudio de los fenómenos religiosos", refleja mejor que el título su contenido. El autor dedica el primer capítulo al estudio de la institución de la modernidad en la religión y a la crítica de las instituciones religiosas. Ofrece una visión panorámica de las distintas teorías, con un mayor énfasis en las de N. Luhmann y J. Habermas. El segundo capítulo, "¿Son las religiones caminos de salvación o proyectos de salvación?", está vinculado al quinto, "El cristianismo y las otras religiones". Duch distingue entre la religión, la iglesia y el discurso de confesión, así como en la relación entre religión y cultura, para desde ahí valorar el papel de las tradiciones religiosas y establecer el marco en el que es posible hablar de un legítimo pluralismo religioso. Los capítulos tercero y cuarto se dedican a establecer las principales teodiceas de la historia, concluyendo en las vigentes teodiceas laicas, y al fenómeno de la comunicación religiosa, analizando la crisis actual de la comunicación humana y la significación de los símbolos, mitos, culto y narración que es lo más próximo al fenómeno general de la comunicación. El estudio de Duch pertenece a la literatura de alta divulgación y ofrece una rica información, abundante erudición y amplia bibliografía, así como un índice de autores que facilita la consulta. Quizás el libro peca de excesivas repeticiones y de largos excursus que dificultan la continuidad de la temática principal. Por lo demás es un libro sólido y bien fundamentado, que refleja un gran conocimiento de las distintas temáticas.

J. A. Estrada

L. J. ELDERS, *La metafísica dell'essere di San Tommaso d'Aquino in una prospettiva storica, I. L'essere commune, II, La teologia filosofica*, (Teologia e Filosofia XXIII, XXIV) Libreria Editrice Vaticana 1995, 363 y 427 págs.

Estos dos volúmenes sobre la metafísica de Santo Tomás pretenden ser una introducción a un conocimiento más profundo de la doctrina ontológica del doctor común. Expone el a. de modo resumido las discusiones escolásticas, y trata los temas en una perspectiva histórica; indica el desarrollo de algunos de esos temas en los siglos precedentes a Santo Tomás y las fuentes de su doctrina, y expone luego su desarrollo sucesivo, aunque no sacrifica la doctrina a la historia. En el primer volumen trata del ente y sus propiedades, el mal y la belleza del ente, el principio de contradicción, la distinción entre la esencia y la existencia, la sustancia, los accidentes y las causas. En el segundo trata de la cognoscibilidad de Dios y las cinco vías de Santo Tomás y otras vías, la ciencia y la vida de Dios, la voluntad, amor, providencia y poder de Dios, y la creación. La distinción de dos volúmenes no implica una distinción neta entre la metafísica del ente común y la teología filosófica: en el primer volumen recurre también a la teología filosófica; también en Santo Tomás se encuentran unidos ambos elementos. Las netas y los amplios índices de autores citados muestran la abundancia de obras consultadas. Esta obra contribuye, sin duda, a un conocimiento más profundo de la metafísica tomista.

E. Burgu.

N. FISCHER, *Die philosophische Frage nach Gott*. Paderborn, Bonifatius Verlag, 1995, 494 págs.

Dentro de la serie de manuales católicos de Amateca, se ofrece este manual sobre el problema de Dios. Se parte de una antropología filosófica que acentúa la pregunta humana por Dios en sus dimensiones metafísicas, vivenciales y cognitivas, para luego analizar las dificultades que ofrece el lenguaje sobre la esencia de Dios, a partir de la finitud humana, el valor de las distintas pruebas de su existencia, en la que se analizan las vías tradicionales y se evalúan las distintas críticas que se le han hecho, y los fundamentos de negación de la existencia divina, así como se ofrecen algunas formas del ateísmo humanista actual. Finalmente, se estudia la relación entre el Dios de los filósofos y el de la fe, y se desarrolla la diferencia entre el lenguaje de las ciencias exactas y el pensamiento filosófico sobre Dios, haciendo hincapié en las propuestas de San Agustín, Nicolás de Cusa y Levinas. Al final se ofrecen las obras más importantes de los autores estudiados, una síntesis bibliográfica y un rico índice temático que facilita la consulta. El enfoque de este manual es tradicional, con una clara imposición hacia la filosofía de cuño tradicional cristiano (Agustín y Tomás de Aquino) y con una valoración positiva del trascendentalismo kantiano y de la neoescolástica. Es clara la orientación apologética de los

análisis, así como su desarrollo histórico más que sistemático, aunque el sistema se explicita en la valoración crítica de las distintas posturas históricas analizadas. El lenguaje es denso y con un alto grado de abstracción que dificultan el carácter divulgativo y pedagógico que pretende el manual.

J. A. Estrada

J. GREISCH, *Paul Ricoeur. L'Herméneutique à l'école de la Phénoménologie*. Paris, Beauchesne, 1995, 346 págs.

El problema de la identidad personal y de la alteridad del otro es el centro de estos estudios, la mayoría de ellos dependientes de la obra «*Soi-même comme un autre*» de Ricoeur. Los distintos trabajos recogen las aportaciones de un Coloquio, organizado por el Instituto Cardélio en 1990, así como los coloquios de Nápoles de 1993, centrados en la relación entre la hermenéutica y la fenomenología. Ambos congresos cuentan con una participación relevante e internacional, entre la que destaca el excelente estudio de B. Waldenfels y de P. Kemp sobre el otro y el extranjero, que da pie a analizar la relación de Ricoeur con Lévinas y con Heidegger. Son interesantes también, los estudios que tienen una preocupación teológica, comenzando por la aportación del mismo Ricoeur, sobre experiencia y lenguaje en el discurso religioso, así como el planteamiento de Theobald acerca de «la regla de oro» en la filosofía Ricoeuriana y la idea de identidad narrativa, de J. Götz. Muchos de los análisis se centran en algunas dimensiones de «Si mismo como un otro», como hace de Vries en lo concerniente a la temporalidad. Boer en lo que respecta a la relación entre identidad narrativa y ética, la alteridad de la conciencia de Dastur o los trabajos sobre la identidad y la acción de Peperzak y Marty. La dimensión hermenéutica de la fenomenología ricoeuriana es analizada por Sugimura, Dastur y Jervolino. En general, el estudio sirve para esclarecer dimensiones de la identidad y alteridad humanas, vistas desde Ricoeur. Quizás se echa de menos un estudio inicial que sintetice y valore conjuntamente la obra global analizada, así como una confrontación de este planteamiento ricoeuriano con otras propuestas acerca de la alteridad como las de Husserl y Meleau Ponty, desde la perspectiva fenomenológica, y las de la filosofía de la intersubjetividad de curso pragmatista.

J. A. Estrada

R. LÖW, *Die neuen Gottesbeweise*. Augsburg, Pattnoch Verlag 1994, 207 págs.

El tema de las pruebas de la existencia de Dios tiene una larga tradición en la filosofía, que Löw estudia desde un punto de vista histórico y sistemático. Tras precisar conceptos fundamentales como el de prueba, explicación, hipótesis y convicción, analiza los autores clásicos de las diversas pruebas, sobre

todo Tomás de Aquino y la versión cartesiana del argumento ontológico, así como los modernos, por ejemplo, Swinburne o Hans Jonas, así como algunos de los grandes críticos (desde Kant y Hume a Dawkins). Finalmente, aborda la problemática evolucionista, tanto la que concierne a la vida en el universo como al de la vida humana en nuestra planeta, rechazando las posturas de algunos autores, tanto de los críticos de toda teleonomía como de los que propugnan una nueva prueba de la existencia de Dios. Este recorrido histórico-sistemático sirve de trasfondo para el desarrollo de la propia postura de Löw: no hay ninguna prueba o demostración de la existencia de Dios. Lo único que podemos lograr es hipótesis, más o menos razonables, así como convicciones en las que nos apoyamos. En este sentido, las pruebas tradicionales son vías, argumentaciones confirmatorias para los que tienen fe e interpelaciones para los que no la tienen. El estudio de Löw está centrado en la discusión y análisis de las posturas de otros autores. En general, su razonamiento es claro y convincente. Se echa de menos, sin embargo, el desarrollo de sus propias posturas, que sólo expone de forma incuativa y provisional, como trasfondo de sus críticas e impugnaciones a los otros, que es lo que constituye el núcleo del estudio. Echo de menos un estudio razonado de las críticas a las pruebas de la existencia de Dios por el racionalismo crítico, sobre todo, una discusión del principio de falsación y de las consecuencias que tiene para las proposiciones religiosas.

J. A. Estrada

MENASSEH BEN ISRAEL. *De la fragilidad humana et l'inclination de l'homme au péché*, Introduction, traduction et notes par HENRI MÉCHOUËLAN, *Histoires judaïsmes*, Cerf, Paris 1996, 247 págs.

Una amplia introducción presenta la figura del autor, un judío de origen español, residente en Amsterdam, en el siglo XVII. Esta obra reafirma la libertad humana, piedra angular del judaísmo ortodoxo, diametralmente opuesto a las influencias astrales. El tema de la libertad humana se encuentra también en medio de las controversias de los reformadores; el editor expone esas connotaciones doctrinales e históricas. Menasseh en la primera parte de su obra muestra que nadie está libre del pecado, que se puede pecar involuntariamente, que se puede pecar con solo el pensamiento; trata también de los privilegios de Adam, perdidos para sus descendientes, cuyas conductas fueron cada vez peores. En la segunda parte resuelve siete objeciones que, a su parecer, se pueden oponer a la doctrina expuesta. Menasseh escribió su obra en castellano, y la tradujo él mismo al latín, introduciendo algunas modificaciones: él fue también su editor. La traducción francesa se hace teniendo en cuenta ambas redacciones.

E. Talavera

W. PANNENBERG, *Theologie und Philosophie*. Göttingen, Vandenhoeck und Ruprecht 1996, 367 págs.

Las relaciones entre la filosofía y la teología, la recepción cristiana del platonismo, el influjo de Aristóteles y de la Estoa en el cristianismo y la emancipación moderna del cristianismo constituyen los primeros capítulos de esta obra. A estos estudios siguen otros centrados en grandes autores modernos (Kant, Hegel, el idealismo alemán, los grandes autores del XIX y del XX), y concluye con una reflexión sistemática sobre la relación entre la filosofía y la teología hoy. Es una excelente introducción no sólo a la relación entre la filosofía y la teología, sino al propio itinerario intelectual de Pannenberg. Aquí recoge conclusiones y síntesis que encontramos desperdigados en su devenir teológico-filosófico, con un amplio bagaje de fuentes y bibliografía especializada que atestiguan la solidez y el conocimiento que caracterizan toda su obra. No es posible entrar aquí a una reflexión detallada de cada uno de los autores estudiados, que abarcan los momentos claves de la historia de la filosofía con ausencia de la época medieval. Especialmente importantes son sus contribuciones a la recepción de la filosofía griega por la teología y la consiguiente helenización del pensamiento cristiano. Es un libro importante que ofrece una rica síntesis de una compleja problemática.

J. A. Estrada

M. PÉREZ DE LABORDA, *La razón frente al insensato. Diléctica y fe en el argumento del Proslógion de San Anselmo*, EUNSA. Pamplona 1995, 263 págs.

Mucho se ha escrito sobre la prueba de la existencia de Dios que propone Anselmo de Aosta en su Proslógion: el autor aduce una bibliografía de ciento cuarenta y siete libros y artículos dedicados, más o menos directamente, a su estudio. En éste el autor destaca los aspectos históricos, metodológicos y especulativos necesarios para comprender el argumento del Proslógion: para ello en el primer capítulo expone el contexto biográfico y cultural de Anselmo, y en el segundo examina su metodología. En el capítulo tercero, central, analiza el argumento del Proslógion, su origen y estructura, la prueba misma —número 2 del Proslógion—, iluminada por las explicaciones que le siguen inmediatamente en los dos números siguientes. En el capítulo cuarto expone las interpretaciones del argumento: objeciones de Gaunilón, las interpretaciones medievales, la crítica de Santo Tomás y su presentación como argumento ontológico en la filosofía moderna. En el capítulo último propone el sentido del argumento y juega su valor, su fundamentación y su debilidad. El autor confiesa que el pensamiento de San Anselmo «es tan complejo y diverso del nuestro que difícilmente se podrá llegar a un acuerdo sobre su valor, y es al mismo tiempo tan sugerente que no es tampoco posible en muchas ocasiones resistir a la tentación de encontrar en él lo que nosotros mismos pensamos».

E. Ortega

L.R. RAMBO, *Psicosociología de la conversión religiosa ¿Convencimiento o seducción?*. Ed. Herder, Barcelona 1996, 244 págs.

El fenómeno de la conversión religiosa constituyó un tema tópico en los inicios de la psicología de la religión en los inicios del siglo. Hoy día, la revitalización de la religiosidad en amplios sectores de la sociedad obliga a psicólogos y sociólogos a replantear la cuestión. En este caso, desde una óptica a la vez psicosociológica se analiza el proceso de conversión religiosa atendiendo a sus fases básicas: contexto, crisis, búsqueda, encuentro, interacción, compromiso y consecuencias. La conversión es maleable, concluye el autor. Es un proceso complejo que origina modos de actividad conversiva sumamente diferentes. Unos procesos son súbitos, otros graduales. Difícilmente, por otro lado, será perceptible una conversión en estado "puro" como expresión de encuentro con lo divino. Toda experiencia humana está conformada por el medio, y la conversión también. La conversión abarca diferentes tipos de fenómenos interrelacionados: paso de una confesión a otra, radicalización en la ya tenida, vinculación a un grupo religioso determinado. Lo común a todos ellos el proceso de intensificación de la renovación personal y la profundización de la fe en el seno de una comunidad. En definitiva, una transformación profunda del sujeto a partir de una experiencia religiosa y que trae consigo reajustes importantes en la globalidad de la vida personal. La conversión es paradójica. Es elusiva. Es inclusiva. Destruye y salva. La conversión es súbita y gradual. Está totalmente creada por la acción de Dios, y está totalmente creada por la acción del hombre. Es personal y comunitaria, privada y pública. Es un fin y es un principio. La conversión nos deja devastados y transformados. Tal es la conclusión del autor. Una amplia bibliografía en la que, sin embargo, echamos de menos algunos nombres importantes del contexto europeo (A. Godin, A. Vergote, por ejemplo) cierra el estudio del autor. Sin duda, de interés para psicólogos, sociólogos y teólogos. Y para todos los que de una manera u otra se interesen por el fenómeno de la experiencia religiosa.

C. Domínguez

A. ROSMINI, *The Philosophy of Right*, vols. 3, 4, 5 Rosmini House, Durham, UK, 1995, xii + 144, xiv + 176, xiv + 248 págs.

Prosigue la publicación de la traducción inglesa de las obras de Rosmini (1797-1855), como preparación de la celebración del segundo centenario de su nacimiento. En el vol. 3, *Universal social right*, Rosmini examina los derechos en las personas que forman sociedades y somete a un agudo análisis el concepto y el origen de la sociedad; en el vol. 4, *Rights in God's Church*, aplica a la Iglesia los principios universales del derecho social; en el 5, *Rights in the family*, examina la naturaleza y derechos inherentes de la sociedad doméstica; indica que la sociedad parental es consecuencia de la conyugal; y detalla los

diversos modos de relación entre el padre y la madre, y entre los padres y los hijos. Esperamos la próxima publicación del sexo voluntario, *Regles in civil society*.

E. Burgo

P.-H. TAVOILLOT, *Le crépuscule des lumières, Les documents de la querelle du panthéisme. 1780-1789*. Col. «Passages», Cerf, Paris 1995, 419 págs.

En una amplia introducción expone el autor el ambiente filosófico, tres etapas, en que surgió esta controversia: la disputa sobre el panteísmo, la revolución francesa, y el idealismo alemán. Los diez textos que se editan están agrupados en seis secciones: Encuentro de Lessing y Jacobi; El espinosismo de Lessing; La muerte de Mendelssohn y la crisis de la «Aufklärung»; Las promesas del romanticismo, Tomás Wizenmann; La intervención de Kant: El debate sobre Espinoza. Son cartas y capítulos de libros, datados en el decenio, 1780-1789, como detalla una cronología que sigue a los textos. Se ofrece también una breve bibliografía de la disputa sobre el panteísmo.

E. Burgo

## 9. Historia

A. ÁLVAREZ BOLADO, *Para ganar la guerra, para ganar la paz*, Universidad Pontificia Comillas, Serie I. Estudios 59, Madrid 1995, 716 págs.

Se reúne en este volumen, con ligeras modificaciones, en sus capítulos 1º al 6º y en el 8º los artículos publicados por el autor en la revista *Museo Iñeas Comillas*, en los años 1986 a 1995; el capítulo 7º se publicó también en la misma revista en 1989. Pretendía con ellos el a. «suministrar, juntamente con la serie lo más rico posible de los hechos, la percepción e interpretación que la Iglesia vivió y obtuvo de su implicación en la guerra y de su relación con el Estado de ella resultante». En los cuatro primeros capítulos la información está tomada fundamentalmente de los Boletines eclesiales; a partir del capítulo 5º se basa principalmente en la documentación del Archivo de la Embajada de España en el Vaticano. Los capítulos responden aproximadamente a cada uno de los seis semestres de la guerra, el 7º es una interesante noticia sobre la redacción del discurso de Pío XII al final de la guerra, tomado de un diario de su redactor, Joaquín Salaverri; el 8º expone la situación de las relaciones entre la Iglesia española y el régimen salido de la guerra civil en el primer semestre del Año de la victoria, que coincidió en su segunda mitad con el comienzo de la II Guerra Europea. El extenso capítulo 9º, casi 200 páginas,

con el título «Marquetería documental» recoge los documentos y noticias tomados de los Boletines eclesiásticos agrupados por Provincias eclesiásticas, —archidiócesis y sus diócesis sufragáneas—, y por los ocho semestres, desde el primero de 1936 al segundo de 1939; suele acompañar al título una pequeña indicación del contenido del documento. Las notas a lo largo de todo el volumen aumentan grandemente su riqueza informativa. La imposibilidad de resaltar sobre otros algún aspecto más interesante en este estudio es su mejor elogio.

E. Olivares

PH. BUC. *L'Ambiguïté du Livre. Prince, pouvoir, et peuple dans les commentaires de la Bible au moyen âge*. Théologie historique 95, Beauchesne, Paris 1994.. 427 págs. ISBN 2-7014-1298-8.

El autor estudia el apoyo que las ideas políticas encontraron en la Biblia, en los glosadores, entre los años 1100 y 1350, en las regiones del norte de Francia. En concreto estudia la idea de la dominación —su instauración al comienzo de los tiempos y su abolición al final de ellos—; el poder real y el sacerdotal, la sabiduría y la santa violencia; la metáfora de la manducación eclesiástica y el profano devorar; los orígenes pecaminosos del poder real, batallas sobre la inmunidad eclesiástica, y los tributos; el poder y el pueblo, la corrección que éste puede ejercer, que puede llegar a la rebelión y a la abolición del poder. Todas estas teorías encuentran en su favor textos bíblicos, explicados por los glosadores. Una amplia bibliografía de fuentes medievales, y cerca de 350 títulos de estudios modernos, utilizados o citados, completan este volumen.

E. Ortega

*Chrétiens, musulmans et juifs dans l'Espagne médiévale. De la convergence à l'expulsion* (Ron Barkai dir.), Paris, Les Éditions du Cerf, 1994, 334 págs.

Bajo la dirección del conocido historiador judío Ron Barkai se reúnen aquí una serie de colaboraciones que tienen como denominador común el estudio de un capítulo tan importante en la historia de España como es el de las relaciones sociales, políticas y, sobre todo culturales, de las tres grandes culturas presentes en la Península en la época medieval: la cristiana, la musulmana y la judía. Sobre la convivencia de las tres culturas en la España musulmana (Al-Andalus) se escribe y, sobre todo, se habla mucho en estos años nuestros, muchas veces sin saber lo que se dice o manipulando con toda intención la historia. Ron Barkai enfoca magistralmente el tema en su *Introducción* (pp.9-38), y profundiza aún más en su contribución titulada *Les trois cultures ibériques entre dialogue et polémique* (pp.227-251). La lectura de ambos escritos ayudará por una parte a no utilizar la tal convivencia de las tres

culturas para exaltar solamente a una de ellas, la musulmana; y, por otra, servirá para recordar las amplias limitaciones temporales que tuvo el régimen de tolerancia, existente casi exclusivamente, y aun con sus limitaciones, en la época áurea del califato de Córdoba.

Serianamente históricas son también las demás colaboraciones de competentes especialistas (no pocas de ellas, extractos de trabajos publicados anteriormente en español): Juan Vernet, *Les Hispano-Arabs, l'art et la littérature* (pp.39-75); Angel C. López, *Vie et oeuvre du fameux polygraphe de Cordoue, 'Arib ibn Sa'ad (Xe. siècle)* (pp.77-101); Tova Moqed-Rosen, *La poésie juive espagnole* (pp.103-133); Angel Saczn-Badillos et Judit Targarona Borrás, *Shemuel ha-Nagid, un poète juif dans la vie politique musulmane du XIe. siècle* (pp.135-180); Titus Burckhardt, *La culture musulmane en Espagne* (pp.181-202); Norman Roth, *Les collaborateurs juifs à l'oeuvre scientifique d'Alphonse X* (pp.202-225); Maurice Kriegel, *La prise d'une décision, l'expulsion des juifs d'Espagne en 1492* (pp.253-300); Antonio Domínguez Ortiz et Bernard Vincent, *La tragédie se répète: le bannissement des morisques* (pp.301-333).

Un libro, en fin, altamente instructivo en un tema de gran actualidad.

Manuel Solomayor

M. LAFUENTE ALCÁNTARA, *Historia de Granada*, 4 tomos, Universidad de Granada. (Archivum 31) 1992, cxvii-411, lxiv-415, xxxv-527, li-430 págs.

La Universidad de Granada en su colección Archivum ha rescatado del olvido de los editores en edición facsimil esta historia, que no sólo se refiere a la ciudad de Granada, sino, como indica el título completo de su autor, comprende también «la de sus cuatro provincias, Almería, Jaén, Granada y Málaga, desde remotos tiempos hasta nuestros días». Sin embargo, dada la especialidad de su autor, el tratamiento de las diversas épocas no es igual; después del tomo primero que abarca desde los primeros pobladores hasta el fin de la época visigoda —con seis apéndices de inscripciones, otro sobre los descubrimientos en Sierra Elvira, las actas del concilio de Elvira y lista de pueblos de las cuatro provincias en 1834—, los tomos segundo y tercero se ocupan de la época árabe, e incluso en el cuarto tomo, la mitad, dos capítulos tratan del «fin de la guerra y conquista de Granada» y del «levantamiento, guerra y expulsión de los moriscos», mientras que el capítulo tercero se ocupa de la historia de los siglos XVII y XVIII, —o más bien de sus monumentos e hijos ilustres—, y el último capítulo narra los acontecimientos de la primera mitad del siglo XIX. Precede a cada volumen un estudio preliminar de un especialista en la historia de Granada. Mauricio Pastor, Rafael Pernafo, Pedro Gai y Juan C. Gay-Armenteros. La elegante presentación de la obra. —la de la colección— corresponde a su valor histórico.

E. Talavera

MIRCEA ELIADE, *Historia de las creencias y de las ideas religiosas*, [3/2] *Desde la época de los descubrimientos hasta nuestros días*, Herder, Barcelona 1996, 613 págs.

M. Eliade, al morir en 1986, dejó muy en sus comienzos el proyecto de la segunda parte del tercer tomo de su *Historia de las creencias y de las ideas religiosas*; los volúmenes anteriores en su traducción castellana los había publicado Ediciones Cristiandad. La Editorial Herder tomó la iniciativa de completar la obra de M. Eliade según su plan, encomendando la redacción de los capítulos proyectados a especialistas en los respectivos temas: en 1991 apareció la obra en su original alemán; y Herder, de Barcelona, acaba de editar la traducción española de ese tomo 3/2. Son once capítulos, del 40 al 50, que tratan de las antiguas religiones de América, Indonesia, Australia y Oceanía, de África, del taoísmo chino, del shintoísmo, y del actual budismo japonés. Se añade un capítulo final sobre la *Creatividad religiosa y secularización en Europa desde la ilustración*, que sustituye al que quería escribir M. Eliade sobre la religión en el mundo moderno y postmoderno. Joan P. Culianu, que había recibido de M. Eliade el encargo de acabar su obra, ha cuidado de la edición de este último volumen. Cuarenta y dos páginas ofrecen la bibliografía correspondiente a los ciento doce párrafos en que se subdivide la materia de los once capítulos expositivos; además, los capítulos relativos a las religiones de África occidental, de los indios sudamericanos no andinos, y de los sioux oglalas de Norteamérica tienen su propia bibliografía. Queda así completada la gran obra de M. Eliade.

F. Muñoz

*Pierre Bayle: la foi dans le doute*, O. Abel, P.-F. Moreau, ed., (Histoire et Société 32) Labor et fides, Genève 1995, 140 págs.

Se publican en este volumen las ponencias de la jornada «Bayle», organizada por el Centro de estudios de retórica, filosofía e historia de las ideas de la Escuela normal superior de Fontenay y por la Facultad de teología protestante de París en la primavera de 1994. O. Abel en la Introducción presenta unos rasgos biográficos de Bayle, y en otro artículo trata de La suspensión del juicio como imperativo categórico; P.-F. Moreau comenta *Las siete razones de los Pensamientos diversos sobre el cometa*; O. Kenshur trata de la Sinceridad oblicua en Bayle, el escepticismo y la fe, en el *Diccionario*; T. Lennon escribe sobre Taste and sentiment: Hume, Bayle, Juicy and Nicole; J.-M. Gross trata del Sentido y límite de la teoría de la tolerancia en Bayle, y H. Bust, sobre El «Jego» de Pierre Bayle. E. Lahrousse en una Nota final hace unas últimas consideraciones sobre la tolerancia en Bayle. Una bibliografía de diez ediciones de las obras de Bayle, y de 85 estudios sobre este autor cierran este interesante conjunto de aportaciones sobre Bayle.

E. Burgo

**POLIBIO, *Historias. Libro IV*, Texto revisado y traducido por A. Díaz Tejera, Alma Mater, CSIC, Madrid 1995, 30+132+132+14 págs.**

Con este IV volumen prosigue la publicación de las *Historias* de Polibio, con la misma esmerada presentación de los tomos anteriores. Al texto griego y castellano paralelos precede una introducción que expone la estructura y funcionalidad de este libro IV, la fijación de su texto a partir de los dos mss. Vaticanus Gr 1005 y Mediceus Laurentianus, y la justificación de las lecturas seleccionadas. Una sinopsis del libro ofrece un índice detallado de su contenido. Al final un índice de nombres y unos mapas del escenario de los acontecimientos que narra Polibio completan esta excelente edición.

E. Muñoz

**B. WELTE, *Wahrheit und Geschichtlichkeit*. Frankfurt a. M., J. Knecht, 1996, 246 págs.**

Conocer algo es conocer su historia. Este es uno de los ejes de la epistemología y de la ontología contemporánea, así como uno de los elementos fundamentales de la Ilustración. Welte ofrece aquí dos estudios. Uno de tipo más hermenéutico sobre "Verdad y tradición (1951)" y otro más epistemológico sobre "Verdad e historicidad (1962)". Se trata de dos cursos que respondían a la problemática teológica en momentos cruciales, el de la teología histórica y el Vaticano II, y que siguen teniendo actualidad en la actual situación de involución eclesial y teológica. Welte rechaza el fundamentalismo y abre la teología a la pluralidad desde una comprensión dialogal de la verdad y una comprensión histórica del ser. La perspectiva clásica tomista se enriquece en diálogo con la filosofía trascendental y la reflexión sobre el lenguaje, para desde ahí establecer las relaciones entre la fe y la tradición, superando el viejo marco de una metafísica estática y una teología monológica.

Welte es uno de los autores que más han contribuido al diálogo entre la teología y la filosofía. Estas reflexiones son una buena muestra de su propio devenir intelectual y de la validez de sus planteamientos desde la perspectiva de cuatro decenios transcurridos. Lógicamente, ahí está también su punto más débil y la inevitable carencia respecto a autores, corrientes y planteamientos más vigentes en la actualidad. Precede el estudio una introducción a cargo de L. Feige.

J. A. Estrada

## 10. Varia

- D. BANON, *Le bruissement du texte. Notes sur les lectures hebdomadaires du Pentateuque*. Labor et Fides, Genève 1993, 277 págs. ISBN 2-8309-0708-6.

El autor presenta los fundamentos éticos, filosóficos, políticos y sociales del judaísmo a partir de exégesis rabínicas tradicionales del Pentateuco. En constante debate con las corrientes de hermenéutica antiguas y modernas, estas exégesis, a pesar de su perennidad o a causa de ella, se enfrentan a las cuestiones más actuales y más preocupantes del hombre moderno. Concebidos para la liturgia del sábado a lo largo del año, estos comentarios cortos y de fácil lectura siguen el orden de los textos bíblicos. Unas reflexiones sobre las fiestas judías acompañan estas notas: el gran Rabino de Ginebra, Alejandro Safran, en el prólogo expresa su significado.

E. Peña

*The Dead Sea Scrolls. Hebrew, Aramaic, and Greek Texts with English Translations. Volume 2: Damascus Document, War Scroll, and Related Documents* (The Princeton Theological Seminary Dead Sea Scrolls Project). Edited by J.H. Charlesworth, with J.M. Baumgarten, M.T. Davis, J. Duhaime, Y. Ofer, H.W.J. Rietz, J.J.M. Roberts, D. Schwartz, B.A. Strawn, and R.E. Whitaker. Tübingen, J.C.B. Mohr (Paul Siebeck) - Louisville, Westminster John Knox Press, 1995, XX + 229 págs.

En el tomo 58 (1995) de ATG (pp. 470-472) dimos cuenta de la publicación del primer volumen de esta monumental obra, en el que se contenían la *Regla de la Comunidad* y otros documentos relacionados con ella. Este segundo volumen contiene, como su título indica, el *Documento de Damasco*, el *Rolló de la Guerra* y documentos afines. Tras las páginas de numeración romana, que contienen los habituales apartados introductorios ("List of Contributors", "Preface", "Foreword [with Signa and Signa]", "Consistency Chart" y "Abbreviations"), y tres páginas de "General Introduction", obra de J.H. Charlesworth, en que se nos recuerda una vez más la importancia de los descubrimientos de Qumrán, viene la edición y estudio del *Documento de Damasco* (CD). En la introducción previa (pp.4-9), J.M. Baumgarten y D.R. Schwartz abordan los principales problemas planteados por esta intrigante obra. Se nos recuerda que el texto era conocido, desde más de medio siglo antes de los descubrimientos de Qumrán, por los dos manuscritos encontrados en la *Genés* del Cairo. Las interrogantes planteadas por su adscripción a una "unknown Jewish sect" empezaron a despejarse a partir de 1947, cuando "it soon became clear that CD's world of ideas and language

corresponded largely, and in many details, to that of the Qumran Scrolls" (p.4); y, sobre todo, cuando en la década de los cincuenta empezaron a aparecer en la cueva IV fragmentos del texto, con lo que quedó zanjada la cuestión: "CD is to be treated as part of the Qumran texts" (ibidem). La comparación del principal manuscrito de la Genizá con los fragmentos qumránicos demostró que, a pesar de la laguna de cerca de un milenio y de las imperfecciones de las copias medievales, el ms. A "appears to be a substantially reliable copy", aunque tenga omisiones notables. A la descripción del contenido del texto, ocasionalmente completado por los fragmentos qumránicos, se dedican las pp. 5-6 de esta introducción. Tras enumerar las ediciones, se dedica un interesante apartado a "Date and Provenience" (pp. 6-7), corroborando que "CD is definitely a Qumran text", pero matizando que "it is not clear that CD is a document of the Qumran Community *sensu stricto*", sobre todo, por sus referencias a Damasco y porque las leyes que aparecen en él no concuerdan exactamente con las de la *Regla de la Comunidad*, aparte de otras divergencias de pensamiento y teología. Aunque las dificultades pueden ser solventadas en parte, la conclusión final es que "it seems wiser to consider CD a product of the same general movement, but to bear in mind that its laws take account of a sectarian framework which, in comparison to that of the *Rule of the Community*, was less completely separated from the outside world and its norms". Tras analizar la relación del contenido del documento respecto a la Biblia hebrea, otros escritos judíos y el Nuevo Testamento, se describen las características de la presente edición y se añade una bibliografía. En un apéndice, Y. Ofer estudia los signos de vocalización empleados en los mss. de la Genizá del Cairo. A continuación de la edición bibliogúe de usos dos manuscritos, J.M. Baumgarten y M.T. Davis introducen y editan los fragmentos de las cuevas IV, V y VI del CD y de pasajes afines. En cuanto al *Roll of the Guerra* (IQM, IQ33 y fragmentos de la cueva IV), su edición y estudio corre a cargo de J. Dufourne. De su introducción destacamos el pequeño apartado dedicado a la lengua original (p. 83), en que se remacha que dicha lengua es la hebrea, sin que haya indicaciones de que pueda existir otra bajo las varias recensiones del texto; lengua de la que se dice en otro apartado (pp.84-85) que "shares the features of the Hebrew of the other Dead Sea Scrolls", haciéndose un pequeño resumen de sus características. Respecto a la fecha del documento, se concluye (p. 84) que "until further research on the problem is completed, one is left with a *terminus a quo* close to the Maccabean wars for some parts of the documents or traditions behind them. In the absence of contradicting evidence, the *terminus ad quem* for this particular recension of the *War Scroll* remains that of IQM (last part of the first century B.C.E.)...IQM is not the earliest recension of the *War Scroll*". Sendos apartados sobre el contenido y teología del texto, así como sobre su relación con la Biblia hebrea, el resto de la literatura qumránica, otros escritos judíos, el Nuevo Testamento y otros escritos posteriores, así como indicaciones sobre el aparato crítico y una reseña bibliográfica, cierran esta introducción. El

volumen se termina con la edición y estudio de documentos afines (4Q160-181, por obra de J.J.M Roberts, y 1Q51, 2Q25 y 2Q28, por obra de J.H. Charlesworth).

A. Torres

HORST HEDER MUNSKE/ALAN KIRKNESS (Hgg.), *EuroLatein. Das griechische und lateinische Erbe in den europäischen Sprachen* (= Reihe Germanistische Linguistik, 169). Tübingen, Max Niemeyer Verlag, 1996. VIII + 341 págs.

Es conocida la herencia del griego y del latín en todas las lenguas de Europa. Es más, se trata de un legado internacional, a través de los internacionalismos, como *televisión*, que han llegado hasta las lenguas orientales. Y sobre este patrimonio común grecolatino trata esta obra, en la que se recogen las ponencias de un simposio celebrado en 1994 en Bad Homburg. El legado latino es evidente en las lenguas románicas, lo que no obsta para que en esta obra se le dediquen algunos artículos a la latinidad del francés y del italiano (Schmitt, Höfler, Rettig), si bien en la ponencia del último se establecen tablas de latinidad con todas las lenguas romances. Aunque el inglés es en origen una lengua germánica, es conocido el hecho de su fuerte influencia grecolatina y románica, sobre todo a partir de la ocupación normanda, de modo que puede considerarse una lengua mixta. Como indica Scheler, aunque en el alemán los términos grecolatinos, como *Geographie, synonym*, sufren cohabitar con el correspondiente paralelo germánico, *Erdkunde, bedeutungsgleich*, no ocurre así con el inglés moderno, que suele mantener solamente el correlato grecolatino. Esto es tan evidente en el vocabulario que no necesita demostración, pero es particularmente significativo que haya invadido la misma morfología, de modo que el 87 % de los prefijos y el 59 % de los sufijos ingleses sean de origen griego, latino o francés (p. 163). Aunque el alemán es una lengua mucho más purista, su herencia grecolatina es también muy extensa, sobre todo en el vocabulario culto, sin olvidar el patrimonial: *kaufen* < lat. 'caupo', ni los calcos semánticos, que, bajo una apariencia totalmente germánica, esconden una estructura o inspiración latina, como en *Vorschrift* 'prescripción'. Y al eurolatín en el alemán se dedican los artículos de Habermann, Schiewe, Schmidt y Munske. Quizás la ponencia más significativa sobre la penetración del latín en el alemán sea la de Schmidt, pues trata de las preposiciones latinas presentes en el alemán, ya que las partículas entran en el mismo núcleo de una lengua. El autor estudia en concreto el uso de *ad, exclusiv, inklusiv, kontra, minus, per, plus, fin) punkt, qua, versus, via*: como, por ejemplo, en *per Bahn* 'por ferrocarril'. Siguiendo este recorrido por círculos concéntricos, llegamos al ruso, donde del latín proceden, entre tantos ejemplos, los meses del año: *janvar', fevral', marc...*, como indica Kespert. Pero más significativo es que el latín haya llegado a la misma morfología del

ruso, como muestra el estudio de Stoffel sobre los lexemas *de(z)-...-(iz)aci+j+a*. Es decir sobre las palabras como *denuklearizaciija* 'desnuclearización', con la combinación de un prefijo y un sufijo de origen rousánico, formando una estructura que es muy productiva. El estudio de Schmitt muestra como los internacionalismos en *-folgráphe* y *-follogue/follogiste* proceden del francés del siglo XII. Y el de Volinert se detiene en el papel de los morfemas griegos y latinos en la creación de los internacionalismos, cuyo concepto procura determinar. Sin embargo el primer artículo, de Holzberg, *Neugriechisch und Enrolatein*, empieza con la paradoja de que algunos internacionalismos sacados del griego, son en el griego moderno palabras comunes con otro significado. Es evidente que un fondo léxico común tan extenso como el grecolatino en las lenguas de Europa se puede aprovechar para facilitar el estudio de las lenguas extranjeras, y a ello dedica su trabajo Meilner, con el que se cierra el libro. Pero en esta obra no se saca otra consecuencia, que se deriva del mismo hecho, y es que el fondo léxico común europeo puede servir también para la intercomunicación entre sus pueblos. Ya se dice en el prólogo que esta alianza lingüística y cultural tiene una enorme importancia en el momento actual de construcción de la unidad europea. Pero, además que, cuando se va a introducir el euro como moneda europea, se podría pensar también en este legado lingüístico colectivo como medio de comunicación. Es lo que han intentado tantos proyectos de lenguas auxiliares internacionales, desde el proyecto del chileno Lityay a fines del siglo pasado, el austriaco Julius Lott, el ruso Rosenberger, el matemático italiano Peano, y el *Interlingua* del alemán-norteamericano Alexander Gode. Toda la interlingüística más lúcida ha girado en torno a estos principios de internacionalidad a partir del legado lingüístico grecolatino. El que no haya ninguna referencia a este fenómeno lingüístico y social, de más de un siglo de duración, es el único vacío que encuentro en esta obra. Terminemos diciendo que es muy rica en bibliografía, pues, aparte de la extensa bibliografía final, casi todos los estudios se complementan con un apéndice bibliográfico particular.

G.M. Verd

CL. HERRERA, *Inventario del archivo de Francisco Rodríguez Marín*. C.S.I.C., Madrid 1996, 131 págs. ISBN 84-00-07589-7.

La publicación de este inventario es un paso más en el esfuerzo de sacar a luz pública los ricos fondos de la Biblioteca central del C.S.I.C. En la introducción se ofrecen unas notas biográficas de Rdz. Marín, y se exponen los diversos bloques de esta documentación, conservada en 97 cajas. Esos bloques son cinco: 1. Documentación personal (cajas 1-4); 2. Documentación profesional (cajas 5-31), entre las que destaca las que se refieren a Cervantes y el tercer centenario de su muerte; 3. Documentación varia (cajas 32-41); 4. Impresos, fotografías, láminas y dibujos (cajas 42-56); 5. Colecciones

documentales (cajas 87-97). Entre ellas el archivo de Quirós de los Ríos, y la colección de Azaña, nueve legajos, que contienen borradores de la obra de Azaña «Vida de Don Juan Valera», apuntes y notas sobre la biografía y estilo literario de Valera, y cartas originales de Valera y familiares. Se añade una relación de artículos de Rodríguez Marín en las revistas que se encuentran en el archivo. Un índice onomástico y temático facilita la pronta consulta de este archivo.

E. Muñoz

EVA JAECCI, *Vivir a solas. Una opción moderna*, Herder, Barcelona 1995, 224 págs.

Con los datos aportados en entrevistas con ocho mujeres y cuatro varones que viven a solas la a. presenta la vida concreta que llevan esas personas vivienda, cocina, tardes y fines de semana, amistad, trabajo creativo, parientes, sexualidad, vacaciones, previsión de futuro—, el diálogo, actitud ante su situación. Previamente ha ensayado una definición del «solitario» moderno, y luego se pregunta si realmente existe ese solitario; por fin, expone lo que los otros piensan de esos solitarios. La autora, psicóloga y terapeuta, propone muchas preguntas y respuestas a todos esas cuestiones. El nivel religioso solamente aparece al final de las reflexiones sobre el diálogo: «Claro que este interlocutor interno también puede llamarse Dios. ¿Tú rezas? le pregunté directamente, y dijo, como si fuera completamente normal: Sí, ¡por supuesto!».

E. Muñoz

A. LINZEY, *Los animales en la teología*, Herder, Barcelona 1996, 278 págs, ISBN 84-254-1935-2.

«Este libro está basado en un curso sobre la teología de los derechos de los animales, impartido en 1993 en la Facultad de teología de Oxford»; en él ha reelaborado su autor sus principales artículos de los últimos ocho años en relación con los animales, la teología y la ética. En una primera parte desarrolla los principios teológicos sobre los animales: veneración por la vida, responsabilidad hacia los animales, los derechos de los animales, orientación teocéntrica; la prioridad moral del débil; los humanos como la especie sirviente, no dominante; la teología de la liberación de los animales; los derechos de éstos y la naturaleza parasitaria. La segunda parte se centra en áreas concretas del abuso de los animales: experimentación con ellos, la caza como el antievanglio depredatorio, el vegetarianismo como ideal bíblico, la ingeniería genética como esclavitud animal. Como tesis fundamental insiste en que «la dominación humana de los animales necesita tomar como modelo el paradigma dado por Cristo del dominio a través del servicio». El autor se propone muchas objeciones a su doctrina y ofrece sus propias respuestas.

Añade el autor en 32 páginas una bibliografía brevemente comentada. «Si desde Aristóteles hasta el presente, y gracias al mensaje de Cristo, la humanidad ha madurado lo bastante para reconocer la igualdad de todos sus representantes, ahora ha llegado el momento de abrir la conciencia hacia todos los seres vivos».

E. Muñoz

M<sup>a</sup> A. MOYA Y S. ARANGÜENA, *Las bibliotecas de humanidades del CSIC (Madrid). Catálogo de impresos hasta 1700*, C.S.I.C., Madrid 1995, 355 págs. ISBN 84-00-07564-1.

El presente catálogo enumera los impresos de los siglos XVI y XVII, que se conservan en las bibliotecas del CSIC de los Centros de la calle Duque de Medinaceli. El prólogo de J. Simón Díaz detalla la formación de esas bibliotecas. El inventario contiene las fichas de 1.178 volúmenes, entre las que se intercalan las reproducciones de algunas portadas; entre estos libros de humanidades se encuentran tratados ascéticos y teológicos. Un índice de personas citadas en los títulos de las obras, y otro, muy amplio, de ciudades, impresores y editores, facilitan la consulta de este inventario.

E. Muñoz

B. MÜLLER, *Diccionario del español medieval*, fasc. 11: adjudicar-adobero; fasc. 12: adobes-adulcear; fasc. 13: adulcear-afer. Heidelberg, Carl Winter, 1995-1996. XIII, 1-80, 81-160, 161-240 págs

Completado en mayo de 1994 el primer volumen de este *Diccionario*, han aparecido con buen ritmo los tres primeros fascículos del segundo, aunque hay que advertir que, por errata de portada, el fascículo 11 no empieza con *adjudicar* sino con *ademias* y *ademenos*, éste un útil correlato del primero, perdido en el español moderno. En la nota preliminar se nos advierte de algunas novedades metodológicas que se producen a partir de ahora, a consecuencia de la informalización creciente. Una de ellas consiste en la supresión de ciertos materiales que han aparecido entre tanto en ediciones automatizadas (en formato CD-ROM), y por tanto accesibles desde ahora. Pero sabemos que el papel dura más que los discos magnéticos, y sentiríamos cualquier reducción de esta gran obra. Aparte de la molestia de tener que consultar otras obras, para completar la presente, que debería ser total y autosuficiente. De todas modos estamos ante una empresa fundamental en la historia lexicográfica del español, imprescindible para la comprensión de los textos medievales, por ejemplo, con hápax como *adedrañas* 'adrede' y *uestaris* 'cierta piedra preciosa', o con palabras con significado diferente del actual.

como *adusto* 'quemado', o irreconocibles a primera vista, como *adilgar* 'dejarse bailar', 'andar errante', 'entregar', o *adrillo* 'ladrillo', que en la edad media convivía con *adobe*, del ár. *tub* 'ladrillos', ambos tratados en estos fascículos. Pues en ellos hay varias palabras árabes, no muchos, como *aduana*, pero lo que predominan son los compuestos de *a-*, como *aderezar*, *adereador*, *adivinar*, *adoctrinar*, *adormecer*, *afamar*, etc. Los compuestos explican quizás que sigamos en este tomo con la primera parte de la letra *A*, especialmente abundante. Como palabras de tratamiento más extenso y con muchas acepciones, podemos señalar *aderezar* y *aducir*, del que hemos de distinguir un segundo término, con el significado de 'suavizar', tomado del galorromano (fr. *adoucir*, nec. *adolecir*), y en cierto modo sinónimo de *adulcir*, *adulcer*, *adulcorar*, *adulzar*, éstos ya si autóctonos. *Aducible*, pues, no significaba en la edad media lo que ahora, sino 'de metal dúctil'. Fuera de los préstamos, vemos aquí además que el español medieval mostraba paralelos, hoy perdidos, con las otras lenguas romances, como *aderezo* (cf. fr. *adresse*) y *adonc*, (cf. fr. *donc*, it. *dunque*), derivado (con prefijo *ad-*) de un *dunc*, derivado de *dunt*, por analogía con la pareja latina *turnitunc*. Como hemos dicho en otras revisiones de esta obra, también para el léxico moderno interesa mucho este diccionario; veamos, por ejemplo, el tratamiento de palabras como *afán*, *afecto*, *afeitar*, aunque esta última muestra un conjunto de acepciones diferentes de las actuales. Volvemos a resaltar el tratamiento de las etimologías, amplio, claro y ponderado, como el que se da a este mismo *afeitar* o a la palabra *ajón*. Esperamos con gran interés la continuación de esta gran obra.

G.M. Verd

H. OROZ RETA, M. A. MARCOS CASQUERO, *Lirica latina medieval, I, Poesía profana*, BAC 548, Madrid 1995, 628 págs.

Este primer volumen presenta una antología de 142 poesías profanas latinas de los siglos VII a XII; pertenecen a 37 autores —de los que se dan notas biográficas—, además de 69 anónimas. Al lado de los textos latinos propone una traducción rítmica, que evoca el virtuosísimo métrico original; notas al pie de página indican la colección de donde está tomada la poesía y algunas explicaciones históricas y temáticas. Una interesante introducción general, —seenta páginas—, expone el paso de la poesía latina métrica a la rítmica, las características de la poesía latina medieval, la poesía de los «goliardos», —nombre, espíritu, personajes—, y las principales colecciones de la poesía goliárdica: carmina burana, cantabrigensia, arundelliana y rivipullensia. En la bibliografía general se citan 163 títulos, y 57 en la bibliografía de las notas. El volumen segundo ofrecerá la himnodía religiosa de la misma época.

E. Muñoz

J. RENZ - W. RÖLLIG, *Handbuch der althebräischen Epigraphik*. Band I: J. Renz, *Die althebräischen Inschriften. Teil 1, Texte und Kommentar*. Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1995, VIII + 456 págs. Band II/1: J. Renz, *Die althebräischen Inschriften. Teil 2, Zusammenfassende Erörterungen, Paläographie und Glossar*. Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1995, VIII - 236 págs. Band III: J. Renz, *Texte und Tafeln*, Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1995, VIII + 36 págs. + LVIII láminas.

"Ziel der vorliegenden Arbeit ist es, die in althebräischer Schrift geschriebenen Inschriften des 10.-6. Jhdts. v. Chr. möglichst vollständig zu erfassen, zu kommentieren und in kleinen zusammenfassenden Kapiteln auszuwerten". Con estas palabras del colaborador principal, J. Renz, en la introducción general de la obra (Bd.I. p.1), queda expresado el objetivo fundamental de este monumental trabajo.

Ante todo, quizás sea necesaria una pequeña explicación de la estructura de la obra. El estudio está dividido en tres tomos, repartidos en cuatro libros, ya que el tomo II consta de dos volúmenes. En el momento de escribir estas líneas, aún no se ha recibido en la redacción de ATG el volumen II/2. En el título de esta reseña hemos procurado reflejar lo más exactamente posible el contenido de los tres libros publicados. Téngase en cuenta que el trabajo principal, titulado *Die althebräischen Inschriften*, consta de dos partes: Teil 1 = Band I y Teil 2 = Band II/1.

La génesis del libro viene explicada en los dos prólogos, obra el primero de W. Röllig (Bd.I, pp.XI-XII) y el segundo de J. Renz (Bd.I. p.XIII). Se nos recuerda que, para buscar el origen del libro, hay que remontarse a la obra, ya clásica y, por desgracia, fuera del mercado, *Kanaanäische und Aramäische Inschriften (KAI)*, de H. Donner y W. Röllig (1ª ed.: 1962/1964; 3ª ed. revisada: 1971/1976, Wiesbaden). Como recuerda W. Röllig en el prólogo antes citado, ya al poco tiempo de la edición del *KAI*, se percibió que dicha obra no satisfacía las necesidades sentidas en el campo concreto de las inscripciones hebreas antiguas, entre otras cosas, por el aumento espectacular del corpus de inscripciones, debido a los hallazgos de las numerosas excavaciones arqueológicas de los años sesenta y setenta, y por los numerosos problemas que se planteaban en el campo de la epigrafía hebrea. Dado, pues, que no bastaba con una simple ampliación del *KAI*, se planteó la posibilidad de dedicar una obra independiente para la publicación y estudio de este tipo de material. El proyecto pasó por diversas fases de planeamiento hasta cuajar en la obra presente, en la que H. Donner ha cedido su puesto a su doctorando J. Renz, quien presentó el material básico correspondiente a los actuales tomos I, II/1 y III como tesis doctoral en la Facultad de Teología de la Christian-Albrechts-Universität de Kiel, en el curso 1992/93.

En el apartado II de la citada introducción, titulado "Abgrenzung des Corpus der Inschriften" (Bd I, pp.2-3), se nos dan los criterios seguidos para aislar el material. Las inscripciones anteriores al siglo X quedan excluidas como "(früh-)phönizisch", por el norte, o "protokanaanaisch", en el resto, anotándose que "Eine genuin hebräische Inschriftentradition bildet sich erst im Laufe des 10. Jhdts. heraus" (ibidem, p.2). Después del siglo V] prevalece el arameo imperial. Otra delimitación de tipo geográficolingüístico llevó a excluir las inscripciones fenicias, por el oeste, ammonitas y moabitas, por el este, y edomitas, por el sur, incluyéndose en cambio las escasas inscripciones pretendidamente «filísticas». Otro criterio de clasificación llevó a separar las inscripciones monumentales y las grabadas o escritas con tinta en *ostraka* y otros materiales, por un lado, y las correspondientes a sellos, pesas y otros documentos, por otra. Adelantemos que estas últimas formarán parte del Bd.II/2. La edición de las primeras ocupa las pp.29-456 del tomo I, divididas en "frühhebräische" (siglo X) y "althebräische" (siglos IX-VI). A la reproducción de cada una, en letras cuadradas, acompañan unas breves indicaciones sobre bibliografía, circunstancias del hallazgo, descripción, datación, tipo de escritura y contenido/género literario. En el tomo II/1 se resumen una serie de consideraciones sobre los géneros literarios usados; las medidas, pesos y cifras que se citan; y los nombres de personas y dioses que en ellas aparecen. Un apartado sobre paleografía, especialmente interesante para los especialistas en esta materia, y un glosario cierran este volumen II/1. El tomo III repite la edición seguida, para su más cómodo uso, de los textos, y añade cincuenta y ocho páginas de láminas, con la reproducción de los originales.

Esperamos poder dar cuenta próximamente de la publicación del Band II/2, que, como ya hemos indicado, contendrá una sección de *Siegel, Gewichte und weitere Dokumente der althebräischen Epigraphik*, obra de W.Röllig, y otra de *Materialien zur althebräischen Morphologie*, obra una vez más de J.Renz y especialmente interesante para el que suscribe estas líneas.

A Torres

M<sup>a</sup>. E. SORJANO-P. MAICAS-M<sup>a</sup>. D. DE ASÍS, *Hombre y Dios. I. Cincuenta años de poesía española*, B.A.C. Madrid 1995, 448 págs.

Se trata de un libro de antología que reúne lo más selecto de poesía temáticamente religiosa. Hay que advertir, sin embargo, que no siempre se trata de composiciones poéticas explícitamente religiosas o creyentes. El tema de Dios puede aparecer por ser una presencia que se impone al poeta, o también una ausencia que dolorosamente se constata, o deliberadamente se rechaza... El tema de Dios adopta en la obra poética muy diversas metamorfosis. Una breve introducción de A. Blanch (pp.IX-XV) habla de la voz trascendente del poeta, de cómo el lenguaje poético es capaz cambiar nuestro

modo de habitar el mundo (P.Ricoeur). La poesía religiosa, que puede ser considerada con todo derecho más sustancialmente poesía, se afana por invocar a Dios, que es el misterio del mundo: trata con palabras de apresar de alguna manera lo inefable. Sigue luego un apunte histórico de M<sup>a</sup>.D.de Asís (XVI-XXV) sobre la presencia de Dios en la poesía española a partir de 1950. A grandes rasgos puede decirse que en estos primeros años, junto a una eclosión por la corriente existencial, aparece dominante el tema de Dios; bien para afirmarlo, consolidarlo, o hacerlo tambalear con preguntas, o para negarlo rotundamente. Surgen las grandes obras de Blas de Otero, L.Rosales, C. Conde, J.G<sup>o</sup>. Nieto, C.Bousoño, J.M<sup>o</sup> Valverde y D.Alonso. Tras estos años fecundos el tema religioso, aunque no decadente, sigue existiendo; pero en escala menor pues menores en calidad son los poetas que lo invocan. Últimamente el tema religioso apenas si se deja sentir en el panorama de la poesía española, salvo muy contadas y honrosas excepciones (M.Descalzo).

El cuerpo de libro se va estructurando en torno a seis grandes partes; forman como grandes jalones en el itinerario del hombre hacia Dios. Veamos su contenido. 1<sup>a</sup> Parte: *El hombre*. Se trata de responder a cuestiones marcadamente existenciales como la pregunta de la propia identidad, el enigma humano, la soledad, el dolor y la muerte. 2<sup>a</sup> Parte: *Símbolos de la condición humana*. Se recurre prevalentemente al mito del "Paraiso perdido", a otros símbolos extraídos de la Biblia y algunos personajes tipos de la condición humana, tales como Cain, corcelero del ateísmo de miésiro tiempo, Jonás, arrojado al mar (o a la existencia), Lázaro y Saulo .. 3<sup>a</sup> Parte: *El hombre comprometido con el hombre*. Muchos poetas, creyendo absurda o demasiado enigmática la senda de Dios, apuestan por un futuro terrene y se lanzan a la acción comprometida como "esperanza de nuevas primaveras". Esta acción asume el nombre de fraternidad, amistad y solidaridad. Así lo resume R.de Garciasol: "Ir con todos, ser con todos". La fraternidad tiene en el mundo un nombre propio: el plural "nosotros" (J.Hierro). 4<sup>a</sup> Parte: *Hombre cargado de preguntas*. La poesía religiosa es también una cuestión de duda. De esta manera reza el título de un libro significativo de D.Alonso: "Duda y amor sobre el ser supremo". En un mar de preguntas, que esperan sin embargo una respuesta del mismo Dios, se debate angustiosamente una buena parte de la poesía religiosa española. 5<sup>a</sup> Parte: *Etapas de la "Subida al Monte"*. Se recogen composiciones que hablan de la desolada ladera, de la incredencia. Algunos poemas tratan de ver o adivinar las huellas de Dios en el camino; quieren percibir la belleza de Dios en este mundo, en las cosas sencillas. En "señalar la huella de Dios sobre las cosas" consiste la tarea poética para A.Albalá. 6<sup>a</sup> Parte: *Dios*. Aparece la presencia de Dios como el Absoluto, la fuente luminosa que da sentido al misterio de la existencia humana. Especialmente explícito se encuentra el misterio de Jesucristo en su devenir humano, desde el nacimiento hasta su pasión y resurrección. También, aunque menos señalado últimamente, el tema de María. Finalmente una bio-

bibliografía reseña todos los autores citados, ofreciendo de cada uno de ellos una sucinta semblanza histórica y sus aportaciones poéticas más relevantes.

Como habrá podido constatar el lector de esta reseña, la temática que abordan las autoras del libro, es variada y llena de matices. Han sabido no sólo reunir con gran acierto lo mejor de la poesía religiosa de nuestro tiempo (cosa que ya hicieron en su época -también en buenas antologías religiosas-, Leopoldo de Luis y Ernestina de Champourcín), sino poner ordenado concierto entre tan enmarañada madeja de producción literaria y situarla en un marco adecuado y esclarecedor. Así han mostrado cuán diversos y qué inextricables resultan los caminos para llegar hasta Dios. Recorrerlos hasta el final es la aventura gozosa-dolorosa que espera a todo ser humano que se pregunta por Dios. Como toda obra de antología, el presente libro debe acometer una doble misión: elegir y, por supuesto, desechar. En el fiel equilibrio de tan arriesgada tarea se decide la suerte final, y no siempre suele acertarse. Aquí vienen mis críticas razonables. Para ser poeta religioso, hay que ser poeta ante todo. Religioso es el adjetivo, poeta el sustantivo. Cuando falta la sustancia, ¿qué lugar queda para la apariencia? Hay bastantes composiciones registradas en este libro que no son (a nuestro juicio) auténticamente poesías religiosas, por más que lleven el nombre de Dios en algunos de sus versos. No basta con decir el nombre de Dios, hay que saberlo decir poéticamente. Lo otro es pura retórica, suena a falsa palabrería piadosa. Ya hace tiempo que se nos avisó que no se debe usar el nombre de Dios en vano. Otra constatación cercana es que para invocar el nombre de Dios, el autor debe cuidar con sumo esmero sus vocablos. Se puede observar en la lectura de este libro que cuantas más palabras se usan en la composición poética, el resultado es a la postre de peor calidad. La poesía religiosa ama la desnudez del misterio, la brevedad de los vocablos, el claroscuro del arcano, la delicada sugerencia, el acierto de lo 'no-dicho'... Algunas composiciones aquí recogidas más se parecen a una homilía o sermón devoto. Por último, echamos en falta (o se nos juzgue de excesivo apego por nuestra tierra Granada) la presencia de dos grandes poetas tan religioso-humanos como humano-religiosos. Nos estamos refiriendo concretamente a R. Guillén y J. Gutiérrez Padial (+). Ellos sí que merecerían figurar egregiamente entre las páginas de este libro.

F. Conteras

*Temas iconográficos en el Gabinete de Estampas del Instituto Ephiarte.*

Vitoria, Instituto Municipal de Estudios Iconográficos Ephiarte, 1994-1996, 3 vols., 80+73+87 págs.

El Instituto Ephiarte de Estudios Iconográficos, radicado en Vitoria y dedicado al estudio y la conservación del grabado artístico, ha creado una sala de exposiciones, con el fin de dar a conocer los valiosos fondos de su Gabinete de Estampas. También ha iniciado una colección, que recoge los catálogos de

tales exposiciones, y es la que presentamos. La primera exposición, recogida en el primer volumen, estuvo dedicada a *El «Ruinismo» clásico a través del grabado en los siglos XVI al XVIII*. Constaba de 53 obras maestras del grabado europeo, con artistas como Galle, Piranesi y Bos, las cuales se reproducen en esta obra con precisas introducciones. Primero vemos las estampas que reproducen el legado clásico de la Ciudad eterna, tal como la vieron, deslumbrados, los hombres del Renacimiento. Pero muy diferente será el enfoque de la recreación neoclásica que se hará en el siglo XVIII, con una perspectiva idealizada de la historia. La escultura recién descubierta, como el Laoconte o la estatua ecuestre de Marco Aurelio, la ruina como alegoría, y la representación de las siete maravillas del mundo, están también recogidas en los grabados que cierran esta exposición. El segundo volumen y la segunda exposición están dedicados a *Imágenes de la teología pagana. La Teogonía de Hesíodo*. Y, en efecto, se reproduce en él la obra de Hesíodo, adornada con abundantes grabados de los siglos XVI y XVII, de Cort. Goltzius, Müller y otros, que aparte de contar, como antes, con todos los datos catalográficos correspondientes, están glosados con explicaciones sobre su iconología. Este volumen se completa con un apéndice de 15 grabados que representan transformaciones de personajes mitológicos en aves, según las *Metamorfosis* de Ovidio. La tercera exposición se centra en el mundo de las fábulas y los apólogos morales en el libro ilustrado. Con ello se quiso conmemorar el 250 aniversario del fabulista alavés Félix María de Samaniego, aunque también reúne ilustraciones a las fábulas de La Fontaine. Todas van acompañadas de sus textos literarios. Unos apéndices de filigranas y repertorios de artistas cierran estos pulcros volúmenes.

J. González

*Uebersetzung des Talmud Yerushalmi*. Hrsg. von H.-J. Becker, M. Hengel, F.G. Hüttenmeister und P. Schäfer. Band 11/4: *Yoma - Versöhnungstag*. Uebersetzt von Friedrich Avemarie. Tübingen, J.C.B. Mohr, 1995, XXII + 249 págs. Band 1/7-8: *Mauzerot - Zehnte/Mauzer Sheni - Zweiter Zehnt*. Uebersetzt von Rivka Ulmer. Tübingen, J.C.B. Mohr, 1996, 315 págs.

Presentamos dos nuevos volúmenes de esta interesante serie. En el primero de ellos, F. Avemarie nos ofrece la traducción anotada del tratado *Yomá*, cuarto, en la clasificación tradicional del Talmud de Jerusalén, del *Seder* II (*Mo'ed*). En la introducción (pp. VII-XX), tras una breve enumeración de las fuentes y comentarios utilizados, de las traducciones existentes del tratado, del listado de siglas correspondientes a otros textos rabínicos citados y unas diez páginas de bibliografía, se pasa al apartado "Methodik" (pp. XVIII-XX). En él se nos recuerda cuál es el tema del tratado: las prescripciones correspondientes al ritual del «Día de la Expiación» (*yom ha-kippurim*), así como la preparación

que, durante una semana, debía realizar el sumo sacerdote, situado, como en ninguna otra fiesta, en el punto central de la atención. Se expone el contenido de los ocho capítulos que componen el tratado y se nos dan los criterios seguidos para la traducción (basada, fundamentalmente, en el texto de Krotoszyn) y para su presentación editorial. Se recuerda que en no pocos lugares, junto a los testigos textuales inmediatos, puede utilizarse también la tradición recogida en el midrás Sifrá. Y, efectivamente, entre los habituales índices contenidos en el apéndice (de pasajes bíblicos, de citas de la Misná, de paralelos dentro del mismo Yerushalmi y de *baraitot* de la Toseftá, de nombres de rabinos y otros personajes citados y de topónimos), se incluye un listado de *baraitot* de Sifrá.

En el segundo volumen se contiene la traducción, por obra de Rivka Ulmer (nombre completo: Brigitte Alice Rivka Kern Ulmer), de los tratados 7<sup>o</sup> y 8<sup>o</sup> del *Seder I* (*Zeráim*), dedicados ambos al comentario talmúdico sobre los correspondientes tratados misnaicos, que versan sobre el tema de los diezmos. En la introducción a la traducción de *Ma'aserot* (pp. 5-14), la investigadora neoyorquina sigue también el esquema tradicional en esta serie. Tras una breve reseña de las fuentes y comentarios utilizados y una bibliografía que enumera las traducciones, los libros y artículos sobre el tema y los instrumentos de trabajo de que se ha echado mano, se pasa al apartado "Methodik" (pp. 10-14). En él se nos recuerda que el tratado carece de *gemará* en el Talmud babilónico y se resume el contenido del tratado correspondiente de la Misná, aludiendo a los pasajes bíblicos (especialmente Nm 18.20ss) que están a la base de las prescripciones de los diezmos y a los tres tipos de dádivas añadidos por la tradición rabínica y relacionados también con el sustento de los sacerdotes. Se describe el contenido de los cinco capítulos que componen el tratado, tras recordarnos (p. 12) que "Der Yerushalmi —und damit meine ich das Resultat der Arbeit sämtlicher Redaktoren, Editoren und Autoren, die an der Herstellung des Traktats Ma'aserot wirkten— ist streng kohärent durch die übergreifende Thematik der «Zehnten»". La introducción termina con unas indicaciones sobre el método utilizado para elaborar la traducción anotada, a la que se le añade un apéndice (pp. 135-144) con los acostumbrados índices de pasajes bíblicos, citas de la Misná y la Toseftá, paralelos internos dentro del Talmud de Jerusalén y nombres de rabinos y topónimos.

El tratado misnaico *Ma'aserót* («Diezmos»), dedicado a los diezmos que los lieles tenían que entregar a los levitas y de los que éstos, a su vez, debían apartar un diezmo para los sacerdotes (*terumat ma'aser*), recibe también el nombre de *Ma'aser Ri'són* («Primer Diezmo»). La Misná añade un nuevo tratado, *Ma'aser Seni* («Segundo Diezmo»). A la traducción y comentario del tratado correspondiente del Yerushalmi está dedicada la segunda parte del volumen que estamos reseñando (pp. 145-315), que sigue el mismo método que la primera. En la introducción se nos recuerda que tampoco este tratado tiene *gemará* correspondiente en el Talmud de Babilonia. La base bíblica se encuentra en Dt 14,22ss y alude al diezmo que, en moneda o en especie, había que llevar

a Jerusalén, en una fiesta de peregrinación, para ser consumido allí, los años primero, segundo y quinto del ciclo septenario, mientras que el diezmo correspondiente a los años tercero y sexto (el *ma'aser 'dai* de los rabinos) se debía entregar a los pobres, representados por "el levita..., el extranjero, el huérfano y la viuda que haya en tus ciudades" (Dt 14.29). Se describe el contenido de los cinco capítulos en que también está dividido este tratado. Se recuerda que el primer resumen ordenado de toda la legislación sobre los diezmos se encuentra en el tratado *Hil'ot Ma'aser* de Maimónides.

A. Torres